Honeywell

Color CCD Camera

NTSC PAL

HCC484TP HCC484TPX

User Guide

English
Français
Español
Italiano
Português
Deutsch
Nederland

Document 900.0512 – 07/06 – Rev 1.01

Revisions

Issue	Date	Revisions
1.00	07/06	New document
1.01	07/06	Corrected doc p/n to G112656-002.

Explanation of Graphical Symbols

This symbol indicates the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol indicates the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the product.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Warnings

Installation and servicing should be performed only by qualified and experienced personnel.

For outdoor applications, use an appropriate protecting housing conforming to IP65.

To prevent fire or shock hazard, do not expose this camera to rain or moisture.

Safeguards

This camera is designed for use in general-purpose indoor CCTV applications and no other purpose.

Only operate your camera between the temperature of -10°C to +50°C (14°F to 122°F).

Do not operate your camera outside its specified power supply range.

Camera must only be used in clean, dry, dust-free environments unless housed in suitable protective housings to IP65 or better.

FCC Compliance Statement

Information to the User: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device. Pursuant to Part 15 of the FCC Rules, these limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Caution Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Manufacturer's Declaration of Conformance

The manufacturer declares that the equipment supplied with this guide is compliant with the essential protection requirements of the EMC directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive LVD 73/23 EEC, conforming to the requirements of standards EN 55013 for emissions.

Contents

English

Introduction 1
- Features 1
- Before You Begin 2
- Unpack Everything 2

Lens Installation 3
- Installing a C/CS Mount Lens 3
- Installing an Auto Iris Lens 3
- Adjusting the Flange Back Focus 5
  - Fixed Lens 5
  - Zoom Lens 5
- Mounting the Camera 6
- Connecting the Camera 6

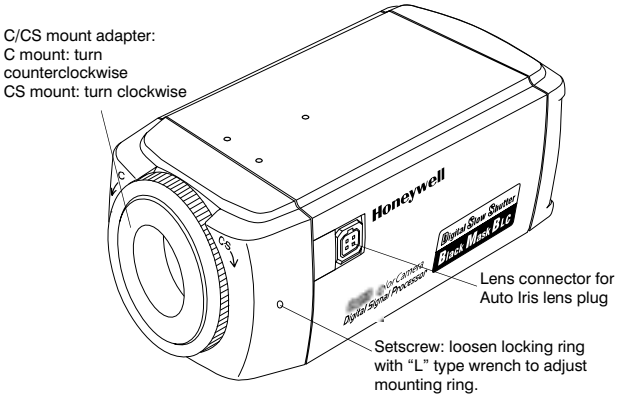
Programming 8
- Understanding the On-Screen Display 8
- On-Screen Display 8
- Saving your Settings 9
  - OSD Menu Structure 0
  - SETUP MENU Functions 10
  - Adding a Camera Title Display 12
- Setting the Camera Lighting Optimization 13
  - ELC / ALC Mode 13
  - White Balance Control Setup 15
  - Sync Control Setup 6
  - Restore Factory Default Settings 16
  - Exit Setup Menu 17

Specifications 18

Introduction

The Honeywell HCC484TP is a low light CCD color camera with digital slow shutter, UTP and RS485 remote control.

Figure 1 Camera Overview



Features

- 1/3” IT Super HAD CCD
- Outstanding BLC implementation with Honeywell’s BMB (Black Mask BLC) function
- C/CS adjustable lens mount adapter
- Excellent signal-to-noise ratio of more than 50 dB
- High sensitivity: minimum illumination of 0.001 lux (F1.2, 30 IRE, DSS x 128)
- 2-way Auto Iris: Video Iris or Direct Drive (DC) Iris lens
- OSD control
- External synchronization with line lock and auto detection
- RS485 remote control

Before You Begin

Please read this guide carefully before you install the HCC484TP camera.

Keep this guide for future reference.

Unpack Everything

Check that the items received match those listed on the order form and packing slip. The HCC484TP packing box should include, in addition to this User Guide:

- One HCC484TP camera
- One L-type wrench
- One 4-pin connection cable
- One Auto Iris lens plug

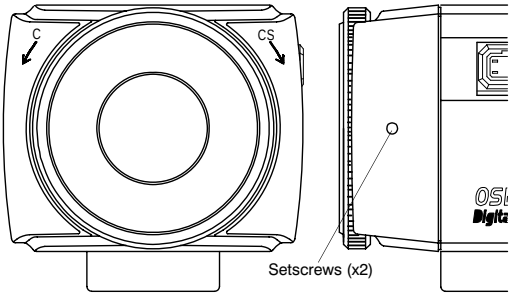
If any parts are missing or damaged, contact the dealer you purchased the camera from or call Honeywell Customer Service (see *Contact Information* on the back of this manual).

Lens Installation

Installing a C/CS Mount Lens

1. Remove the protective cap from the front of the camera.
2. Adjust the C/CS mount ring for either C or CS mount.
   a. Loosen the setscrews using the L-type wrench supplied.
   b. Turn the mount ring counterclockwise for a C-mount lens or clockwise for a CS-mount lens.
   c. Tighten the setscrews.
3. Press the threaded portion of the lens mount against the threaded portion of the camera mount and slowly screw the lens clockwise until secure.

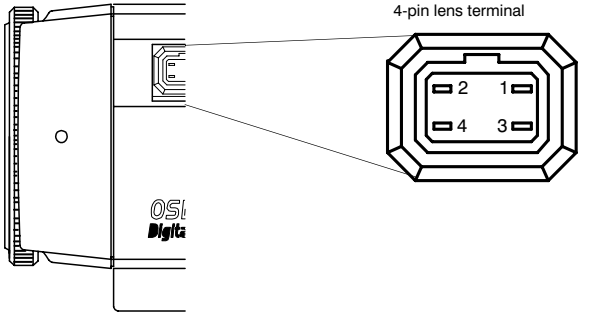
Figure 2 C/CS Mount



Installing an Auto Iris Lens

1. Remove the cover of the auto iris lens plug and connect with the lens cable.
2. Connect the auto iris lens plug to the 4-pin lens terminal on the side of the camera.

Figure 3 Auto Iris Lens Pin Definition



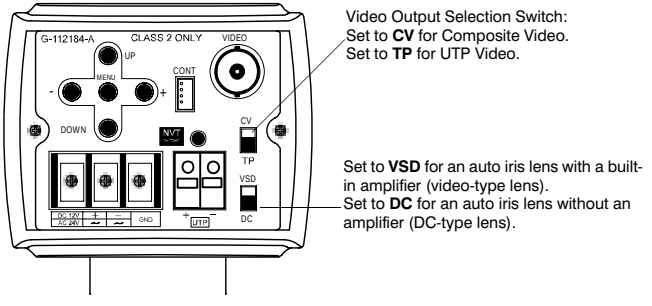
Pin	DC (Direct Drive) lens	Video (VSD) lens
1	CTRL -	Power (+12V)
2	CTRL +	NC
3	DRV +	Video Signal
4	DRV -	GND

3. Set the EE MODE to ALC MODE on the OSD menu (see *ELC / ALC Mode on page 13*).

   Auto iris lens with amplifier: Set the VSD LENS on the OSD menu.

   Auto iris lens with no amplifier: Set the DC LENS on the OSD menu. Adjust to the LEVEL carefully to avoid hunting.

4. Set the switch on the rear of the camera to DC or VSD.



   Auto iris lens: Use the connection recommended by the manufacturer. For best practices, read the lens manual carefully. You may need to set the flange back focus.

Adjusting the Flange Back Focus

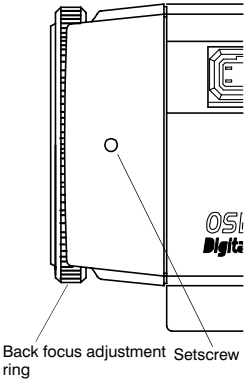
Fixed Lens

1. Loosen the setscrew and set the lens focus ring to infinity (∞).
2. Turn the back focus adjustment ring until you see a clear image (the distance from the camera to the object is more than 23 m).
3. Tighten the setscrew.

Zoom Lens

1. Loosen the setscrew and set the lens to the maximum telephoto position.
2. Turn the back focus adjustment ring to adjust the focus.
3. Auto iris lens: Aim the camera at a comparatively dark object or reduce the ambient light so that the iris is fully open.
4. Set the lens to its maximum wide angle position, then set the focus.
5. Repeat steps 2, 3 and 4 until the difference between the focusing positions is as small as possible.
6. Tighten the setscrew when the best focusing point is found.

Figure 4 Flange Back Focus



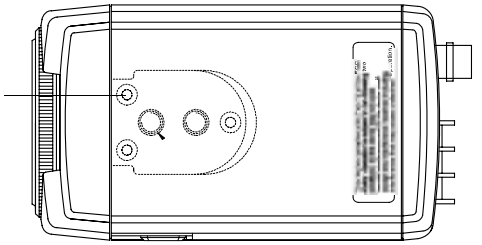
Mounting the Camera

Mounting points are provided on the top of the camera for mounting the camera on a bracket or tripod. They are designed to accept standard sized mounting bolts. This bracket can be unscrewed and mounted onto the opposite side of the camera, depending on your application. The mounting bracket must be capable of supporting the weight of the camera and its lens.

Note Some installation codes dictate that the mounting bracket must be capable of supporting up to four times the combined weight of the camera and lens.

Figure 5 Camera Mount

Unscrew 3 bracket securing screws and then resecure the bracket on the other side of the camera.



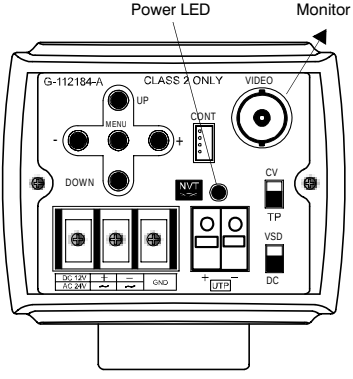
Connecting the Camera

Note Check the power source from the external power supply before applying power to the camera.

1. Connect the VIDEO connector on the rear of the camera to the video-in connector on your monitor.
2. Connect the camera to a 12 VDC or 24 VAC power supply (appropriate for your installation).
3. Plug in the power supply. The power LED illuminates to show that the camera is receiving power. If it does not illuminate, check the connections and the power source.

WARNING! **The use of a CSA Certified/UL Listed Class 2 power supply is required to ensure compliance with electrical safety standards.**

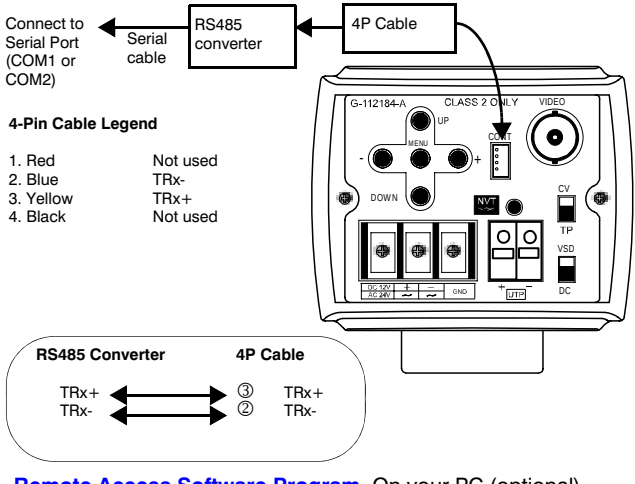
Figure 6 Camera Connections



Remote Control Connections

The HCC484TP can be controlled remotely using an RS485 connection.

Figure 7 Camera Connection via RS485



Remote Access Software Program On your PC (optional). Connect with cable through the serial port on your PC to simulate task buttons for configuration.

Programming

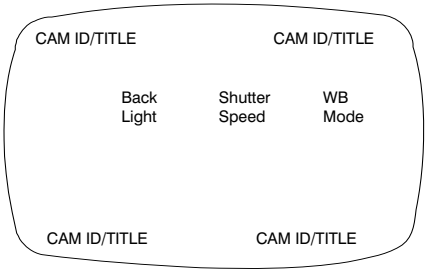
Understanding the On-Screen Display

Press **MENU** briefly to confirm the current operation setup. The information (see *Figure 8*) will disappear after a few seconds if there is no button action.

Even though the OSD message disappears the Camera ID or Title will continue to display. If you do not wish to display the ID, you can:

- With external communication, change the display position. Options are: Bottom right, Bottom left, Top left, Top right, Non display.

Figure 8 OSD Information Display



Note If you do not need to display the Operating OSD (for example, for an external text overlay board), it can be set to OFF at all times through a remote control using RS485 connection.

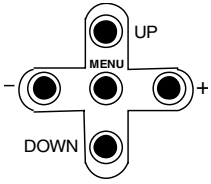
On-Screen Display

Use the OSD (On-Screen Display) to program the camera.

1. Press and hold the **MENU** (center) button for 2 seconds to display the Setup menu.
2. Press the **UP** or **DOWN** buttons to select a menu item.
3. Press the **MENU** button to enter the selected submenu.

4. Press the + or – buttons to increase/decrease the value of the selected item.

Figure 9 OSD Menu Controls



Saving your Settings

First Method: When you are satisfied with your settings:

1. Press **MENU** for two seconds. The SETUP Menu is replaced by one of two messages:

   SAVE? displays when values have been changed. Selecting **SAVE** exits Setup mode and saves your changes.

   QUIT? displays when you have not changed any settings. Selecting **QUIT** exits Setup mode without saving any changed values.

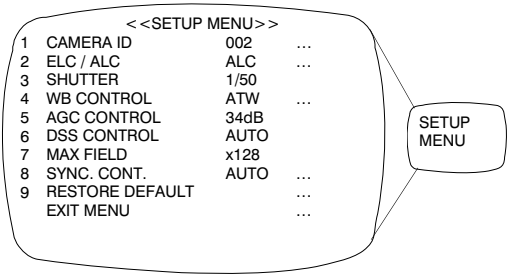
2. Press + or – to select **SAVE** or **QUIT** and press **MENU** to exit the Setup mode. Press the UP or DOWN buttons to cancel the **SAVE**/**QUIT** and return to the SETUP MENU.

Second Method: Select **EXIT MENU** on the SETUP MENU, press **MENU**, and select **SAVE AND EXIT** to save the changed settings and exit the menu. Select **EXIT** to exit without saving the settings.

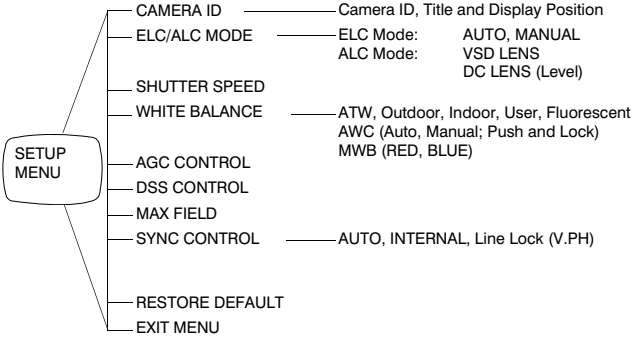
OSD Menu Structure

The HCC484TP menu system consists of one main SETUP MENU (see *Figure 10*) for easy camera programming.

Figure 10 Menu Structure



… indicates submenus



SETUP MENU Functions

Menu Item	Option	Description
① CAMERA ID	000 (off), 001 … 255	ID set to 0 will turn ID display off.
② ELC / ALC Mode	ELC … ALC …	See *ELC / ALC Mode* for more information.

Menu Item	Option	Description
③ SHUTTER SPEED	1/60 NTSC (1/50 PAL) FL 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000, 1/30000, 1/50000	Adjust brightness with high shutter speed. Flicker This field is not adjustable when the camera is set to **ELC MODE**. **Auto** is selected by default.
④ WB CONTROL (White Balance)	ATW AWC MWB	White balance mode, auto and manual. Preset white balance modes include INDOOR, FLUORESCENT, USER and OUTDOOR.
⑤ AGC CONTROL	OFF 10 dB 12 dB … 38 dB	Adjust maximum value of AGC gain. If the DSS CONTROL (Sensitivity UP) Mode is set to AUTO or FIX, you can adjust the AGC from 18 dB to 38 dB.
⑥ DSS CONTROL	OFF AUTO FIX	Compensate for low illumination. Adjust the maximum integration fields to get a brighter dynamic image. The scene will be slower than when set to OFF.
⑦ MAX FIELD CONTROL	OFF x2, x4, x6, x8, x10, x16, x32, x64, x128	The larger this field, the greater the noise of the image. For more dynamic range, adjust the MAX FIELD and increase the AGC CONTROL setting.

Menu Item	Option	Description
⑧ SYNC CONTROL	AUTO INT L/L	See *Sync Control Setup* for more information.
⑨ RESTORE DEFAULT	RESTORE DEFAULT SETTINGS	Restore the factory default settings. If you have not made any changes, you will not be able to select this setting.

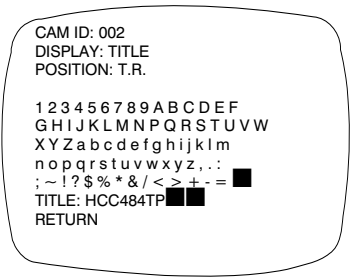
Adding a Camera Title Display

To add a camera title:

1. Enter the SETUP MENU, select **CAMERA ID** and press **MENU**.
2. Use the **UP**, **DOWN**, **+**, **–** buttons to select a character in the **TITLE** to start editing with.
3. When the position is set, use the **UP**, **DOWN**, **+**, **–** buttons to move between the alphanumeric characters. When the desired character is blinking, press **MENU** to accept it. The character appears in the title at the bottom of the screen. The cursor will automatically highlight the next position in the **TITLE**.
4. Repeat step 2 until your camera title is complete.
5. Use the **+** and **–** buttons to change the **DISPLAY** field to **TITLE**.
6. Select **RETURN** and press **MENU** to accept your changes and return to the main SETUP MENU.

Note For remote control using RS485 connection, you can select either Camera ID or Title to display.

Figure 11 Adding Camera Title


CAM ID: 002
DISPLAY: TITLE
POSITION: T.R.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
G H I J K L M N P Q R S T U V W
X Y Z a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z , . :
; ~ ! ? $ % * & / < > + - =
TITLE: HCC484TP
RETURN

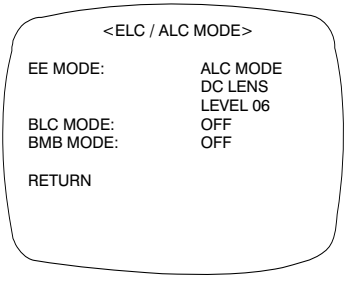
CAMERA ID Menu Functions

Menu Item	Option	Description
CAM ID	OFF, 001 … 255	The number assigned each camera in your network, from 000 to 255. When set to 000 the ID is not displayed on the screen.
DISPLAY	TITLE, ID, OFF	Select what is displayed on the screen (Camera **TITLE**, **ID** or nothing).
POSITION	T.R., B.R., B.L., T.L., NO DISP	Select where you want the Camera ID or Title to appear on the display (Top Right, Bottom Right, Top Left, Bottom Left and No Display).
TITLE		Enter a name for the camera, maximum 10 characters, including spaces.
RETURN		Press **MENU** to return to the main SETUP MENU.

Setting the Camera Lighting Optimization

ELC / ALC Mode

Figure 12 Setting Camera Lighting



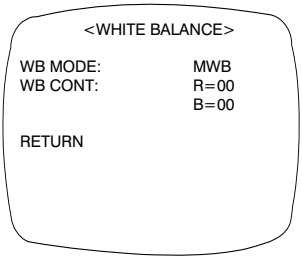
To set the lens mode, back light compensation and black mask:

Menu Item	Option	Description
EE MODE: ELC MODE	AUTO MANUAL	For a manual (fixed) lens: AUTO: Iris operates electronic exposure automatically. MANUAL: Adjust the iris by changing the high shutter speed manually.
EE MODE: ALC MODE	VSD LENS DC LENS	For an automatic iris lens: VSD: Select for video-type lens. DC LENS: Select for direct drive-type lens. Adjust the LEVEL until the image is neither too bright nor too dark.
Backlight Compensation BLC MODE	OFF LOW BL MID. BL HIGH BL	Prevents the object in the center of the image from darkening when there is excessive light from behind. **Note** When BLC MODE is set, BMB MODE is disabled.
Black Mask BMB MODE	OFF L. GRAY D. GRAY BLACK	Another function of BLC that masks excessive light to a dark level and makes the image brighter so the object is clear. **Note** When BMB Mode is set, BLC MODE is disabled.
RETURN		Press **MENU** to return to the SETUP MENU.

White Balance Control Setup

To set how the camera tracks to accept different lighting conditions within the color range of 2800°K to 8000°K:

Figure 13 White Balance Control

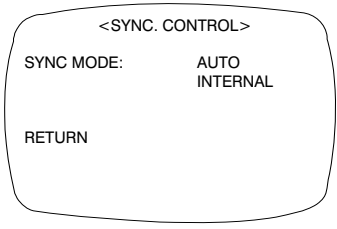


Menu Item	Description
ATW (Auto Trace White Balance Mode)	Feedback system that automatically aligns the white balance (2800°K to 8000°K).
AWC (Auto White Balance Control Mode)	Performs faster action than ATW mode without an operating range. Options are: AUTO: AWC operates all the time MANUAL: PUSH = Press to start the AWC operation MANUAL: LOCK = Release key to fit the present shooting scene's white balance
INDOOR	General indoor scenes preset (3200°K).
FLUORESCENT	Office environments with fluorescent or tungsten lighting. Provides lowest dynamic range of all presets (4200°K).
USER FIXED	Preset (4700°K)
OUTDOOR	Preset for outside environments and high-contrast scenes where the camera is focused on the darker (6300°K).
MWB (Manual Mode)	RED: 0 – 20 BLUE: 0 – 20
RETURN	Press **MENU** to return to the SETUP MENU.

Sync Control Setup

To synchronize the vertical interval sync pulse of your camera with other equipment to reduce the effect of picture roll on the monitor.

Figure 14 Sync Control Setup

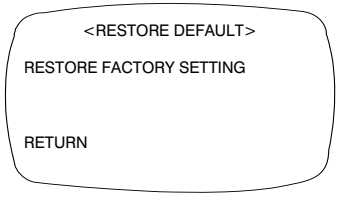


Menu Item	Description
INTERNAL	When line lock is not required.
LINELOCK	Adjust the proper phase: V.PH: 000 – 300 (factory default is 0)
RETURN	Press **MENU** to return to the SETUP MENU.

Restore Factory Default Settings

To reload the factory default settings on the camera.

Figure 15 Restoring Default Settings

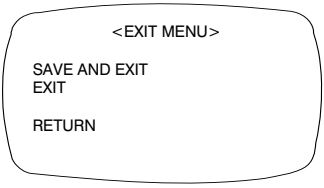


Menu Item	Description
RESTORE	Press **MENU** to Reload the factory default camera settings. This action replaces all user-defined settings.
RETURN	Press **MENU** to return to the SETUP MENU.

Exit Setup Menu

To exit the SETUP menu.

Figure 16 Exit Menu



Menu Item	Description
SAVE AND EXIT	Press **MENU** to save your changes and exit.
EXIT	Press **MENU** to quit without saving your changes.
RETURN	Press **MENU** to return to the SETUP MENU.

Specifications

Camera	HCC484TP (NTSC)	HCC484TPX (PAL)
Imaging device:	1/3” CCD (total 410,000 pixels)	1/3” CCD (total 470,000 pixels)
Effective pixel:	768 (H) x 494 (V) (380,000 pixels)	752 (H) x 582 (V) (440,000 pixels)
Scanning system:	525 lines, 2:1 interlace	625 lines, 2:1 interlace
Sync system:	Internal, Line lock, Auto	Internal, Line lock, Auto
Scanning frequency:	15.734 KHz (H) 59.94 Hz (V)	15.625 KHz (H) 50.0 Hz (V)
Horizontal Resolution:	480 TVL	
Video out:	VBS 1.0 Vp-p / BNC	
S/N ratio:	more than 50 dB	
Minimum illumination:	less than 0.1 lux (F1.2, 30 IRE, AGC ON) DSS ON 0.001 lux (x128 fields)	
BLC:	OFF, Low, Middle, High	
BMB:	OFF, Light Gray, Dark Gray, Black	
Auto Electronic Shutter:	1/60s ~ 1/15,000 sec (10 steps)	1/50s ~ 1/15,000 sec (10 steps)
AGC:	OFF ~ 38 dB	
ALC:	Auto Iris: Video drive/DC drive	
White Balance:	ATW/AWC/Indoor/Outdoor/Fluorescent/ Manual/One Push WB	
Lens mount:	C/CS mount	
Power source:	24 VAC ± 20%, 12 VDC ± 2V, Max 3W	
Temperature:	Operating: 14°F ~ 122°F (-10°C ~ +50°C) Storage: -4°F ~ 158°F (-20°C ~ +70°C)	
Enclosure		
Dimension: (W x H x D)	2.68 in. x 2.2 in. x 4.72 in. (68 mm x 56 mm x 120 mm)	
Weight:	0.84 lb. (380 kg)	

Honeywell Video Systems (Head office)
2700 Blankenbaker Pkwy, Suite 150
Louisville, KY 40299, USA
www.honeywellvideo.com
☎ +1.800.796.2288

Honeywell Security Australia Pty Ltd.
Unit 5, Riverside Centre
24-28 River Road West
Parramatta, NSW 2150, Australia
www.ademco.com.au
☎ +61.2.8837.9300

Honeywell Security Asia Pacific
33/F Tower A, City Center, 100 Zun Yi Road
Shanghai 200051, China
www.security.honeywell.com/cn
☎ +86 21.2527.4568

Honeywell Security Asia
Flat A, 16/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, N.T., Hong Kong
www.security.honeywell.com/hk
☎ +852.2405.2323

Honeywell Security France
Parc Gutenberg, 8, Voie La Cardon
91120, Palaiseau, France
www.honeywell.com/security/fr
☎ +33.01.64.53.80.40

Honeywell Security Italia SpA
Via Treviso 2 / 4
31020 San Vendemiano
Treviso, Italy
www.honeywell.com/security/it
☎ +39.04.38.36.51

Honeywell Security España
Mijancas 1. 3ª Planta
P.Ind. Las Mercedes
28022 Madrid, Spain
www.security.honeywell.com/es
☎ +34.902.667.800

Honeywell Video Systems Northern Europe
Netwerk 121
1446 WV Purmerend, The Netherlands
www.SecurityHouse.nl
☎ +31.299.410.200

Honeywell Video Systems UK Ltd.
Aston Fields Road, Whitehouse Ind Est
Runcorn, Cheshire, WA7 3DL, UK
www.honeywellvideo.com
☎ +0844 8000 235

Honeywell Security South Africa
Unit 6 Galaxy Park, 17 Galaxy Avenue
Linbro Park, P.O. Box 59904
2100 Kengray, Johannesburg
South Africa
www.honeywell.co.za
☎ +27.11.574.2500

Honeywell Security Germany
Johannes-Mauthe-Straße 14
D-72458 Albstadt, Germany
www.honeywell.com/security/de
☎ +49.74 31.8 01.0

Honeywell Security Poland
Chmielewskiego 22a, 70-028
Szczecin, Polska
www.ultrak.pl
☎ +48.91.485.40.60

Honeywell Security Czech Republic
Havránkova 33, Brno
Dolní Heršpice, 619 00
Czech Republic
www.olympo.cz
☎ +420.543.558.111

Honeywell Security Slovakia Republic
Vajnorská 142, 83104 Bratislava
Slovakia
www.olympo.sk
☎ +421.2.444.54.660

Honeywell

Honeywell Video Systems
www.honeywellvideo.com
+1.800.796.CCTV (North America only)
HVSsupport@honeywell.com

Document 900.0512 07/06 Rev. 1.01

© 2006 Honeywell International Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced by any means without written permission from Honeywell Video Systems. The information in this publication is believed to be accurate in all respects. However, Honeywell Video Systems cannot assume responsibility for any consequences resulting from the use thereof. The information contained herein is subject to change without notice. Revisions or new editions to this publication may be issued to incorporate such changes.

P/N: G-112656-002

Honeywell

Français

Caméra CCD couleur

NTSC PAL

HCC484TP HCC484TPX

Guide d'utilisation

Document 900.0512 – 07/06 – Rév. 1.01

Révisions

Version	Date	Révisions
1.00	07/06	Nouveau document
1.01	07/06	Numéro de document corrigé à G-112656-002.

Explication des symboles graphiques

	Ce symbole indique la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque de choc électrique.
	Ce symbole indique la présence d'instructions importantes sur le fonctionnement et la maintenance (entretien) dans la documentation fournie avec le produit.

ATTENTION
RISQUE DE CHOC
ÉLETRIQUE.
NE PAS OUVRIR
ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE. AUCUNE PIÈCE DONT L'ENTRETIEN PEUT ÊTRE ASSURÉ PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ LA MAINTENANCE À DES TECHNICIENS QUALIFIÉS SPÉCIALISÉS DANS L'ENTRETIEN

Avertissements

Les opérations d'installation et d'entretien ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié et expérimenté.

Pour des applications à l'extérieur, utilisez un Coffret de protection approprié, conformément à la norme IP65.

Pour éviter tout risque de feu ou de choc électrique, ne pas exposer cette caméra à la pluie ou à l'humidité.

Précautions

Cette caméra est conçue pour être utilisée dans des applications de surveillance courantes à l'intérieur à l'exception de toute autre fin.

N'utilisez votre caméra qu'à des températures comprises entre -10°C et +50°C (14°F et 122°F).

Ne pas utiliser la caméra en dehors de la plage de puissance recommandée.

La caméra ne doit être utilisée que dans des environnements propres, secs et exempts de poussière à moins d'être protégée dans un coffret de protection adapté respectant au minimum les exigences de la norme IP65.

Déclaration de conformité FCC

Informations aux utilisateurs : Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A. Conformément à la partie 15 du règlement FCC, ces limites sont destinées à apporter une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque cet équipement est utilisé dans un environnement industriel. Ce matériel produit, utilise et peut rayonner des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'installation, peut perturber les communications radio. L'utilisation de ce matériel dans une zone résidentielle peut occasionner des perturbations, auquel cas il incombe aux utilisateurs de prendre les mesures nécessaires pour y remédier et ce, à leurs frais.

Caution Toute modification de ce matériel, non expressément autorisée par la partie responsable de la conformité, peut entraîner l'interdiction de l'utiliser.

Déclaration de conformité du fabricant

Le fabricant déclare que le matériel fourni avec ce guide est conforme aux exigences essentielles de protection de la directive EMC 89/336/EEC et de la directive Basse tension 73/23/CEE, conformément aux exigences des normes EN 55013 sur les émissions.

Sommaire

Introduction 1
Caractéristiques 1
Avant de commence. 2
Déballage 2

Installation de l'objectif 3
Installation d'un objectif à monture C/CS 3
Installation d'un objectif à diaphragme automatique. . . 3
Réglage du tirage optique 5
Objectif fixe 5
Zoom 5
Montage de la caméra 6
Branchement de la caméra 6

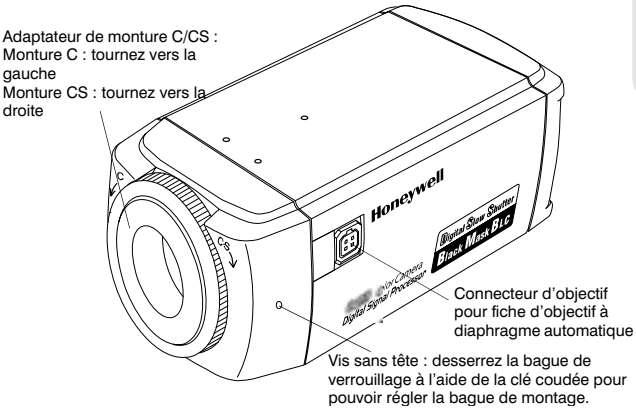
Programmation 8
Comprendre l'affichage à l'écran 8
Affichage à l'écran 8
Enregistrement de vos paramètres 9
Structure du menu d'affichage à l'écran. 10
Fonctions du menu SETUP MENU
(MENU CONFIGURATION) 10
Ajout d'un affichage de titre de caméra 12
Réglage de l'optimisation de l'éclairage de la caméra .13
Mode de contrôle de lumière (ELC / ALC) 13
Configuration du contrôle de la balance des blancs 15
Configuration du contrôle de la synchronisation . . 16
Rétablir les paramètres d'usine par défaut 16
Quitter le Menu Setup (Configuration) 17

Caractéristiques 18

Introduction

La caméra HCC484TP d'Honeywell est une caméra couleur CCD avec sensibilité faible lumière dotée d'un obturateur numérique lent, d'un câble UTP et d'un contrôle à distance via une liaison RS485.

Figure 1 Vue d'ensemble de la caméra


Adaptateur de monture C/CS :
Monture C : tournez vers la gauche
Monture CS : tournez vers la droite
Honeywell
Digital Slow Shutter
Black Mask BLC
Connecteur d'objectif pour fiche d'objectif à diaphragme automatique
Vis sans tête : desserrez la bague de verrouillage à l'aide de la clé coudée pour pouvoir régler la bague de montage.

Caractéristiques

- Capteur 1/3 pouces IT-CCD Super HAD
- Extraordinaire application de la compensation contre-jour grâce à la fonction BMB (Black Mask BLC) d'Honeywell (technologie permettant une compensation renforcée)
- Adaptateur de monture de l'objectif réglable C/CS :
- Excellent rapport signal/bruit supérieur à 50 dB
- Haute sensibilité : luminosité minimale de 0,001 lux (F1.2 ; 30 IRE, obturateur numérique lent x 128)
- Ouverture et fermeture automatiques du diaphragme : objectif à iris vidéo ou à iris DC
- Contrôle par affichage à l'écran
- Synchronisation externe avec verrouillage de ligne et détection automatique
- Contrôle à distance via RS485

Avant de commencer

Veuillez lire attentivement le présent guide avant d'installer la caméra HCC484TP.

Gardez ce guide pour un usage ultérieur.

Déballage

Contrôlez que les éléments reçus correspondent à ceux répertoriés sur le formulaire de commande et le bordereau de livraison. L'emballage de la caméra HCC484TP devrait contenir, outre le présent Guide d'utilisation :

- Une caméra HCC484TP
- Une clé coudée
- Un câble de branchement à 4 broches
- Une fiche d'objectif à diaphragme automatique

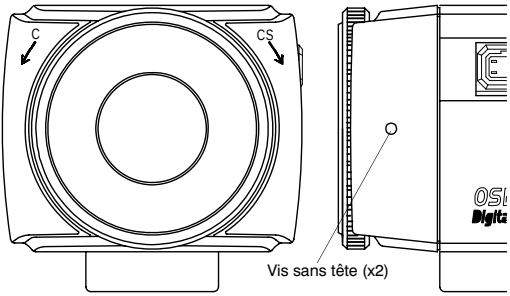
Si certaines pièces sont manquantes ou endommagées, contactez le vendeur auprès duquel vous avez acheté la caméra ou appelez le service clientèle d'Honeywell (voir *Informations de contact* au dos de ce manuel).

Installation de l’objectif

Installation d’un objectif à monture C/CS

1. Déposez le cache protecteur de la partie frontale de la caméra.
2. Réglez la bague de monture C/CS pour une monture C ou CS.
   a. Desserrez les vis sans tête à l’aide de la clé coudée fournie.
   b. Tournez la bague de montage dans le sens inverse des aiguilles d’une montre pour un objectif à monture C ou dans le sens des aiguilles d’une montre pour un montage CS.
   c. Serrez les vis sans tête.
3. Appuyez la partie filetée de la monture de l’objectif contre la partie filetée de la monture de la caméra et vissez lentement l’objectif vers la droite jusqu’à ce qu’il soit fixé.

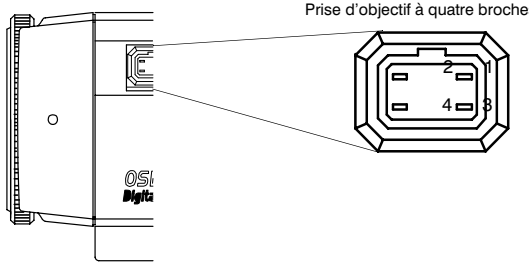
Figure 2 Monture C/CS



Installation d’un objectif à diaphragme automatique

1. Déposez le cache de la fiche d’objectif à diaphragme automatique et effectuez la connexion à l’aide du câble de l’objectif.
2. Branchez la fiche d’objectif à diaphragme automatique dans la prise de l’objectif à quatre broches situées sur le côté de la caméra.

Figure 3 Définition des broches de l'objectif à diaphragme automatique



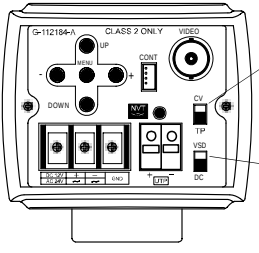
Broche	Objectif DC (Direct Drive)	Objectif vidéo (VSD)
1	CTRL -	Alimentation (+12 V)
2	CTRL +	NC (non connectée)
3	DRV +	Signal vidéo
4	DRV -	Masse

2. Réglez le MODE EE (exposition automatique) sur le MODE ALC (contrôle de lumière automatique) sur le menu d'affichage à l'écran (*voir Mode de contrôle de lumière (ELC / ALC) à la page 13*).

   Objectif à diaphragme automatique avec amplificateur : réglez l'OBJECTIF VSD sur le menu d'affichage à l'écran.

   Objectif à diaphragme automatique sans amplificateur : réglez l'OBJECTIF DC sur le menu d'affichage à l'écran. Ajustez au NIVEAU minutieusement afin d'éviter tout balayage intempestif.

3. Placez l'interrupteur situé à l'arrière de la caméra sur DC ou VSD.



Commutateur de sélection de la sortie vidéo :
À placer sur **CV** pour vidéo composite (Composite Video).
À placer sur **TP** pour vidéo UTP.

Réglez sur **VSD** pour un objectif à diaphragme automatique avec amplificateur intégré (objectif vidéo).
Réglez sur **DC** pour un objectif à diaphragme automatique sans amplificateur (objectif DC).

Objectif à diaphragme automatique : utilisez le branchement recommandé par le fabricant. Pour connaître les meilleures méthodes, lisez attentivement le manuel de l'objectif. Il se peut que vous deviez régler le tirage optique.

Réglage du tirage optique

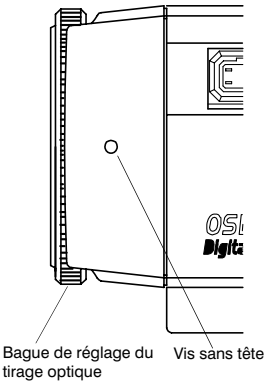
Objectif fixe

1. Desserrez la vis sans tête et réglez la bague de focale de l'objectif sur l'infini (∞).
2. Faites tourner la bague de réglage du tirage optique jusqu'à obtenir une image claire (la distance entre la caméra et l'objet est supérieure à 23 m).
3. Resserrez la vis sans tête.

Zoom

1. Desserrez la vis sans tête et réglez l'objectif sur la position de téléobjectif maximale.
2. Faites tourner la bague de réglage du tirage optique pour ajuster la focale.
3. Objectif à diaphragme automatique : visez un objet relativement sombre ou réduisez la lumière ambiante de sorte que le diaphragme soit complètement ouvert.
4. Placez l'objectif dans sa position de grand angle maximale, puis réglez la focale.
5. Répétez les étapes 2, 3 et 4 jusqu'à ce que la différence entre les positions de mise au point soit la plus réduite possible.
6. Lorsque vous avez trouvé la meilleure mise au point, serrez la vis sans tête.

Figure 4 Tirage optique

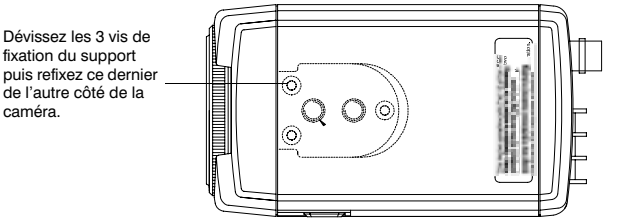


Montage de la caméra

Des points de montage ont été placés au sommet de la caméra dans le but de monter celle-ci sur un support ou un trépied. Ces points sont conçus pour des boulons de taille standard. Ce support peut-être dévissé et monté de l'autre côté de la caméra selon les besoins de votre application. Le support de montage doit être à même de supporter le poids de la caméra et de son objectif.

Remarque Certains codes d'installation imposent que le support de montage soit en mesure de supporter jusqu'à quatre fois le poids combiné de la caméra et de l'objectif.

Figure 5 Montage de la caméra



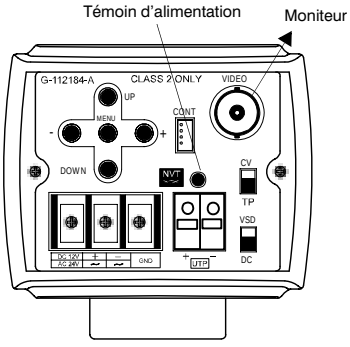
Branchement de la caméra

Remarque Vérifiez l'alimentation de la source externe avant de mettre la caméra sous tension.

1. Branchez le connecteur VIDEO à l'arrière de la caméra dans le connecteur video-in de votre moniteur.
2. Branchez la caméra à une alimentation 12 V CC ou 24 V CA (selon votre installation).
3. Mettez sous tension. Le témoin d'alimentation s'allume pour indiquer que la caméra est alimentée. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les branchements et la source d'alimentation.

WARNING! **L'utilisation d'une alimentation de classe 2 certifiée CSA/homologuée UL s'impose pour garantir la conformité aux normes de sécurité électrique.**

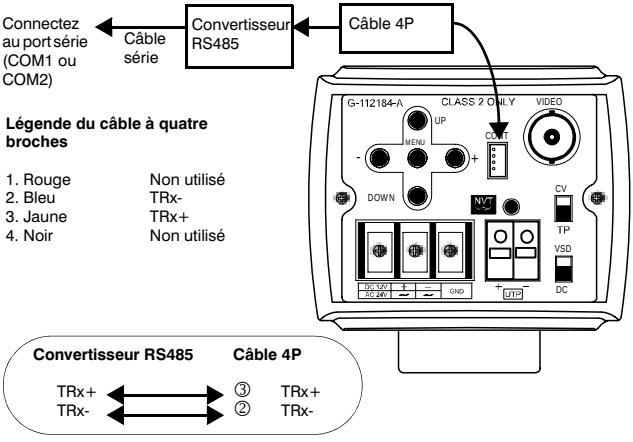
Figure 6 Branchements de la caméra



Connexions pour le contrôle à distance

La caméra HCC484TP peut être contrôlée à distance via une connexion RS485.

Figure 7 Connexion caméra via RS485



Légende du câble à quatre broches

1. Rouge	Non utilisé
2. Bleu	TRx-
3. Jaune	TRx+
4. Noir	Non utilisé

Programme logiciel d'accès à distance Sur votre PC (en option). Branchez le câble au port série de votre PC afin de simuler les boutons de tâches pour la configuration.

Programmation

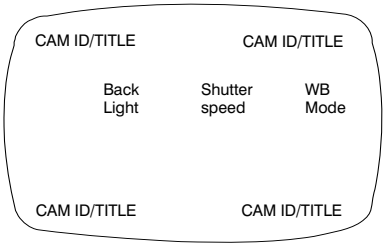
Comprendre l’affichage à l’écran

Appuyez brièvement sur **MENU** pour confirmer la configuration actuelle. Les informations (voir *Figure 8*) s’afficheront au bout de quelques secondes si aucun bouton n’a été actionné.

Même après disparition du message d’affichage à l’écran, le numéro d’identification de la caméra ou le titre continueront de s’afficher. Si vous ne souhaitez pas afficher le numéro d’identification, vous pouvez :

- par le biais de la communication externe, modifier la position d’affichage. Vous avez le choix entre les options suivantes : en bas à droite, en bas à gauche, en haut à gauche, en haut à droite, aucun affichage.

Figure 8 Affichage des informations de l’affichage à l’écran



Remarque Si vous n’avez pas besoin d’afficher l’écran d’affichage d’exploitation (par exemple, pour carte de surimpression textuelle), vous pouvez le configurer sur OFF (DÉSACTIVÉ) à tout moment via un contrôle à distance passant par la connexion RS485.

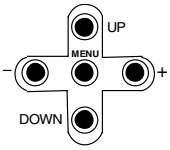
Affichage à l’écran

Utilisez l’affichage à l’écran pour programmer la caméra.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** (centre) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour afficher le menu Setup (Configuration).

2. Appuyez sur les boutons **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS) pour sélectionner un élément du menu.
3. Appuyez sur **MENU** pour entrer dans le sous-menu sélectionné.
4. Appuyez sur **+** ou **–** pour augmenter/diminuer la valeur de l'élément sélectionné.

Figure 9 Contrôles du menu d'affichage à l'écran



Enregistrement de vos paramètres

Première méthode : Lorsque vos paramètres vous conviennent :

1. Appuyez sur **MENU** pendant deux secondes. Le menu SETUP MENU (MENU CONFIGURATION) est remplacé par un ou deux messages :

   SAVE? (ENREGISTRER ?) s'affiche lorsque les valeurs ont été modifiées. Si vous choisissez **SAVE** (ENREGISTRER), vous quittez le mode de configuration après enregistrement de vos modifications.

   QUIT? (QUITTER ?) s'affiche lorsqu'aucun paramètre n'a été modifié. Si vous choisissez **QUIT** (QUITTER), vous quittez le mode de configuration sans enregistrer de modifications des valeurs.

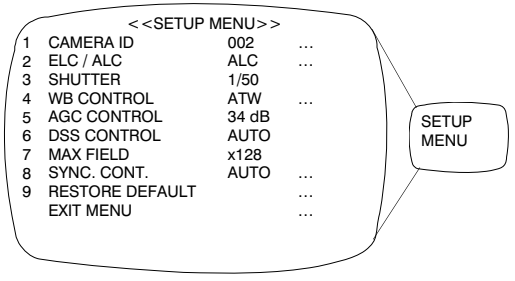
2. Appuyez sur **+** ou **–** pour sélectionner **SAVE** (ENREGISTRER) ou **QUIT** (QUITTER) et appuyez sur **MENU** pour sortir du mode de configuration. Appuyez sur les boutons UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour annuler le choix **SAVE**/**QUIT** (ENREGISTRER/QUITTER) et revenir au SETUP MENU (MENU CONFIGURATION).

Deuxième méthode : sélectionnez **EXIT MENU** (QUITTER LE MENU) dans le SETUP MENU (MENU CONFIGURATION, appuyez sur **MENU**, puis sélectionnez **SAVE AND EXIT** (ENREGISTRER ET QUITTER) pour enregistrer les paramètres modifiés et quitter le menu. Sélectionnez **EXIT** (QUITTER) pour quitter sans enregistrer les paramètres.

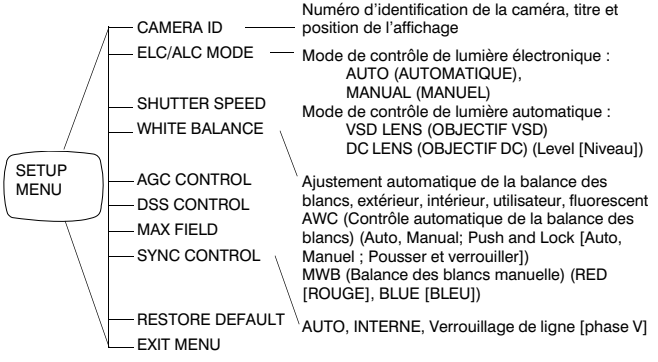
Structure du menu d'affichage à l'écran

Le système de menu de la caméra HCC484TP repose sur un menu principal SETUP MENU (MENU CONFIGURATION) (voir *Figure 10*) pour une question de facilité de programmation.

Figure 10 Structure du menu



… indique la présence de sous-menus


SETUP MENU
CAMERA ID
ELC/ALC MODE
SHUTTER SPEED
WHITE BALANCE
AGC CONTROL
DSS CONTROL
MAX FIELD
SYNC CONTROL
RESTORE DEFAULT
EXIT MENU
Numéro d'identification de la caméra, titre et position de l'affichage
Mode de contrôle de lumière électronique : AUTO (AUTOMATIQUE), MANUAL (MANUEL)
Mode de contrôle de lumière automatique : VSD LENS (OBJECTIF VSD) DC LENS (OBJECTIF DC) (Level [Niveau])
Ajustement automatique de la balance des blancs, extérieur, intérieur, utilisateur, fluorescent AWC (Contrôle automatique de la balance des blancs) (Auto, Manual; Push and Lock [Auto, Manuel ; Pousser et verrouiller])
MWB (Balance des blancs manuelle) (RED [ROUGE], BLUE [BLEU])
AUTO, INTERNE, Verrouillage de ligne [phase V]

Fonctions du menu SETUP MENU (MENU CONFIGURATION)

	Élément de menu	Option	Description
①	CAMÉRA ID (NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE LA CAMÉRA)	000 (désactivé), 001 … 255	Si le numéro d'identification est défini sur 0, il ne sera pas affiché.
②	Mode de contrôle de lumière (ELC / ALC)	ELC … ALC …	Voir *Mode de contrôle de lumière (ELC / ALC)* pour plus d'informations.

Élément de menu	Option	Description
③ SHUTTER SPEED (VITESSE D'OBTURATION)	1/60 NTSC (1/50 PAL) FL 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000, 1/30000, 1/50000	Pour régler la luminance avec une vitesse d'obturation élevée. Clignotement Il est impossible de régler ce champ lorsque la caméra est configurée sur **ELC MODE** (MODE ELC). **Auto** est sélectionné par défaut.
④ WB CONTROL (White Balance) (CONTROLE DE LA BALANCE DES BLANCS)	ATW (AJUSTEMENT AUTOMATIQUE DE LA BALANCE DES BLANCS) AWC (CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE LA BALANCE DES BLANCS) MWB (BALANCE DES BLANCS MANUELLE)	Mode de balance des blancs, auto et manuel. Les modes prédéfinis de balance des blancs sont les suivants : INDOOR (INTÉRIEUR), FLUORESCENT, USER (UTILISATEUR) et OUTDOOR (EXTÉRIEUR).
⑤ AGC CONTROL (CONTRÔLE DE GAIN AUTOMATIQUE)	OFF (DÉSACTIVÉ) 10 dB 12 dB … 38 dB	Pour ajuster la valeur minimale du gain AGC (contrôle de gain automatique). Si le mode DSS CONTROL (Sensitivity UP) [CONTRÔLE DE L'OBTURATEUR NUMÉRIQUE LENT (Sensibilité HAUTE)] est défini sur AUTO ou FIX (FIXE), vous pouvez régler le contrôle de gain automatique de 18 dB à 38 dB.
⑥ DSS CONTROL (CONTRÔLE DE L'OBTURATEUR NUMÉRIQUE LENT)	OFF (DÉSACTIVÉ) AUTO FIX (FIXE)	Pour compenser un éclairage faible. Ajustez les champs d'intégration maximale pour obtenir une image dynamique plus lumineuse. La scène sera plus lente qu'avec le réglage OFF (DÉSACTIVÉ).
⑦ MAX FIELD CONTROL (CONTRÔLE CHAMP MAX.)	OFF (DÉSACTIVÉ) x2, x4, x6, x8, x10, x16, x32, x64, x128	Plus ce champ est large, plus le bruit de l'image est important. Pour une plage plus dynamique, réglez le MAX FIELD (CHAMP MAX.) et augmentez le paramètre AGC CONTROL (CONTRÔLE DE GAIN AUTOMATIQUE).
⑧ SYNC CONTROL (CONTRÔLE DE LA SYNCHRONISATION)	AUTO INT (INTERNE) L/L (VERROUILLAGE DE LIGNE)	Voir *Configuration du contrôle de la synchronisation* pour plus d'informations.
⑨ RESTORE DEFAULT (RÉTABLIR PAR DÉFAUT)	RESTORE DEFAULT SETTINGS (RETABLIR LES PARAMETRES PAR DEFAUT)	Pour rétablir les paramètres d'usine par défaut. Si vous n'avez fait aucune modification, vous n'aurez pas accès à ce paramètre.

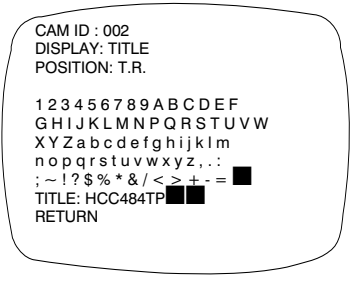
Ajout d'un affichage de titre de caméra

Pour ajouter un titre de caméra :

1. Allez dans le MENU SETUP (CONFIGURATION), sélectionnez **CAMERA ID** (numéro d'identification de la caméra) et appuyez sur **MENU**.
2. Utilisez les boutons **UP** (HAUT), **DOWN** (BAS), **+**, **–** pour sélectionner un caractère dans la section **TITLE** (TITRE) afin de commencer la modification.
3. Une fois la position établie, utilisez les boutons **UP** (HAUT), **DOWN** (BAS), **+**, **–** pour vous déplacer d'un caractère alphanumérique à l'autre. Lorsque le caractère souhaité clignote, appuyez sur **MENU** pour l'accepter. Le caractère apparaît dans le titre en bas de l'écran. Le curseur mettra automatiquement en surbrillance la position suivante dans le **TITRE**.
4. Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que le titre de la caméra soit terminé.
5. Utilisez les boutons **+** et **–** pour changer le champ **DISPLAY** (AFFICHAGE) en **TITLE** (TITRE).
6. Sélectionnez **RETURN** (RETOUR) et appuyez sur **MENU** pour accepter les modifications et revenir au menu principal SETUP MENU (MENU CONFIGURATION).

Remarque Pour un contrôle à distance par le biais d'une connexion RS485, vous pouvez choisir d'afficher soit le numéro d'identification de la caméra soit le titre.

Figure 11 Ajout d'un titre de caméra


CAM ID : 002
DISPLAY: TITLE
POSITION: T.R.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
G H I J K L M N P Q R S T U V W
X Y Z a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z , . :
; ~ ! ? $ % * & / < > + - =
TITLE: HCC484TP
RETURN

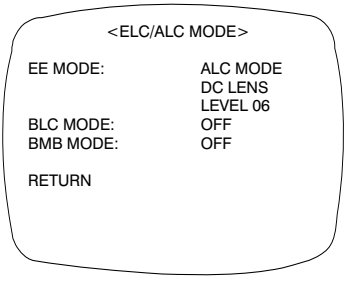
Fonctions du menu CAMERA ID (NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE LA CAMÉRA)

Élément de menu	Option	Description
CAM ID (NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE LA CAMÉRA)	OFF (désactivé), 001 … 255	Le numéro affecté à chaque caméra de votre réseau, de 000 à 255. Lorsque le numéro est défini sur 000, l'identifiant n'est pas affiché à l'écran.
DISPLAY (AFFICHAGE)	TITLE (TITRE), ID (NUMÉRO D'IDENTIFICATION), OFF (DÉSACTIVÉ)	Sélectionnez ce qui est affiché à l'écran (Camera **TITLE** (TITRE de la caméra) **ID** (numéro d'identification) ou rien).
POSITION	T.R., B.R., B.L., T.L., NO DISP (en haut à droite, en bas à droite, en bas à gauche, en haut à gauche, aucun affichage)	Sélectionnez l'emplacement d'affichage du numéro d'identification de la caméra ou du titre (en haut à droite, en bas à droite, en bas à gauche, en haut à gauche et aucun affichage).
TITLE (TITRE)		Entrez un nom pour la caméra. Celui-ci doit faire au maximum 10 caractères, espaces compris.
RETURN (RETOUR)		Appuyez sur **MENU** pour revenir au menu principal SETUP MENU (MENU CONFIGURATION).

Réglage de l'optimisation de l'éclairage de la caméra

Mode de contrôle de lumière (ELC / ALC)

Figure 12 Réglage de l'éclairage de la caméra



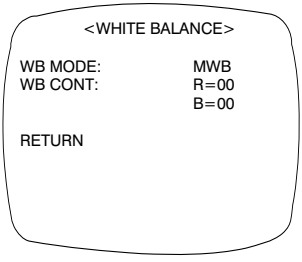
Pour régler le mode d'objectif, la compensation contre-jour et le BMB :

Élément de menu	Option	Description
MODE EE (EXPOSITION AUTOMATIQUE) : ELC Mode (MODE DE CONTRÔLE DE LUMIÈRE ÉLECTRONIQUE)	AUTO/ MANUAL (AUTO/ MANUEL)	Pour un objectif manuel (fixe) : AUTO : L'objectif effectue automatiquement une mesure d'exposition électronique. MANUAL (MANUEL) : Réglez l'objectif en modifiant manuellement la vitesse d'obturation élevée.
MODE EE (EXPOSITION AUTOMATIQUE) : ALC MODE (MODE DE CONTRÔLE DE LUMIÈRE AUTOMATIQUE)	VSD LENS (OBJECTIF VSD) DC LENS (OBJECTIF DC)	Pour un objectif à diaphragme automatique : VSD : Sélectionnez pour un objectif vidéo. DC LENS (OBJECTIF DC) : Sélectionnez pour un objectif DC (« direct drive »). Ajustez le LEVEL (NIVEAU) jusqu'à ce que l'image ne soit ni trop claire ni trop sombre.
Compensation contre-jour BLC MODE (MODE CONTRE-JOUR)	OFF (DÉSACTIVÉ) LOW BL (CONTRE-JOUR FAIBLE) MID. BL(CONTRE-JOUR MOYEN) HIGH BL (CONTRE-JOUR ÉLEVÉ)	Prévient l'obscurcissement de l'objet situé au centre de l'image en cas de lumière excessive venant de derrière. **Note** Lorsque le mode BLC (MODE CONTRE-JOUR) est appliqué, le mode BMB est désactivé.
Mode BMB	OFF (DÉSACTIVÉ) L. GRAY (GRIS CLAIR) D. GRAY (GRIS FONCÉ) BLACK (NOIR)	Autre fonction de compensation de contre-jour qui masque la lumière excessive à un niveau d'obscurité et rend l'image plus claire de sorte que l'objet le soit également. **Note** Lorsque le mode MBM est appliqué, le mode BLC (MODE CONTRE-JOUR) est désactivé.
RETURN (RETOUR)		Appuyez sur **MENU** pour revenir au SETUP MENU (MENU CONFIGURATION).

Configuration du contrôle de la balance des blancs

Pour définir la méthode de suivi de la caméra en vue d'accepter différentes conditions d'éclairage dans la plage de température de couleur de 2800°K à 8000°K :

Figure 13 Contrôle de la balance des blancs

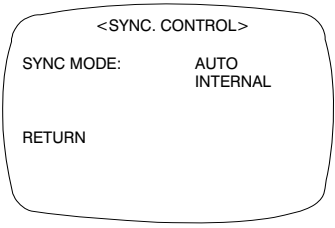


Élément de menu	Description
ATW (Auto Trace White Balance Mode) (MODE D'AJUSTEMENT AUTOMATIQUE DE LA BALANCE DES BLANCS)	Système de retour qui aligne automatiquement la balance des blancs (2800°K à 8000°K).
AWC (Auto White Balance Control Mode) (CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE LA BALANCE DES BLANCS)	Effectue une action plus rapide que le mode ATW (AJUSTEMENT AUTOMATIQUE DE LA BALANCE DES BLANCS) sans plage de fonctionnement. Vous avez le choix entre les options suivantes : AUTO : Le contrôle automatique de la balance des blancs fonctionne tout le temps MANUAL (MANUEL) : PUSH (POUSSER) = Appuyez pour lancer le contrôle automatique de la balance des blancs MANUAL (MANUEL) : LOCK (VERROUILLER) = Relâchez la touche pour appliquer la balance des blancs en cours
INDOOR (INTÉRIEUR)	Pré-réglagle général pour les scènes en intérieur (3200°K).
FLUORESCENT	Environnements de bureaux avec éclairage fluorescent ou tungstène. Fournit une plage dynamique plus faible de toutes les pré-réglagle (4200°K).
USER FIXED (UTILISATEUR FIXE)	Pré-réglagle (4700°K)
OUTDOOR (EXTÉRIEUR)	Pré-réglagle pour les environnements extérieurs et les scènes à fort contraste où la mise au point de la caméra est faite sur le point le plus sombre (6300°K).
MWB (BALANCE DES BLANCS MANUELLE)	ROUGE : 0 – 20 BLEU : 0 – 20
RETURN (RETOUR)	Appuyez sur **MENU** pour revenir au SETUP MENU (MENU CONFIGURATION).

Configuration du contrôle de la synchronisation

Pour synchroniser l'impulsion de synchronisation verticale de votre caméra avec tout autre appareil afin de réduire l'effet du décrochage de synchro sur le moniteur.

Figure 14 Configuration du contrôle de la synchronisation

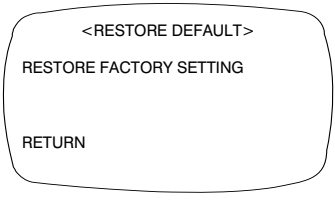


Élément de menu	Description
INTERNAL (INTERNE)	Lorsque le verrouillage de ligne n'est pas nécessaire.
LINELOCK (VERROUILLAGE DE LIGNE)	Ajustez la phase correcte : V.PH (PHASE V) : 000 – 300 (le paramètre d'usine par défaut est 0)
RETURN (RETOUR)	Appuyez sur **MENU** pour revenir au SETUP MENU (MENU CONFIGURATION).

Rétablir les paramètres d'usine par défaut

Pour recharger les paramètres d'usine par défaut sur la caméra.

Figure 15 Rétablissement des paramètres par défaut

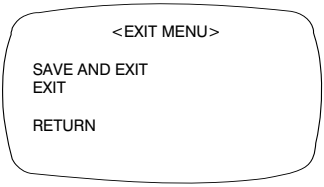


Élément de menu	Description
RESTORE (RÉTABLIR)	Appuyez sur **MENU** pour recharger les paramètres d'usine par défaut de la caméra. Cette action remplace tous les paramètres définis par l'utilisateur.
RETURN (RETOUR)	Appuyez sur **MENU** pour revenir au SETUP MENU (MENU CONFIGURATION).

Quitter le Menu Setup (Configuration)

Pour quitter le menu SETUP (CONFIGURATION).

Figure 16 Quitter le menu



Elément de menu	Description
SAVE AND EXIT (ENREGISTRER ET QUITTER)	Appuyez sur **MENU** pour enregistrer les modifications et quitter.
EXIT (QUITTER)	Appuyez sur **MENU** pour quitter sans enregistrer les modifications.
RETURN (RETOUR)	Appuyez sur **MENU** pour revenir au SETUP MENU (MENU CONFIGURATION).

Caractéristiques

Caméra	HCC484TP (NTSC)	HCC484TPX (PAL)
Type de capteur :	1/3 pouces CCD (410.000 pixels au total)	1/3 pouces CCD (470.000 pixels au total)
Pixels effectifs :	768 (H) x 494 (V) (380.000 pixels)	752 (H) x 582 (V) (440.000 pixels)
Système de balayage :	525 lignes, 2:1 entrelacé	625 lignes, 2:1 entrelacé
Système de synchronisation :	Interne, verrouillage de ligne, auto	Interne, verrouillage de ligne, auto
Fréquence de balayage :	15,734 KHz (H) 59,94 Hz (V)	15,625 KHz (H) 50,0 Hz (V)
Résolution horizontale :	480 TVL	
Sortie vidéo :	VBS 1.0 Vp-p / BNC	
Rapport son/bruit :	supérieur à 50 dB	
Luminosité minimale :	inférieure à 0,1 lux (F1.2, 30 IRE, contrôle de gain automatique activé) obturateur numérique lent activé 0,001 lux (x128 champs)	
Mode contre-jour :	Désactivé, faible, moyen, élevé	
BMB :	désactivé, gris clair, gris foncé, noir	
Obturateur électronique automatique :	1/60 s ~ 1/15.000 s (10 paliers)	1/50 s ~ 1/15.000 s (10 paliers)
Contrôle de gain automatique :	Désactivé ~ 38 dB	
Contrôle de lumière automatique :	Diaphragme automatique : Iris vidéo/iris DC	
Balance des blancs :	Ajustement automatique de la balance des blancs/ contrôle automatique de la balance des blancs/ Intérieur/Extérieur/Fluorescent/Manuel/Balance des blancs par une pression	
Monture objectif :	Monture C/CS	
Alimentation :	24 V CA ± 20 %, 12 V CC ± 2 V, Max 3 W	
Température :	Fonctionnement : 14°F ~ 122°F (-10°C ~ +50°C) Stockage : -4°F ~ 158°F (-20°C ~ +70°C)	
Boîtier		
Dimensions : (L x H x P)	2,68 po x 2,2 po x 4,72 po (68 mm x 56 mm x 120 mm)	
Poids :	0,84 lb (380 g)	

Honeywell Video Systems
(Siège social)
2700 Blankenbaker Pkwy, Suite 150
Louisville, KY 40299, USA
www.honeywellvideo.com
☎ +1.800.796.2288

Honeywell Security Australia Pty Ltd.
Unit 5, Riverside Centre
24-28 River Road West
Parramatta, NSW 2150, Australie
www.ademco.com.au
☎ +61.2.8837.9300

Honeywell Security Asia Pacific
33/F Tower A, City Center, 100 Zun Yi Road
Shanghai 200051, Chine
www.security.honeywell.com/cn
☎ +86 21.2527.4568

Honeywell Security Asia
Flat A, 16/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, N.T., Hong Kong
www.security.honeywell.com/hk
☎ +852.2405.2323

Honeywell Security France
Parc Gutenberg, 8, Voie La Cardon
91120, Palaiseau, France
www.honeywell.com/security/fr
☎ +33.01.64.53.80.40

Honeywell Security Italia SpA
Via Treviso 2 / 4
31020 San Vendemiano
Trévise, Italie
www.honeywell.com/security/it
☎ +39.04.38.36.51

Honeywell Security España
Mijancas 1. 3ª Planta
P.Ind. Las Mercedes
28022 Madrid, Espagne
www.honeywell.security.com/es
☎ +34.902.667.800

Honeywell Video Systems
Northern Europe
Netwerk 121
1446 WV Purmerend, Pays-Bas
www.SecurityHouse.nl
☎ +31.299.410.200

Honeywell Video Systems UK Ltd.
Aston Fields Road, Whitehouse Ind Est
Runcorn, Cheshire, WA7 3DL,
Royaume-Uni
www.honeywellvideo.com
☎ +0844 8000 235

Honeywell Security South Africa
Unit 6 Galaxy Park, 17 Galaxy Avenue
Linbro Park, P.O. Box 59904
2100 Kengray, Johannesburg
Afrique du Sud
www.honeywell.co.za
☎ +27.11.574.2500

Honeywell Security Germany
Johannes-Mauthe-Straße 14
D-72458 Albstadt, Allemagne
www.honeywell.com/security/de
☎ +49.74 31.8 01.0

Honeywell Security Poland
Chmielewskiego 22a, 70-028
Szczecin, Polska
www.ultrak.pl
☎ +48.91.485.40.60

Honeywell Security Czech Republic
Havránkova 33, Brno
Dolní Heršpice, 619 00
République tchèque
www.olympo.cz
☎ +420.543.558.111

Honeywell Security Slovakia Republic
Vajnorská 142, 83104 Bratislava
Slovaquie
www.olympo.sk
☎ +421.2.444.54.660

Honeywell

Honeywell Video Systems
www.honeywellvideo.com
+1.800.796.CCTV (Amérique du nord uniquement)
HVSsupport@honeywell.com

Document 900.0512 07/06 Rév. 1.01

© 2006 Honeywell International Inc. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite par quelque moyen que ce soit sans accord écrit de Honeywell Video Systems. Les informations contenues dans la présente publication sont réputées vraies. Toutefois, Honeywell Video Systems ne peut pas être tenu responsable de toutes conséquences résultant de leur utilisation. Les informations contenues ici peuvent être modifiées sans préavis. Des révisions ou nouvelles éditions de cette publication peuvent être publiées pour incorporer ces changements.

Réf. : G-112656-002

Honeywell

Cámara Color CCD

NTSC PAL

HCC484TP HCC484TPX

Español

Guía del usuario

Documento 900.0512 – 07/06 – Rev. 1.01

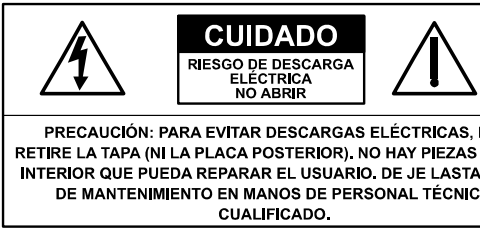
Revisiones

Elaborado	Fecha	Revisiones
1.00	07/06	Nuevo documento
1.01	07/06	Número de documento corregido a G-112656-002.

Explicación de los símbolos gráficos

Este símbolo indica la presencia de "tensión peligrosa" sin aislar dentro de la carcasa del producto, con tal intensidad que podría provocar una descarga eléctrica en personas.

Este símbolo indica la existencia de instrucciones importantes sobre el funcionamiento y el mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.


CUIDADO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR
PRECAUCIÓN: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA TAPA (NI LA PLACA POSTERIOR). NO HAY PIEZAS EN EL INTERIOR QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. DE JE LASTAREAS DE MANTENIMIENTO EN MANOS DE PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

Advertencias

Sólo el personal autorizado y experimentado debe realizar las operaciones de instalación y mantenimiento.

Para su uso en exteriores, utilice una carcasa de protección adecuada correspondiente a la categoría IP65.

Para evitar el riesgo de incendio o descargas, no deje la cámara expuesta a lluvia o humedad.

Medidas de seguridad

Esta cámara ha sido diseñada para su instalación en interiores en un CCTV de uso general y para ningún otro fin.

Sólo utilice la cámara en temperaturas comprendidas entre -10 ºC y +50 ºC (de 14 ºF a 122 ºF).

No utilice la cámara fuera del rango de corriente eléctrica especificado.

Sólo se debe utilizar la cámara en un entorno limpio, seco y libre de polvo, a menos que se proteja con una carcasa adecuada de la categoría IP65 o superior.

Declaración de conformidad con las Normas FCC

Información dirigida al usuario: Este dispositivo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase A. Conforme al Apartado 15 de las Normas FCC, estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a las interferencias perjudiciales durante su uso en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza acorde al manual de instrucciones, podría provocar interferencias en las comunicaciones por radio. Es probable que el uso de este dispositivo en una zona residencial provoque interferencias perjudiciales. En este caso, el usuario deberá corregir dicha interferencia y asumir los costes.

Precaución Cualquier modificación realizada sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento de las normas, podría anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Declaración de conformidad del fabricante

El fabricante declara que el equipo suministrado con esta guía cumple con los requisitos básicos de protección, con arreglo a la Directiva 89/336/CEE sobre compatibilidad electromagnética y la Directiva 73/23/CEE sobre baja tensión, conforme a los requisitos de los estándares EN 55013 para emisiones.

Contenido

Introducción 1
Funciones 1
Antes de comenzar 2
Desembalaje de todo 2

Instalación de la lente 3
Instalación de la lente con montaje C/CS 3
Instalación de una lente autoiris. 3
Ajuste del enfoque posterior 5
Lente fija 5
Zoom 5
Montaje de la cámara 6
Conexión de la cámara. 6

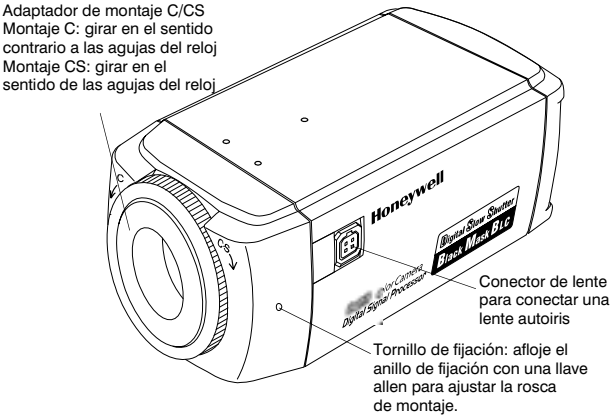
Programación. 8
Familiarización con el menú en pantalla (OSD) 8
Menú en pantalla (OSD) 8
Almacenamiento de la configuración. 9
Estructura del menú en pantalla (OSD) 10
Funciones del menú de configuración (SETUP MENU) 10
Inserción del título de la cámara 12
Configuración de la optimización de luz de la cámara 13
Modo de control de luz ELC / ALC 3
Configuración del control del balance de blancos. 15
Configuración del control de la sincronización 16
Restauración de la configuración predeterminada de fábrica 16
Cierre del menú de configuración 17

Especificaciones 18

Introducción

La cámara Honeywell HCC484TP es una cámara color con CCD de alta sensibilidad (LowLight) y con obturación digital lenta, UTP y control remoto mediante RS485.

Figura 1 Descripción general de la cámara


Adaptador de montaje C/CS
Montaje C: girar en el sentido contrario a las agujas del reloj
Montaje CS: girar en el sentido de las agujas del reloj
Honeywell
Digital Slow Shutter
Black Mask BLC
Conector de lente para conectar una lente autoiris
Tornillo de fijación: afloje el anillo de fijación con una llave allen para ajustar la rosca de montaje.

Español

Funciones

- CCD Super HAD IT de tipo 1/3"
- Aplicación excepcional del BLC (compensación de contraluz) gracias a la función BMB (BLC con máscara negra)
- Adaptador para el montaje de la lente ajustable a C/CS
- Excelente relación señal-ruido superior a 50 dB
- Alta sensibilidad: iluminación mínima de 0,001 lux (F1.2, 30 IRE, DSS X 128)
- Lente autoiris varifocal: tipo Vídeo o DC (Control Directo)
- Control de menú en pantalla
- Sincronización externa por fase de red (Line-Lock) y autodetección
- Control remoto mediante RS485

Antes de comenzar

Lea esta guía con atención antes de instalar la cámara HCC484TP.

Guarde esta guía para futuras consultas.

Desembalaje de todo

Compruebe que los artículos recibidos coinciden con los que figuran en el pedido y el comprobante de la caja. La caja de la cámara HCC484TB debería incluir además de esta Guía del usuario:

- Una cámara HCC484TP
- Una llave tipo allen
- Un cable de conexión de 4 pines
- Un conector para la lente autoiris

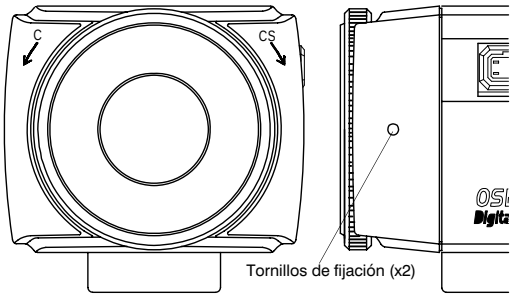
Si faltara algún componente o estuviera dañado, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la cámara o llame al servicio de atención al cliente de Honeywell (consulte el apartado *Información de contacto* al final de este manual).

Instalación de la lente

Instalación de la lente con montaje C/CS

1. Retire la película de protección que cubre la parte frontal de la cámara.
2. Ajuste la rosca C/CS para el montaje C o CS.
   a. Afloje los tornillos de fijación con la llave allen suministrada con la cámara.
   b. Gire la rosca de montaje en el sentido contrario a las agujas del reloj para el montaje de lente C, o en el sentido de las agujas del reloj para el montaje de lente CS.
   c. Apriete los tornillos de fijación.
3. Presione la parte roscada de la lente contra la parte roscada de la cámara y enrosque con cuidado la lente en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté sujeta firmemente.

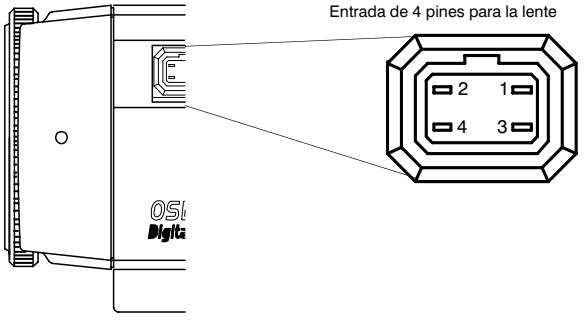
Figura 2 Montaje C/CS



Instalación de una lente autoiris

1. Retire la tapa del conector para la lente autoiris y conecte el cable de la lente.
2. Conecte el conector de la lente autoiris a la entrada para la lente de 4 pines situada en el lateral de la cámara.

Figura 3 Definición de los 4 pines de la lente autoiris



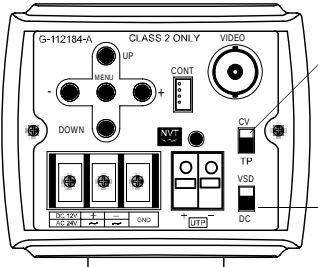
Pin	Lente DC (Control Directo)	Lente VSD (Vídeo)
1	CTRL -	Alimentación (+12 V)
2	CTRL +	NC
3	DRV +	Señal de vídeo
4	DRV -	GND

3. Configure la opción EE MODE (Modo de exposición electrónica) como ALC MODE (Modo de control de la luz) en el menú en pantalla (*Consulte Modo de control de luz ELC / ALC en la página 13*).

   Lente autoiris con amplificador: Configure la opción VSD LENS (Lente VSD) en el menú en pantalla.

   Lente autoiris sin amplificador: Configure la opción DC LENS (Lente DC) en el menú en pantalla. Ajuste el nivel en LEVEL con cuidado para evitar la búsqueda del sujeto.

4. Cambie el interruptor situado en la parte posterior de la cámara a DC o VSD.



Interruptor de selección de la salida de vídeo:
Cámbielo a **CV** para Vídeo Compuesto por BNC.
Cámbielo a **TP** para Vídeo por UTP.

Cambie a **VSD** para una lente autoiris con amplificador integrado (lente de tipo vídeo).
Cambie a **DC** para una lente autoiris sin amplificador (lente de tipo Control directo).

Lente autoiris: Utilice la conexión recomendada por el fabricante. Para obtener los mejores resultados, lea atentamente el manual de la lente. Puede que sea necesario definir el enfoque posterior.

Ajuste del enfoque posterior

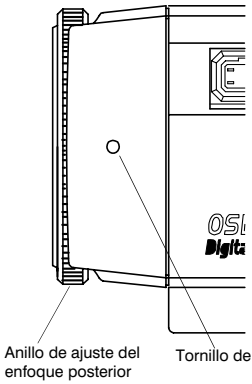
Lente fija

1. Afloje el tornillo de fijación y ajuste el anillo de enfoque de la lente en infinito (∞).
2. Gire el anillo de ajuste del enfoque posterior hasta que la imagen sea nítida (la distancia desde la cámara hasta el objeto es superior a 23 m).
3. Apriete el tornillo de fijación.

Zoom

1. Afloje el tornillo de fijación y ajuste la lente a la máxima posición de teleobjetivo.
2. Gire el anillo de ajuste del enfoque posterior para ajustar el enfoque.
3. Lente autoiris: Dirija la cámara hacia un objeto relativamente oscuro o disminuya la luz ambiental para que el iris esté completamente abierto.
4. Ajuste la lente a su máxima posición gran angular, y ajuste el enfoque.
5. Repita los pasos 2, 3 y 4 hasta que la diferencia entre las posiciones de enfoque sea mínima.
6. Apriete el tornillo de fijación cuando alcance el mejor punto de enfoque.

Figura 4 Enfoque posterior



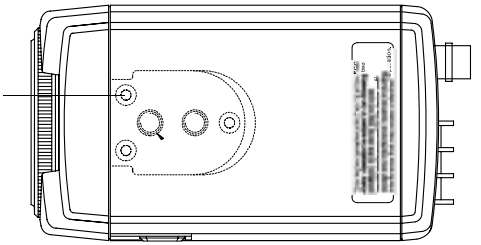
Montaje de la cámara

Aparecen unos puntos de montaje marcados en la parte superior de la cámara para montarla sobre un soporte o trípode. Se han diseñado para admitir tornillos de tamaño estándar. Este soporte se puede desmontar y montarlo en en la cara opuesta de la cámara, según el uso que se vaya a dar. El soporte debe sostener el peso de la cámara y su lente.

Nota Algunas normas de instalación establecen que el soporte debe poder sostener hasta cuatro veces el peso combinado de la cámara y su lente.

Figura 5 Montaje de la cámara

Desatornille los tres tornillos de seguridad del soporte y fíjelo firmemente a los laterales de la otra cara de la cámara.



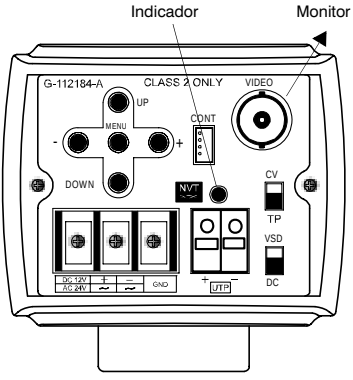
Conexión de la cámara

Nota Compruebe la fuente de alimentación de la toma externa antes de conectar la corriente a la cámara.

1. Conecte el conector de VIDEO situado en la parte posterior de la cámara al conector de entrada de vídeo de su monitor.
2. Conecte la cámara a una fuente de alimentación de 12 V de cc o 24 V de ca (según su instalación).
3. Conecte la fuente de alimentación. Se encenderá el indicador luminoso de alimentación para indicar que la cámara recibe corriente. Si no se enciende, compruebe las conexiones y la fuente de alimentación.

ADVERTENCIA **Es obligatorio utilizar una fuente de alimentación de Clase 2 reconocida por UL o aprobada por CSA, para garantizar el cumplimiento con las normas de seguridad eléctrica.**

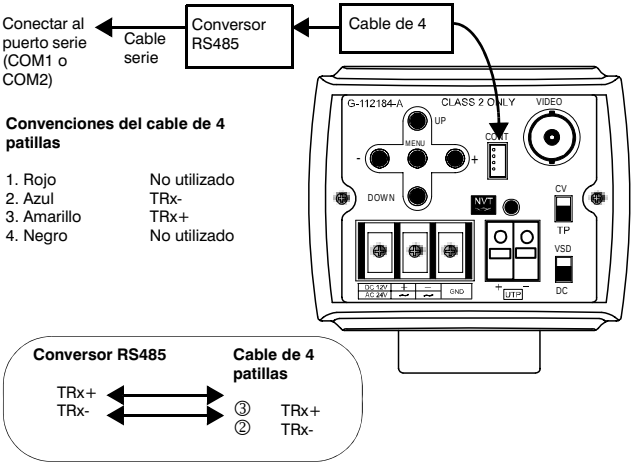
Figura 6 Conexiones de la cámara



Conexiones del control remoto

La cámara HCC484TP puede ser controlada de manera remota mediante una conexión RS485.

Figura 7 Conexión de la cámara mediante RS485



Programa de software para el acceso remoto En su ordenador (opcional). Conecte la cámara con el cable utilizando el puerto serie de su ordenador, a fin de simular los botones de control para la configuración.

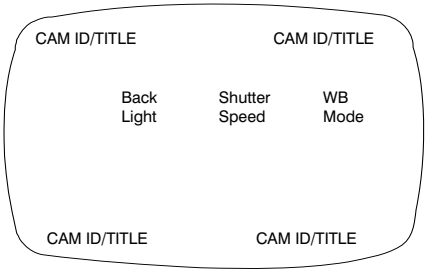
Programación

Familiarización con el menú en pantalla (OSD)

Pulse **MENU** brevemente para confirmar la configuración del funcionamiento actual. La información (consulte *Figura 8*) desaparecerá tras unos segundos si no se pulsa ningún botón. Aunque desaparezca el mensaje del menú OSD, seguirá en pantalla Camera ID (ID de cámara) o Title (título). Si no desea ver la ID, puede:

- Con la comunicación externa, cambiar la posición en la pantalla. Las opciones son: Bottom right, Bottom left, Top left, Top right, Non display (Inferior dcha., Inferior izq., Superior izq., Superior dcha., No mostrar).

Figura 8 Visualización de la información del menú en pantalla



Nota Si no necesita ver el menú en pantalla operativo (por ejemplo, para un panel de superposición de texto externo), se puede configurar como OFF (desactivado) en cualquier momento, utilizando el control remoto con conexión RS485.

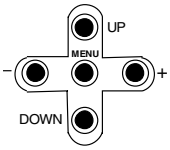
Menú en pantalla (OSD)

Utilice el menú en pantalla (OSD) para programar la cámara.

1. Mantenga pulsado el botón central **MENU** durante dos segundos para mostrar el menú de configuración.
2. Pulse los botones **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo) para seleccionar un elemento.
3. Pulse el botón **MENU** para acceder al submenú seleccionado.

4. Pulse los botones + o – para aumentar/disminuir el valor del elemento seleccionado.

Figura 9 Controles del menú en pantalla



Almacenamiento de la configuración

Primer método: Una vez configurados los ajustes deseados:

1. Pulse **MENU** durante dos segundos. Aparecen dos mensajes en lugar del menú SETUP (configuración):

   SAVE? (¿Guardar?) si se han cambiado los ajustes.
   Si selecciona **SAVE** (Guardar) se cerrará el modo de configuración y se guardarán los cambios.

   QUIT? (¿Salir?) si no se han cambiado los ajustes.
   Al seleccionar **QUIT** (Salir) se cierra el modo de configuración sin guardar los valores.

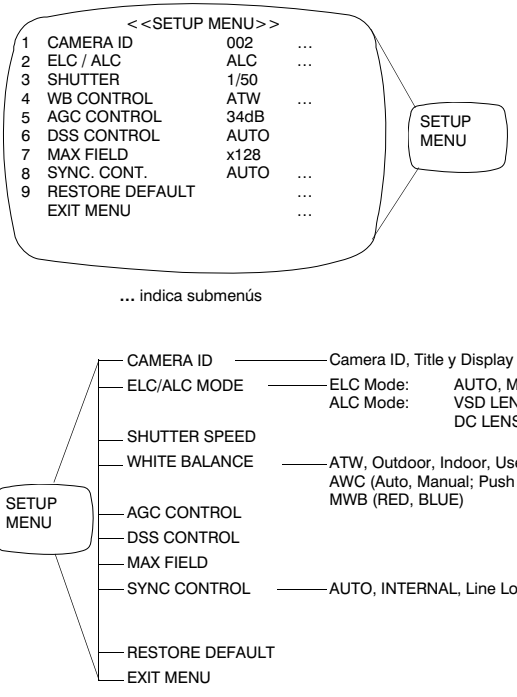
2. Pulse + o – para seleccionar **SAVE** (Guardar) o **QUIT** (Salir) y pulse **MENU** para cerrar el modo de configuración. Pulse los botones UP (Arriba) o DOWN (Abajo) para cancelar **SAVE**/**QUIT** (Guardar/Salir) y volver al menú de configuración SETUP.

Segundo método: Seleccione **EXIT MENU** (Cerrar menú) en SETUP MENU (Menú de configuración), pulse **MENU**, y seleccione **SAVE AND EXIT** (Guardar y cerrar) para guardar los ajustes cambiados y cerrar el menú. Seleccione **EXIT** (Cerrar) para salir sin guardar los ajustes.

Estructura del menú en pantalla (OSD)

El sistema de menús de la cámara HCC484TP, consiste en un menú principal de configuración llamado SETUP MENU (consulte *Figura 10*) para programar fácilmente la cámara.

Figura 10 Estructura del menú



Funciones del menú de configuración (SETUP MENU)

Opción de menú	Opción	Descripción
① CAMERA ID	000 (desact.), 001 … 255	La ID en 0 desactivará la ID en pantalla.
② ELC/ALC Mode	ELC … ALC …	Consulte *Modo de control de luz ELC / ALC* para obtener más información.

Opción de menú	Opción	Descripción
③ SHUTTER SPEED	1/60 NTSC (1/50 PAL) FL 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000, 1/30000, 1/50000	Ajusta la intensidad de luz con una alta velocidad de obturador. Oscilaciones Este campo no es ajustable cuando la cámara está en **ELC MODE** (modo ELC). El valor predeterminado es **Auto**.
④ WB CONTROL (Balance de blancos)	ATW AWC MWB	Modo balance de blancos, automático y manual. Los modos del balance de blancos predefinidos son INDOOR, FLUORESCENT, USER y OUTDOOR (Interior, Fluorescente, Usuario y Exterior).
⑤ AGC CONTROL	OFF 10 dB 12 dB … 38 dB	Ajusta el valor máximo del control automático de ganancia (AGC). Si el modo DSS CONTROL (Control DSS - alta sensibilidad UP) está ajustado en AUTO o FIX (Fijo), puede ajustar el AGC entre 18 dB y 38 dB.
⑥ DSS CONTROL	OFF AUTO FIX	Compensa la escasa iluminación. Ajusta los campos máximos de integración para obtener una imagen dinámica más luminosa. La escena será más lenta que cuando se establece en OFF (Desactivado).
⑦ MAX FIELD CONTROL	OFF x2, x4, x6, x8, x10, x16, x32, x64, x128	Cuando mayor sea este campo, mayor es el ruido de la imagen. Para obtener un rango dinámico mayor, establezca la opción MAX FIELD (Campo máx.) y aumente el ajuste de AGC CONTROL (Control automático de ganancia).

Opción de menú	Opción	Descripción
⑧ SYNC CONTROL	AUTO INT L/L	Consulte *Configuración del control de la sincronización* para obtener más información.
⑨ RESTORE DEFAULT	RESTORE DEFAULT SETTINGS	Restaura la configuración predeterminada de fábrica. Si no ha realizado ningún cambio, no podrá seleccionar este ajuste.

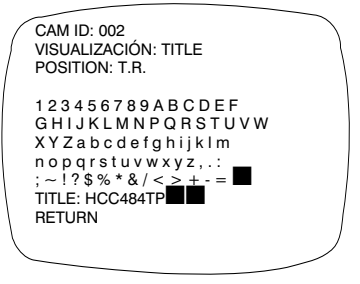
Inserción del título de la cámara

Para insertar el título de la cámara:

1. Abra el menú de configuración SETUP MENU, seleccione **CAMERA ID** (ID de cámara) y pulse **MENU**.
2. Utilice los botones **UP** (Arriba), **DOWN** (Abajo), **+**, **–** para seleccionar un carácter de **TITLE** (Título) y empezar a escribirlo.
3. Cuando haya definido la posición, utilice los botones **UP** (Arriba), **DOWN** (Abajo), **+**, **–** para desplazarse entre los caracteres alfanuméricos. Cuando el carácter que desea esté parpadeando, pulse **MENU** para aceptarlo. El carácter aparecerá en el título en la parte inferior de la pantalla. El cursor resaltará automáticamente la siguiente posición de **TITLE** (Título).
4. Repita el paso 2 hasta que haya completado el título de la cámara.
5. Utilice los botones **+** y **–** para cambiar el campo **DISPLAY** (Mostrar) a **TITLE** (Título).
6. Seleccione **RETURN** (Volver) y pulse **MENU** para aceptar los cambios y volver a la pantalla principal SETUP MENU (Menú de configuración).

Nota Para el control remoto mediante la conexión RS485, puede establecer que aparezca Camera ID (ID de cámara) o Title (Título) en pantalla.

Figura 11 Inserción del título de la cámara


CAM ID: 002
VISUALIZACIÓN: TITLE
POSITION: T.R.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
G H I J K L M N P Q R S T U V W
X Y Z a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z , . :
; ~ ! ? $ % * & / < > + - =
TITLE: HCC484TP
RETURN

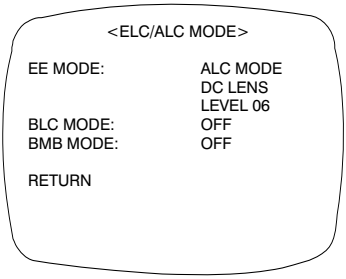
Funciones del menú CAMERA ID (ID de cámara)

Opción de menú	Opción	Descripción
CAM ID	OFF, 001 … 255	El número de identificación para el control remoto que se asigna a cada cámara desde 000 hasta 255. Cuando se establece en 000, no aparece la ID en pantalla.
DISPLAY (MOSTRAR)	TITLE, ID, OFF	Seleccione qué elemento desea que aparezca en pantalla (la ID (**Camera ID**) o el título (**TITLE**) de la cámara o nada (**OFF**)).
POSITION	T.R., B.R., B.L., T.L., NO DISP	Seleccione dónde desea que aparezca la ID o el título de la cámara en pantalla (superior derecha (T.R.), inferior derecha (B.R.), superior izquierda (T.L.), inferior izquierda (B.L.) o que no aparezca (NO DISP).
TITLE		Escriba un nombre para la cámara con un máximo de 10 caracteres, incluidos los espacios.
RETURN		Pulse **MENU** para volver a la pantalla principal SETUP MENU (Menú de configuración).

Configuración de la optimización de luz de la cámara

Modo de control de luz ELC / ALC

Figura 12 Configuración de la iluminación de la cámara



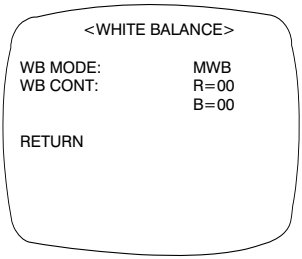
Para configurar el modo de la lente, la compensación de contraluz y la máscara negra:

Opción de menú	Opción	Descripción
EE MODE: ELC MODE	AUTO MANUAL	Para una lente manual (fija): AUTO: la lente iris utiliza la exposición electrónica automáticamente: MANUAL: ajuste la lente iris cambiando la alta velocidad del obturador.
EE MODE: ALC MODE	VSD LENS DC LENS	Para una lente autoiris: VSD: seleccione esta opción para una lente de tipo vídeo. DC LENS: seleccione esta opción para una lente de tipo control directo. Ajuste el nivel con LEVEL hasta que la imagen deje de estar demasiado oscura o demasiado luminosa.
Compensación de contraluz BLC MODE	OFF LOW BL MID. BL HIGH BL	Evita que el objeto situado en el centro de la imagen se oscurezca cuando hay demasiada luz detrás. **Nota** Cuando se establece BLC MODE (Modo de compensación de contraluz), BMB MODE (Modo BLC con máscara negra) está desactivado.
Máscara negra BMB MODE	OFF L. GRAY D. GRAY BLACK	Otra función de la compensación de contraluz que enmascara la iluminación excesiva a un nivel oscuro y aporta iluminación a la imagen para que el objeto aparezca nítido. **Nota** Cuando se establece BMB Mode (Modo BLC con máscara negra), BLC MODE (Modo de compensación de contraluz) está desactivado.
RETURN		Pulse **MENU** para volver a SETUP MENU (Menú de configuración).

Configuración del control del balance de blancos

Para establecer cómo la cámara procede para aceptar diferentes condiciones de iluminación dentro del rango de color comprendido entre 2.800 K y 8.000 K:

Figura 13 Control del balance de blancos

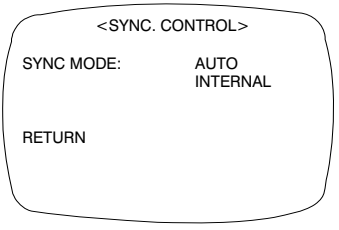


Opción de menú	Descripción
ATW (Modo de detección automática del balance de blancos)	Sistema de retroalimentación que alinea automáticamente el balance de blancos (de 2.800 K hasta 8.000 K).
AWC (Modo de control automático del balance de blancos)	Actúa a mayor velocidad que el modo ATW sin un rango operativo. Las opciones son: AUTO: AWC funciona todo el tiempo MANUAL: PUSH = Pulse para iniciar el funcionamiento de AWC MANUAL: LOCK = Suelte la tecla para ajustar el balance de blancos de la escena que va grabar
INDOOR	Valor predefinido para escenas en interiores en general (3.200 K).
FLUORESCENT	Entornos de oficina con luz fluorescente o de tungsteno. Proporciona el rango dinámico más bajo de todos los valores predefinidos (4.200 K).
USER FIXED	Valor predefinido (4.700 K).
OUTDOOR	Valor predefinido para escenas en exteriores y con un alto grado de contraste, donde la cámara enfoca la parte más oscura (6.300 K).
MWB (Modo manual)	RED: 0 – 20 BLUE: 0 – 20
RETURN	Pulse **MENU** para volver a SETUP MENU (Menú de configuración).

Configuración del control de la sincronización

Para sincronizar el impulso de la sincronización del intervalo vertical de la cámara con otro dispositivos a fin de reducir el efecto de líneas horizontales que se desplazan en el monitor.

Figura 14 Configuración del control de la sincronización

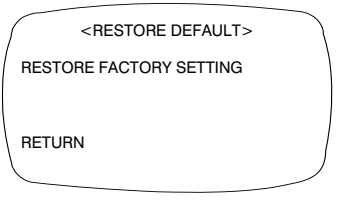


Opción de menú	Descripción
INTERNAL	Cuando no se requiere la sincronización por fase de red (line lock).
LINELOCK	Ajuste la fase adecuada: V.PH: 000 – 300 (el valor predeterminado es 0)
RETURN	Pulse **MENU** para volver a SETUP MENU (Menú de configuración).

Restauración de la configuración predeterminada de fábrica

Para volver a aplicar la configuración predeterminada de fábrica en la cámara.

Figura 15 Restauración de la configuración predeterminada

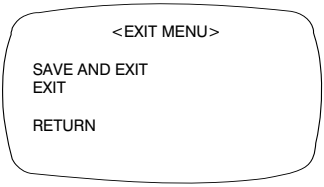


Opción de menú	Descripción
RESTORE	Pulse **MENU** para volver a aplicar la configuración predeterminada de fábrica de la cámara. Esta acción sustituye todos los valores definidos por el usuario.
RETURN	Pulse **MENU** para volver a SETUP MENU (Menú de configuración).

Cierre del menú de configuración

Para cerrar el menú SETUP (Configuración)

Figura 16 Cerrar menú



Opción de menú	Descripción
SAVE AND EXIT	Pulse **MENU** para guardar los cambios y salir.
EXIT	Pulse **MENU** para salir sin guardar los cambios.
RETURN	Pulse **MENU** para volver a SETUP MENU (Menú de configuración).

Especificaciones

Cámara	HCC484TP (NTSC)	HCC484TPX (PAL)
Dispositivo de registro de imágenes:	CCD de 1/3" (410.000 píxeles en total)	CCD de 1/3" (470.000 píxeles en total)
Píxeles reales:	768 (H) x 494 (V) (380.000 píxeles)	752 (H) x 582 (V) (440.000 píxeles)
Sistema de barrido:	525 líneas, 2:1 entrelazado	625 líneas, 2:1 entrelazado
Sistema de sincronización:	Interna, por fase de red, automática	Interna, por fase de red, automática
Frecuencia de barrido:	15.734 KHz (H) 59.94 Hz (V)	15.625 KHz (H) 50.0 Hz (V)
Resolución horizontal:	480 TVL	
Salida de vídeo:	VBS 1.0 Vp-p / BNC	
Relación Señal/ Ruido:	más de 50 dB	
Iluminación mínima:	menos de 0,1 lux (F1.2, 30 IRE, AGC activado) DSS activado 0.001 lux (x128 campos)	
Compensación de contraluz:	Desactivada, baja, media, alta	
BLC de máscara negra:	Desactivada, gris claro, gris oscuro, negro	
Obturador electrónico automático:	1/60s ~ 1/15.000 seg (10 pasos)	1/60s ~ 1/15.000 seg (10 pasos)
AGC:	Desactivado ~ 38 dB	
ALC:	Autoiris: con control tipo vídeo/DC	
Balance de blancos:	ATW/AWC/Interior/Exterior/Fluorescente/Manual/ Bal. blanc. una pulsación	
Montaje de lente:	C/CS	
Fuente de alimentación:	24 VCA ± 20%, 12 VCC ± 2V, Máx 3W	
Temperatura:	En funcionamiento: 14 °F ~ 122 °F (-10 °C ~ +50 °C) En almacenamiento: -4 °F ~ 158 °F (-20 °C ~ +70 °C)	
Caja		
Dimensiones: (An x Al x F)	68 mm x 56 mm x 120 mm (2,68 pulg. x 2,2 pulg. x 4,72 pulg.)	
Peso:	0,38 kg (0,84 libras)	

Honeywell Video Systems (Oficina Central)
2700 Blankenbaker Pkwy, Suite 150
Louisville, KY 40299, EE.UU.
www.honeywellvideo.com
☎ +1.800.796.2288

Honeywell Security Australia Pty Ltd.
Unit 5, Riverside Centre
24-28 River Road West
Parramatta, NSW 2150, Australia
www.ademco.com.au
☎ +61.2.8837.9300

Honeywell Security Asia Pacific
33/F Tower A, City Center, 100 Zun Yi Road
Shanghai 200051, China
www.security.honeywell.com/cn
☎ +86 21.2527.4568

Honeywell Security Asia
Flat A, 16/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, N.T., Hong Kong
www.security.honeywell.com/hk
☎ +852.2405.2323

Honeywell Security France
Parc Gutenberg, 8, Voie La Cardon
91120, Palaiseau, Francia
www.honeywell.com/security/fr
☎ +33.01.64.53.80.40

Honeywell Security Italia SpA
Via Treviso 2 / 4
31020 San Vendemiano
Treviso, Italia
www.honeywell.com/security/it
☎ +39.04.38.36.51

Honeywell Security España
C/ Mijancas, 1, 3ª planta
P. Industrial Las Mercedes
28022 Madrid, España
www.security.honeywell.com/es
☎ + 34.902.667.800

Honeywell Video Systems Northern Europe
Netwerk 121
1446 WV Purmerend, Países Bajos
www.SecurityHouse.nl
☎ +31.299.410.200

Honeywell Video Systems UK Ltd.
Aston Fields Road, Whitehouse Ind Est
Runcorn, Cheshire, WA7 3DL, GB
www.honeywellvideo.com
☎ +0844 8000 235

Honeywell Security South Africa
Unit 6 Galaxy Park, 17 Galaxy Avenue
Linbro Park, P.O. Box 59904
2100 Kengray, Johannesburgo
Sudáfrica
www.honeywell.co.za
☎ +27.11.574.2500

Honeywell Security Germany
Johannes-Mauthe-Straße 14
D-72458 Albstadt, Alemania
www.honeywell.com/security/de
☎ +49.74 31.8 01.0

Honeywell Security Poland
Chmielewskiego 22a, 70-028
Szczecin, Polonia
www.ultrak.pl
☎ +48.91.485.40.60

Honeywell Security Czech Republic
Havránkova 33, Brno
Dolní Heršpice, 619 00
República Checa
www.olympo.cz
☎ +420.543.558.111

Honeywell Security Slovak Republic
Vajnorská 142, 83104 Bratislava
Eslovaquia
www.olympo.sk
☎ +421.2.444.54.660

Honeywell

Honeywell Video Systems
www.honeywellvideo.com
+1.800.796.CCTV (Amérique du nord uniquement)
HVSsupport@honeywell.com

Document 900.0512 07/06 Rév. 1.01

© 2006 Honeywell International Inc. Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción de este documento, ya sea parcial o total, sin autorización previa por escrito de Honeywell Video Systems. Se estima que la información contenida en esta publicación es precisa en todos los aspectos. Ahora bien, Honeywell Video Systems no se responsabiliza de las consecuencias derivadas del uso de la misma. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Se contempla la posibilidad de publicar revisiones o nuevas versiones de esta publicación para incorporar dichos cambios.

P/N: G-112656-002

Honeywell

Telecamera Color CCD

NTSC PAL

HCC484TP HCC484TPX

Guida per l'utente

Italiano

Documento 900.0512 – 07/06 – Rev. 1.01

Revisioni

Numero	Data	Revisioni
1.00	07/06	Nuovo documento
1.01	07/06	Numero di documento corretto al G-112656-002.

Spiegazione dei simboli grafici

	Questo simbolo indica la presenza all'interno del prodotto di tensione non isolata e pericolosa, sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.
	Questo simbolo indica la presenza di istruzioni importanti per il funzionamento e la manutenzione nella documentazione acclusa al prodotto.

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ÉLETTRICA, NON RIMUOVERE LA COPERTURA. NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. FARE ESEGUIRE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.

Avvisi

L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite solo da personale esperto e qualificato.

Per l'utilizzo in ambienti esterni utilizzare un involucro protettivo adeguato e conforme allo standard IP65.

Per evitare rischi di scossa elettrica, non esporre la telecamera alla pioggia o all'umidità.

Precauzioni

Questa telecamera è destinata all'uso generico in applicazioni CCTV, in interni, e non ad altri impieghi.

Utilizzare la telecamera solo con temperature comprese tra -10°C e +50°C.

Non utilizzare la telecamera con tensioni di alimentazione diverse da quelle indicate.

La telecamera deve essere utilizzata solo in ambienti puliti, asciutti e non polverosi, a meno che non venga inserita in un involucro protettivo conforme allo standard IP65 o che offre una protezione superiore.

Dichiarazione di conformità FCC

Informazioni per l'utente: questo apparecchio è stato sottoposto a test che ne hanno provato la conformità ai limiti per i dispositivi digitali, Classe A. In base alle FCC Rules, Part 15, tali limiti consentono una protezione ragionevole da interferenze dannose, durante l'utilizzo dell'apparecchio in ambiente commerciale. L'apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radio frequenza e, se non viene installato e utilizzato secondo quanto indicato nel manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'impiego dell'apparecchio in aree residenziali può provocare interferenze dannose e in tal caso potrebbe venire richiesto all'utente di provvedere alla risoluzione del problema a proprie spese.

Attenzione Modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità può invalidare il diritto dell'utente all'impiego dell'apparecchio.

Dichiarazione di conformità del produttore

Il produttore dichiara che l'apparecchio fornito con questa guida è conforme ai requisiti essenziali di protezione della direttiva EMC 89/336/EEC e della Low Voltage Directive LVD 73/23 EEC, conforme ai requisiti degli standard EN 55013 per le emissioni.

Sommario

Introduzione 1
Caratteristiche 1
Prima di iniziare. 2
Aprire la confezione 2

Installazione dell'obiettivo 3
Installazione di un obiettivo con attacco C/CS 3
Installazione di un obiettivo Auto Iris 3
Regolazione della messa a fuoco posteriore con la flangia 5
Obiettivo fisso 5
Obiettivo zoom . . . . . .
Montaggio della telecamera 6
Collegamento della telecamera 6

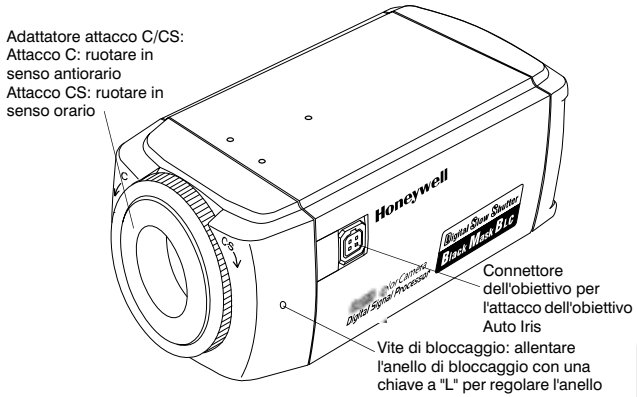
Programmazione 8
Funzioni del display 8
On-Screen Display 8
Salvataggio delle impostazioni 9
Struttura del menu OSD 10
Funzioni SETUP MENU (Menu Impostazioni) 10
Aggiunta di un titolo per la telecamera da visualizzare 12
Impostazione della funzione di ottimizzazione del sistema di illuminazione della telecamera 13
ELC/ALC Mode (Modalità ELC/ALC) 13
Impostazione del controllo di bilanciamento del bianco 15
Impostazione del controllo di sincronizzazione 16
Ripristino delle impostazioni predefinite 16
Uscita dal Setup Menu (Menu Impostazioni) 17

Specifiche 18

Introduzione

Honeywell HCC484TP è una telecamera a colori CCD a bassa illuminazione con slow shutter digitale, UTP e controllo remoto RS485.

Figura 1 Vista della telecamera


Adattatore attacco C/CS:
Attacco C: ruotare in senso antiorario
Attacco CS: ruotare in senso orario
Honeywell
Digital Slow Shutter
Black Mask BLC
Connettore dell'obiettivo per l'attacco dell'obiettivo Auto Iris
Vite di bloccaggio: allentare l'anello di bloccaggio con una chiave a "L" per regolare l'anello

Italiano

Caratteristiche

- CCD IT Super HAD 1/3"
- Implementazione BLC superiore con funzione BMB (Black Mask BLC) di Honeywell
- Adattatore dell'attacco dell'obiettivo regolabile C/CS
- Eccellente rapporto segnale/disturbo, superiore a 50 dB
- Elevata sensibilità: illuminazione minima pari a 0,001 lux (F1.2, 30 IRE, DSS x 128)
- Auto Iris a due vie: obiettivo Video Iris o Direct Drive (DC) Iris
- Controllo OSD
- Sincronizzazione esterna con funzione Agganciato in fase e autorilevazione
- Controllo remoto RS485

Prima di iniziare

Prima di procedere al montaggio della telecamera HCC484TP, leggere la guida con attenzione.

Conservare la guida per riferimento futuro.

Aprire la confezione

Verificare che la confezione contenga tutti gli articoli elencati nel modulo d'ordine e nella ricevuta. La confezione del modello HCC484TP contiene, oltre a questa Guida per l'utente:

- Una telecamera HCC484TP
- Un cavo di connessione a 4 pin
- Una chiave a L
- Un attacco per l'obiettivo Auto Iris

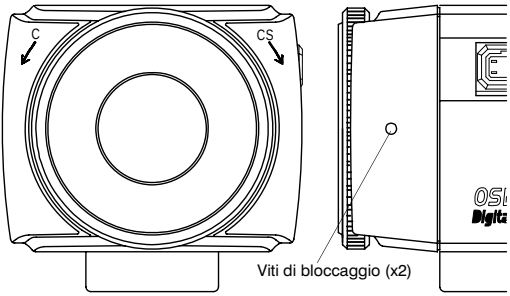
In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il rivenditore o l'Assistenza Clienti Honeywell (vedere la sezione *Contatti* sul retro del manuale).

Installazione dell'obiettivo

Installazione di un obiettivo con attacco C/CS

1. Rimuovere il coperchio protettivo dalla parte anteriore della telecamera.
2. Regolare l'anello di montaggio C/CS per l'attacco C o CS.
   a. Allentare le viti di bloccaggio con la chiave a L fornita.
   b. Ruotare l'anello di montaggio in senso antiorario per l'attacco C dell'obiettivo, in senso orario per l'attacco CS.
   c. Serrare le viti di bloccaggio.
3. Premere la parte filettata dell'attacco dell'obiettivo contro la corrispondente parte filettata sull'attacco della telecamera e avvitare lentamente e in senso orario l'obiettivo fino a fermarlo saldamente.

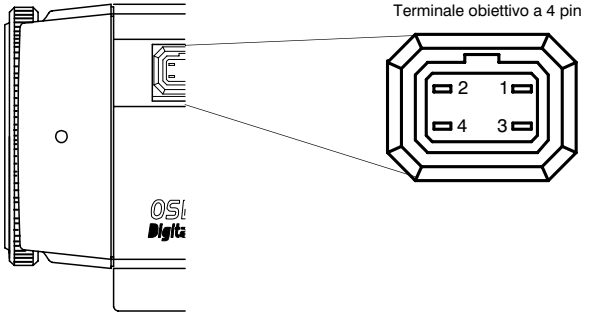
Figura 2 Attacco C/CS



Installazione di un obiettivo Auto Iris

1. Rimuovere il coperchio dell'attacco dell'obiettivo Auto Iris ed effettuare il collegamento con il cavo dell'obiettivo.
2. Connettere l'attacco dell'obiettivo Auto Iris al terminale a 4 pin dell'obiettivo a lato della telecamera.

Figura 3 Definizione di pin dell'obiettivo Auto Iris



Pin	Obiettivo DC (Direct Drive)	Obiettivo Video (VSD)
1	CTRL -	Alimentazione (+12 V)
2	CTRL +	NC
3	DRV +	Segnale video
4	DRV -	GND

3. Impostare EE MODE (Modalità EE) su ALC MODE (Modalità ALC) nel menu OSD (*vedere ELC/ALC Mode (Modalità ELC/ALC) pagina 13*).

   Obiettivo Auto Iris con amplificatore: impostare VSD LENS (Obiettivo VSD) nel menu OSD.

   Obiettivo Auto Iris senza amplificatore: impostare DC LENS (Obiettivo DC) nel menu OSD. Regolare il livello (LEVEL) per evitare oscillazioni.

4. Impostare il commutatore sul retro della telecamera su DC o VSD.

Selettore uscita video:
Impostare su **CV** per Composite Video (video composito).
Impostare su **TP** per UTP Video.

Impostare su **VSD** per un obiettivo Auto Iris con amplificatore incorporato (obiettivo tipo video).
Impostare su **DC** per un obiettivo Auto Iris senza amplificatore (obiettivo tipo DC).

Obiettivo Auto Iris: utilizzare la connessione consigliata dal produttore. Per adottare la procedura migliore, leggere attentamente il manuale. Potrebbe essere necessario impostare la messa a fuoco posteriore con la flangia.

Regolazione della messa a fuoco posteriore con la flangia

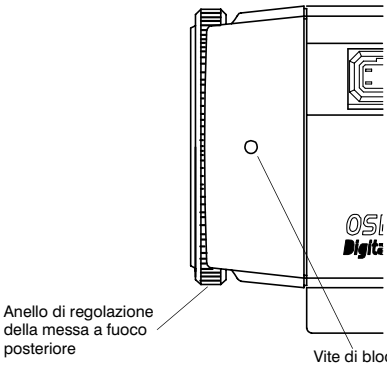
Obiettivo fisso

1. Allentare la vite di bloccaggio e impostare l'anello di messa a fuoco su infinito (∞).
2. Ruotare l'anello di regolazione della messa a fuoco posteriore della flangia fino a che non si ottiene un'immagine nitida (la distanza dalla telecamera all'oggetto è superiore a 23 m).
3. Serrare la vite di bloccaggio.

Obiettivo zoom

1. Allentare le viti di bloccaggio e impostare l'obiettivo nella posizione telefotografica più estrema.
2. Ruotare l'anello di regolazione della messa a fuoco posteriore per regolare la messa a fuoco.
3. Obiettivo Auto Iris: dirigere la telecamera verso un oggetto relativamente scuro o ridurre l'illuminazione dell'ambiente in modo che il diaframma sia completamente aperto.
4. Impostare l'obiettivo alla posizione grandangolare massima, quindi impostare la messa a fuoco.
5. Ripetere i passaggi indicati ai punti 2, 3 e 4 fino a che la differenza tra le posizioni di messa a fuoco non risulta ridotta il più possibile.
6. Serrare la vite di bloccaggio una volta individuato il miglior punto di messa a fuoco.

Figura 4 Messa a fuoco posteriore con la flangia

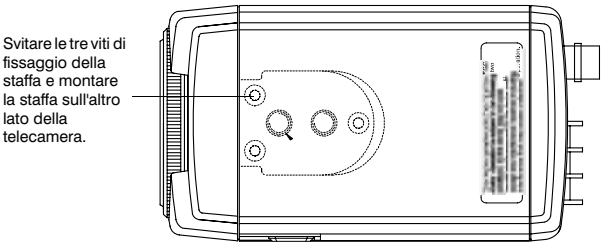


Montaggio della telecamera

I punti di innesto si trovano nella parte superiore della telecamera per il montaggio su staffa o treppiede. Sono adatti a bulloni di montaggio di dimensioni standard. Questa staffa può essere svitata e montata sul lato opposto della telecamera, in base alle esigenze. La staffa di montaggio deve essere in grado di sopportare il peso della telecamera e dell'obiettivo.

Nota Alcuni codici di installazione stabiliscono che la staffa di montaggio deve essere in grado di supportare un peso pari a quattro volte il peso totale di telecamera e obiettivo.

Figura 5 Montaggio della telecamera



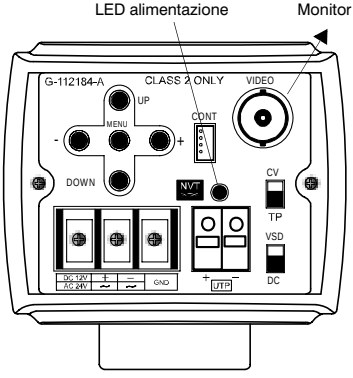
Collegamento della telecamera

Nota Prima di alimentare la telecamera, verificare che la fonte di alimentazione esterna sia adeguata.

1. Collegare il connettore VIDEO sul retro della telecamera al connettore ingresso video del monitor.
2. Collegare la telecamera a un alimentatore da 12 V CC o 24 V CA (adatto per l'installazione).
3. Inserire la spina nella presa. I LED di alimentazione si accendono, segnalando che la telecamera è alimentata. In caso contrario, verificare le connessioni e la fonte di alimentazione.

ATTENZIONE! L'utilizzo di un alimentatore di Classe 2 in elenco UL o certificato CSA è necessario per la conformità agli standard di sicurezza elettrica.

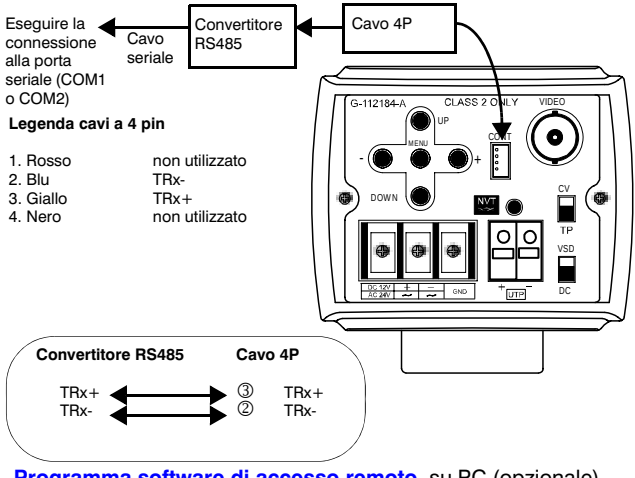
Figura 6 **Connessioni della telecamera**



Connessioni controllo remoto

Il modello HCC484TP può essere utilizzato con il controllo remoto, tramite connessione RS485.

Figura 7 **Connessione della telecamera tramite RS485**



Programma software di accesso remoto su PC (opzionale). Collegarsi tramite cavo alla porta seriale del PC per la simulazione dei pulsanti delle attività ai fini della configurazione.

Programmazione

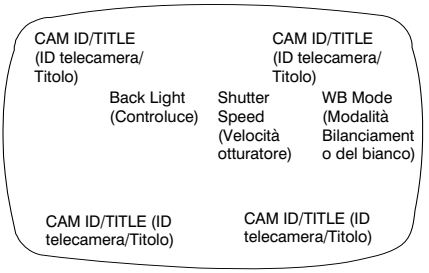
Funzioni del display

Premere **MENU** per confermare l'impostazione delle operazioni correnti. Le informazioni (vedere *Figura 8*) scompariranno dopo alcuni secondi se non si preme alcun pulsante.

Anche se il messaggio OSD non è più visibile, l'ID della telecamera o il titolo continueranno a essere visualizzati. Se non si desidera visualizzare l'ID, è possibile:

- Modificare la posizione del display dall'esterno. Le opzioni disponibili sono: Bottom right (In basso a destra), Bottom left (In basso a sinistra), Top left (In alto a sinistra), Top right (In alto a destra), Non display (Nascondi).

Figura 8 Visualizzazione informazioni OSD


CAM ID/TITLE (ID telecamera/ Titolo)
CAM ID/TITLE (ID telecamera/ Titolo)
Back Light (Controluce)
Shutter Speed (Velocità otturatore)
WB Mode (Modalità Bilanciamento del bianco)
CAM ID/TITLE (ID telecamera/Titolo)
CAM ID/TITLE (ID telecamera/Titolo)

Nota Se non è necessario visualizzarlo, l'OSD delle operazioni (ad esempio, il margine di sovrapposizione di un testo esterno) può essere impostato sempre su OFF tramite controllo remoto, utilizzando la connessione RS485.

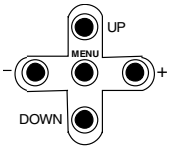
On-Screen Display

Utilizzare l'OSD (On-Screen Display) per la programmazione della telecamera.

1. Tenere premuto il pulsante **MENU** (centro) per due secondi, allo scopo di visualizzare il menu Setup (Impostazioni).

2. Premere il pulsante **UP (Su)** o **DOWN (Giù)** per selezionare una voce di menu.
3. Premere il pulsante **MENU** per accedere al sottomenu selezionato.
4. Premere il pulsante **+** o **–** per incrementare o diminuire il valore dell'opzione selezionata.

Figura 9 Controlli Menu OSD



Salvataggio delle impostazioni

Primo metodo - Se le impostazioni sono corrette:

1. Premere **MENU** per due secondi. Il menu SETUP (Impostazioni) verrà sostituito da uno dei due messaggi seguenti:

   SAVE? (Salvare?) viene visualizzato se sono stati modificati dei valori. Selezionando **SAVE (Salva)** si uscirà dalla modalità di impostazione e le modifiche verranno salvate.

   QUIT? (Uscire?) viene visualizzato se non sono state modificate impostazioni. Selezionando **QUIT (Esci)** si uscirà dalla modalità di impostazione senza salvare alcun valore tra quelli modificati.

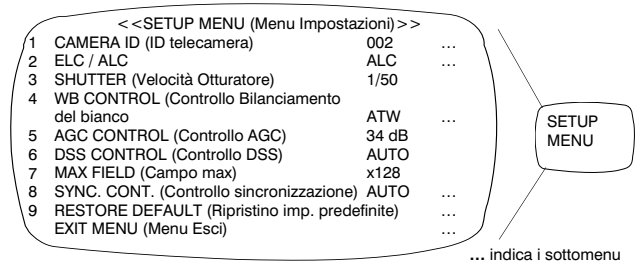
2. Premere **+** o **–** per selezionare **SALVA** o **ESCI**, quindi premere **MENU** per uscire dalla modalità di impostazione. Premere i pulsanti UP (Su) o DOWN (Giù) per annullare **SAVE**/**QUIT (Salva**/**Esci)** e tornare al menu SETUP (Impostazioni).

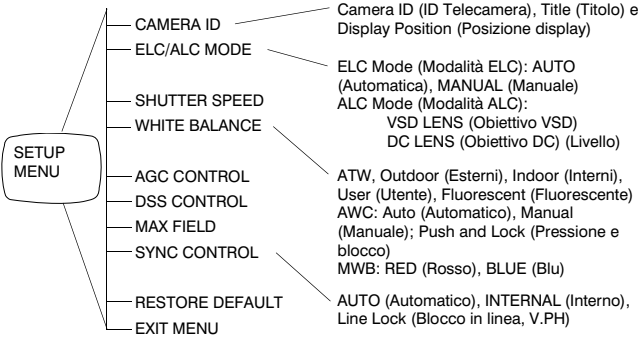
Secondo metodo - Scegliere **EXIT MENU (Esci dal menu)** da SETUP MENU (Menu Impostazioni), premere **MENU**, quindi selezionare **SAVE AND EXIT (Salva ed esci)** per salvare le impostazioni modificate e uscire dal menu. Scegliere **EXIT (Esci)** per uscire senza salvare le impostazioni.

Struttura del menu OSD

Il sistema di menu del modello HCC484TP è costituito da un menu principale, il SETUP MENU (Menu Impostazioni, vedere *Figura 10*), che consente di programmare con facilità la telecamera.

Figura 10 Struttura del menu


<<SETUP MENU (Menu Impostazioni)>>
1 CAMERA ID (ID telecamera) 002 …
2 ELC / ALC ALC …
3 SHUTTER (Velocità Otturatore) 1/50
4 WB CONTROL (Controllo Bilanciamento del bianco ATW …
5 AGC CONTROL (Controllo AGC) 34 dB
6 DSS CONTROL (Controllo DSS) AUTO
7 MAX FIELD (Campo max) x128
8 SYNC. CONT. (Controllo sincronizzazione) AUTO …
9 RESTORE DEFAULT (Ripristino imp. predefinite) …
EXIT MENU (Menu Esci) …
SETUP MENU
... indica i sottomenu


SETUP MENU
CAMERA ID
ELC/ALC MODE
SHUTTER SPEED
WHITE BALANCE
AGC CONTROL
DSS CONTROL
MAX FIELD
SYNC CONTROL
RESTORE DEFAULT
EXIT MENU
Camera ID (ID Telecamera), Title (Titolo) e Display Position (Posizione display)
ELC Mode (Modalità ELC): AUTO (Automatica), MANUAL (Manuale)
ALC Mode (Modalità ALC):
VSD LENS (Obiettivo VSD)
DC LENS (Obiettivo DC) (Livello)
ATW, Outdoor (Esterni), Indoor (Interni), User (Utente), Fluorescent (Fluorescente)
AWC: Auto (Automatico), Manual (Manuale); Push and Lock (Pressione e blocco)
MWB: RED (Rosso), BLUE (Blu)
AUTO (Automatico), INTERNAL (Interno), Line Lock (Blocco in linea, V.PH)

Funzioni SETUP MENU (Menu Impostazioni)

	Voce menu	Opzione	Descrizione
①	CAMERA ID (ID telecamera)	000 (off), 001 … 255	Con l'ID impostato su 0, l'ID del display viene disattivato.
②	ELC/ALC Mode (Modalità ELC/ ALC)	ELC … ALC …	Vedere *ELC/ALC Mode (Modalità ELC/ALC)* per ulteriori informazioni.

	Voce menu	Opzione	Descrizione
③	SHUTTER SPEED (Velocità otturatore)	1/60 NTSC (1/50 PAL)	Consente di regolare la luminosità aumentando la velocità dell'otturatore.
		FL	Sfarfallìo
		1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000, 1/30000, 1/50000	Questo campo non è regolabile quando la telecamera è impostata in **ELC MODE (Modalità ELC)**. **Auto (Automatico)** è l'opzione predefinita.
④	WB CONTROL (Controllo Bilanciamento del bianco)	ATW AWC MWB	Modalità di bilanciamento del bianco, automatica e manuale. Le modalità di bilanciamento del bianco predefinite includono INDOOR (Interni), FLUORESCENT (Fluorescente), USER (Utente) e OUTDOOR (Esterni).
⑤	AGC CONTROL (Controllo AGC)	OFF 10 dB 12 dB … 38 dB	Consente la regolazione del valore massimo dello scarto AGC. Se la modalità DSS CONTROL - Sensitivity UP (Controllo DSS, Sensibilità Su) è impostata su AUTO (Automatico) o FIX (Regolazione), è possibile modificare il livello AGC da 18 dB a 38 dB.
⑥	DSS CONTROL (Controllo DSS)	OFF (Disattivato) AUTO (Automatico) FIX (Regolazione)	Consente di compensare la scarsa illuminazione. Per un'immagine più luminosa e dinamica regolare i campi di integrazione al massimo. La ripresa della scena sarà più lenta di quando impostato su OFF (Disattivato).
⑦	MAX FIELD CONTROL (Controllo campo max)	OFF (Disattivato) x2, x4, x6, x8, x10, x16, x32, x64, x128	Più ampio è il campo, maggiore sarà il disturbo dell'immagine. Per un range più dinamico, regolare MAX FIELD (Campo massimo) e aumentare il valore dell'impostazione AGC CONTROL (Controllo AGC).
⑧	SYNC CONTROL (Controllo sincronizzazione)	AUTO (Automatico) INT (Interno) L/L ((Agganciato in fase))	Vedere *Impostazione del controllo di sincronizzazione* per ulteriori informazioni.

Voce menu	Opzione	Descrizione
⑨ RESTORE DEFAULT (Ripristino imp. predefinite)	RESTORE DEFAULT SETTINGS (Ripristino impostazioni predefinite)	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite. Se non sono state apportate modifiche, non sarà possibile selezionare questa impostazione.

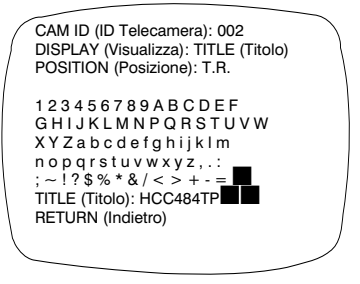
Aggiunta di un titolo per la telecamera da visualizzare

Per aggiungere un titolo per la telecamera:

1. Scegliere **CAMERA ID (ID Telecamera) da SETUP MENU (Menu Impostazioni)** e premere **MENU**.
2. Utilizzare i pulsanti **UP (Su)**, **DOWN (Giù)**, **+**, **–** per selezionare un carattere in **TITLE (Titolo)** con cui cominciare la modifica.
3. Una volta impostata la posizione, utilizzare i pulsanti **UP (Su)**, **DOWN (Giù)**, **+**, **–** per spostarsi tra i caratteri alfanumerici. Quando il carattere desiderato lampeggia, premere **MENU** per confermare la selezione. Il carattere verrà visualizzato all'interno del titolo, nella parte inferiore dello schermo. Il cursore evidenzierà automaticamente la posizione successiva nel **TITLE (Titolo)**.
4. Ripetere la procedura indicata al punto 2, fino a completare il titolo per la telecamera.
5. Utilizzare i pulsanti **+** e **–** per modificare il campo **DISPLAY (Visualizza)** in **TITLE (Titolo)**.
6. Selezionare **RETURN (Indietro)** e premere **MENU** per accettare le modifiche e tornare al SETUP MENU (Menu Impostazioni) principale.

Nota Se si utilizza il controllo remoto con connessione RS485, è possibile scegliere di visualizzare Camera ID (ID Telecamera) o Title (Titolo).

Figura 11 Aggiunta di un titolo per la telecamera


CAM ID (ID Telecamera): 002
DISPLAY (Visualizza): TITLE (Titolo)
POSITION (Posizione): T.R.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
G H I J K L M N P Q R S T U V W
X Y Z a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z , . :
; ~ ! ? $ % * & / < > + - =
TITLE (Titolo): HCC484TP
RETURN (Indietro)

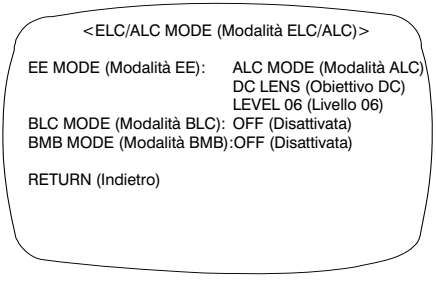
Funzioni del menu CAMERA ID (ID Telecamera)

Voce menu	Opzione	Descrizione
CAM ID (ID Telecamera)	OFF (Disattivato), 001 … 255	A ogni telecamera della rete viene assegnato un numero, da 000 a 255. Se l'impostazione è 000, l'ID non verrà visualizzato sullo schermo.
DISPLAY (Visualizza)	TITLE (Titolo), ID, OFF (Disattivato)	Consente di selezionare ciò che si desidera visualizzare sullo schermo (**TITLE (Titolo)**, **ID** della telecamera o nulla).
POSITION (Posizione)	T.R. (In alto a destra), B.R. (In basso a destra), B.L. (In basso a sinistra), T.L. (In alto a sinistra), NO DISP (Non visualizzare)	Selezionare la posizione in cui si desidera visualizzare l'ID della telecamera o il titolo (in alto a destra, in basso a destra, in alto a sinistra, in basso a sinistra. Oppure è possibile non visualizzare nulla).
TITLE (Titolo)		Immettere un nome per la telecamera, di massimo 10 caratteri, spazi inclusi.
RETURN (Indietro)		Premere **MENU** per tornare al SETUP MENU (Menu Impostazioni) principale.

Impostazione della funzione di ottimizzazione del sistema di illuminazione della telecamera

ELC/ALC Mode (Modalità ELC/ALC)

Figura 12 Impostazione dell'illuminazione della telecamera



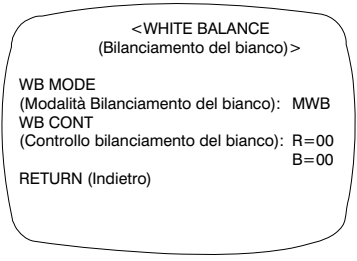
Per impostare la modalità obiettivo, la compensazione controluce e Black Mask:

Voce menu	Opzione	Descrizione
EE MODE (modalità EE): ELC Mode (Modalità ELC)	AUTO (Automatica), MANUAL (Manuale)	Per l'obiettivo manuale (fisso): AUTO (Automatica): il diaframma attiva automaticamente l'esposizione elettronica. MANUAL (Manuale): regolare il diaframma modificando la velocità elevata dell'otturatore manualmente.
EE MODE (modalità EE): ALC Mode (Modalità ALC)	VSD LENS (Obiettivo VSD) DC LENS (Obiettivo DC)	Per un obiettivo con diaframma automatico: VSD: selezionare per obiettivi di tipo video. DC LENS (Obiettivo DC): selezionare per obiettivi di tipo direct drive. Regolare il livello (opzione LEVEL), in modo che l'immagine non risulti né troppo chiara, né troppo scura.
Backlight Compensation (Compensazione controluce) BLC MODE (Modalità BLC)	OFF (Disattivata) LOW BL (Controluce bassa) MID. BL (Controluce media) HIGH BL (Controluce elevata)	Consente di evitare che l'oggetto al centro dell'immagine risulti troppo scuro, in caso di controluce eccessiva. **Nota** Se BLC MODE (Modalità BLC) viene impostata, BMB MODE (Modalità BMB) viene disattivata.
Black Mask BMB MODE (Modalità BMB)	OFF (Disattivata) L. GRAY (Grigio chiaro) D. GRAY (Grigio scuro) BLACK (Nero)	Altra funzione BLC che maschera la luce eccessiva con un livello scuro e rende l'immagine più luminosa, in modo da rendere più nitido l'oggetto. **Nota** Se BMB Mode (Modalità BLC) viene impostata, BLC MODE (Modalità BLC) viene disattivata.
RETURN (Indietro)		Premere **MENU** per tornare al SETUP MENU (Menu Impostazioni).

Impostazione del controllo di bilanciamento del bianco

Per impostare i parametri con cui la telecamera riconosce le diverse condizioni di illuminazione all'interno della gamma di colori compresa tra 2800°K e 8000°K:

Figura 13 Controllo Bilanciamento del bianco

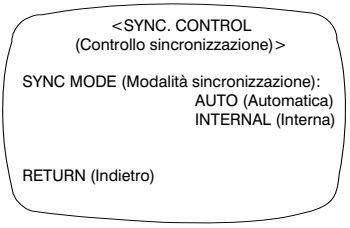


Voce menu	Descrizione
ATW (Auto Trace White Balance Mode, Modalità di bilanciamento del bianco ad allineamento automatico)	Sistema di retroazione che consente di allineare automaticamente il bilanciamento del bianco (da 2800°K a 8000°K).
AWC (Auto White Balance Control Mode, Modalità di controllo del bilanciamento del bianco automatico)	Consente una reazione più veloce rispetto alla modalità ATW, senza range operativo. Le opzioni disponibili sono: AUTO (Automatica): La modalità AWC è sempre attiva MANUAL (Manuale): PUSH (Pressione) = Premere per avviare il funzionamento AWC MANUAL (Manuale): LOCK (Blocco) = Rilasciare il pulsante per impiegare il bilanciamento del bianco della scena corrente
INDOOR (Interni)	Scene in interni generiche predefinite (3200°K).
FLUORESCENT (Fluorescente)	Ambienti con illuminazione fluorescente o al neon, ad esempio gli uffici. Viene fornito il range dinamico più basso di tutte le impostazioni predefinite (4200°K).
USER FIXED (Correzione utente)	Predefinita (4700°K)
OUTDOOR (Esterni)	Preimpostazione per ambienti in esterni con scene a contrasto elevato, in cui la telecamera esegue la messa a fuoco sull'elemento più scuro (6300°K).
MWB (Manual Mode, Modalità manuale)	RED (Rosso): 0 – 20 BLUE (Blu): 0 – 20
RETURN (Indietro)	Premere **MENU** per tornare al SETUP MENU (Menu Impostazioni).

Impostazione del controllo di sincronizzazione

Viene utilizzata per sincronizzare l'impulso di sincronizzazione a intervallo verticale della telecamera con altre apparecchiature, al fine di ridurre l'effetto 'salto di quadro' sul monitor.

Figura 14 Impostazione del controllo di sincronizzazione

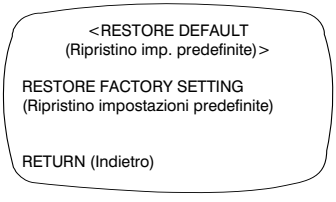


Voce menu	Descrizione
INTERNAL (Interna)	Quando non è necessaria la funzione Agganciato in fase.
LINELOCK (Agganciato in fase)	Regolare la fase appropriata: V.PH: 000 – 300 (impostazione predefinita: 0)
RETURN (Indietro)	Premere **MENU** per tornare al SETUP MENU (Menu Impostazioni).

Ripristino delle impostazioni predefinite

Viene utilizzato per ripristinare le impostazioni predefinite della telecamera.

Figura 15 Ripristino delle impostazioni predefinite

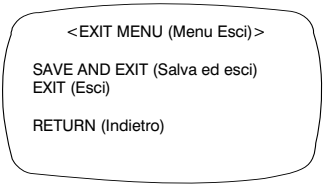


Voce menu	Descrizione
RESTORE (Ripristina)	Premere **MENU** per ripristinare le impostazioni predefinite della telecamera. Con questa operazione verranno sostituite tutte le impostazioni definite dall'utente.
RETURN (Indietro)	Premere **MENU** per tornare al SETUP MENU (Menu Impostazioni).

Uscita dal Setup Menu (Menu Impostazioni)

Per uscire dal menu SETUP (Impostazioni)

Figura 16 Exit Menu (Menu Esci)



Voce menu	Descrizione
SAVE AND EXIT (Salva ed esci)	Premere **MENU** per salvare le modifiche e uscire.
EXIT (Esci)	Premere **MENU** per uscire senza salvare le modifiche.
RETURN (Indietro)	Premere **MENU** per tornare al SETUP MENU (Menu Impostazioni).

Specifiche

Telecamera	HCC484TP (NTSC)	HCC484TPX (PAL)
Dispositivo immagini:	CCD 1/3" (totale 410.000 pixel)	CCD 1/3" (totale 470.000 pixel)
Pixel effettivi:	768 (H) x 494 (V) (380.000 pixel)	752 (H) x 582 (V) (440.000 pixel)
Sistema di scansione:	525 righe, interallacciamento 2:1	625 righe, interallacciamento 2:1
Sistema di sincronizzazione:	Internal (Interno), Line lock (Agganciato in fase), Auto (Automatico)	Internal (Interno), Line lock (Agganciato in fase), Auto (Automatico)
Frequenza di scansione:	15,734 KHz (H) 59,94 Hz (V)	15,625 KHz (H) 50,0 Hz (V)
Risoluzione orizzontale:	480 TVL	
Uscita video:	VBS 1.0 Vp-p / BNC	
Rapporto S/N:	superiore a 50 dB	
Illuminazione minima:	inferiore a 0,1 lux (F1.2, 30 IRE, AGC ON) DSS ON 0,001 lux (x128 campi)	
BLC:	OFF (Disattivato), Low (Basso), Middle (Medio), High (Alto)	
BMB:	OFF (Disattivato), Light Gray (Grigio chiaro), Dark Gray (Grigio scuro), Black (Nero)	
Otturatore elettronico automatico:	1/60s ~ 1/15.000 sec (10 incrementi)	1/50s ~ 1/15.000 sec (10 incrementi)
AGC:	OFF ~ 38 dB	
ALC:	Auto Iris: Unità video/unità DC	
Bilanciamento del bianco:	ATW (Modalità di bilanciamento del bianco ad allinemento automatico)/AWC (Modalità di controllo del bilanciamento del bianco automatico)/Indoor (Interni)/Outdoor (Esterni)/ Fluorescent (Fluorescente)/Manual (Manuale)/One Push (A pressione)	
Attacco obiettivo:	attacco C/CS	
Alimentazione:	24 VAC ± 20%, 12 VDC ± 2V, max 3 W	
Temperatura:	Funzionamento: -10°C ~ +50°C (14°F ~ 122°F) Conservazione: -20°C ~ +70°C (-4°F ~ 158°F)	
Corpo della telecamera		
Dimensioni: (L x H x P)	68 mm x 56 mm x 120 mm (2,68" x 2,2" x 4,72")	
Peso:	380 kg (0,84 lb)	

Honeywell Video Systems
(Sede centrale)
2700 Blankenbaker Pkwy, Suite 150
Louisville, KY 40299, USA
www.honeywellvideo.com
☎ +1.800.796.2288

Honeywell Security Australia Pty Ltd.
Unit 5, Riverside Centre
24-28 River Road West
Parramatta, NSW 2150, Australia
www.ademco.com.au
☎ +61.2.8837.9300

Honeywell Security Asia Pacific
33/F Tower A, City Center, 100 Zun Yi Road
Shanghai 200051, Cina
www.security.honeywell.com/cn
☎ +86 21.2527.4568

Honeywell Security Asia
Flat A, 16/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, N.T., Hong Kong
www.security.honeywell.com/hk
☎ +852.2405.2323

Honeywell Security France
Parc Gutenberg, 8, Voie La Cardon
91120, Palaiseau, Francia
www.honeywell.com/security/fr
☎ +33.01.64.53.80.40

Honeywell Security Italia SpA
Via Treviso 2 / 4
31020 San Vendemiano
Treviso, Italia
www.honeywell.com/security/it
☎ +39.04.38.36.51

Honeywell Security España
Mijancas 1. 3ª Planta
P.Ind. Las Mercedes
28022 Madrid, Spagna
www.security.honeywell.com/es
☎ +34.91.102.5900

Honeywell Video Systems
Nord Europa
Netwerk 121
1446 WV Purmerend, Paesi Bassi
www.SecurityHouse.nl
☎ +31.299.410.200

Honeywell Video Systems UK Ltd.
Aston Fields Road, Whitehouse Ind Est
Runcorn, Cheshire, WA7 3DL, UK
www.honeywellvideo.com
☎ +0844 8000 235

Honeywell Security South Africa
Unit 6 Galaxy Park, 17 Galaxy Avenue
Linbro Park, P.O. Box 59904
2100 Kengray, Johannesburg
Sud Africa
www.honeywell.co.za
☎ +27.11.574.2500

Honeywell Security Germany
Johannes-Mauthe-Straße 14
D-72458 Albstadt, Germania
www.honeywell.com/security/de
☎ +49.74 31.8 01.0

Honeywell Security Poland
Chmielewskiego 22a, 70-028
Szczecin, Polonia
www.ultrak.pl
☎ +48.91.485.40.60

Honeywell Security Czech Republic
Havránkova 33, Brno
Dolní Heršpice, 619 00
Repubblica Ceca
www.olympo.cz
☎ +420.543.558.111

Honeywell Security Slovakia Republic
Vajnorská 142, 83104 Bratislava
Slovacchia
www.olympo.sk
☎ +421.2.444.54.660

Honeywell

Honeywell Video Systems
www.honeywellvideo.com
+1.800.796.CCTV (Amérique du nord uniquement)
HVSsupport@honeywell.com

Document 900.0512 07/06 Rév. 1.01

© 2006 Honeywell International Inc. Tutti i diritti riservati. È proibita la riproduzione di ogni parte della presente pubblicazione, con qualsiasi mezzo, senza previa autorizzazione scritta di Honeywell Video Systems. Le informazioni contenute in questa pubblicazione sono da considerarsi accurate in ogni parte. Honeywell Video Systems non può tuttavia essere ritenuta responsabile per eventuali conseguenze derivanti dall'uso ivi indicato. Le informazioni contenute nel documento sono soggette a modifica senza preavviso. Allo scopo di inserire tali modifiche, il presente testo potrà essere sottoposto a revisione o potranno esserne pubblicate nuove edizioni. Codice N.: G-112656-002

Honeywell

Câmara a Cores CCD

NTSC PAL

HCC484TP HCC484TPX

Manual do Utilizador

Português

Documento 900.0512 – 07/06 – Rev. 1.01

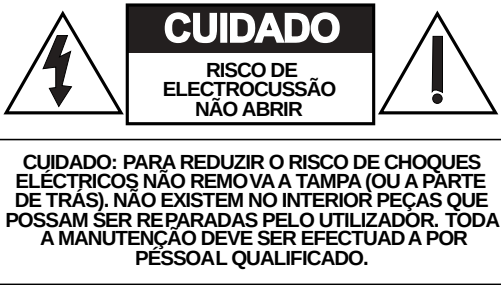
Revisões

Emissão	Data	Revisões
1.00	07/06	Novo documento
1.01	07/06	Número de original correto a G-112656-002.

Explicação dos Símbolos Gráficos

Este símbolo indica a presença de "tensão perigosa" não isolada na embalagem do produto que pode ser de magnitude suficiente para constituir risco de choque eléctrico nas pessoas.

Este símbolo indica a presença de instruções importantes de funcionamento e manutenção (assistência) na literatura que acompanha o produto.


CUIDADO
RISCO DE ELECTROCUSSÃO NÃO ABRIR
CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS NÃO REMOVA A TAMPA (OU A PARTE DE TRÁS). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR. TODA A MANUTENÇÃO DEVE SER EFECTUADA POR PESSOAL QUALIFICADO.

Avisos

A instalação e assistência devem ser efectuadas apenas por pessoal qualificado e autorizado para o efeito.

Para aplicações exteriores, utilize uma protecção adequada em conformidade com IP65.

Para evitar incêndios ou perigo de choque, não exponha esta câmara à chuva ou humidade.

Salvaguardas

Esta câmara foi concebida para utilização em aplicações gerais CCTV interiores e para nenhum outro fim.

Utilize a câmara apenas a uma temperatura entre -10°C a +50°C (14°F a 122°F).

Não utilize a câmara fora do intervalo especificado para a fonte de alimentação.

A câmara só deve ser utilizada em ambientes limpos, secos e sem poeiras a menos que esteja armazenada em protecções adequadas para IP65 ou mais avançadas.

Declaração de Conformidade FCC

Informações para o Utilizador: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital da Classe A. Nos termos da Parte 15 das Normas FCC, estes limites foram concebidos para fornecer uma protecção razoável contra a interferência prejudicial quando o equipamento é utilizado num ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode originar interferências prejudiciais para as comunicações de rádio. A utilização deste equipamento numa área residencial poderá originar interferência prejudicial, neste caso, a correcção da interferência é obrigatória e ficará a cargo do utilizador.

Atenção As alterações ou modificações que não foram expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade podem anular o direito do utilizador a utilizar o equipamento.

Declaração de Conformidade do Fabricante

O fabricante declara que o equipamento fornecido com este manual está em conformidade com os requisitos essenciais de protecção da directiva EMC 89/336/EEC e Directiva de Baixa Tensão LVD 73/23 EEC, em conformidade com os requisitos das normas EN 55013 para emissões.

Índice

Introdução 1
Funcionalidades 1
Antes de Iniciar 2
Desembalar Tudo 2

Instalação da Lente 3
Instalar uma Lente de Montagem C/CS 3
Instalar uma Lente Auto-íris 3
Ajustar a Focagem Traseira da Saliência. 5
Lente Fixa 5
Lente de Zoom 5
Montar a Câmara 6
Ligar a Câmara 6

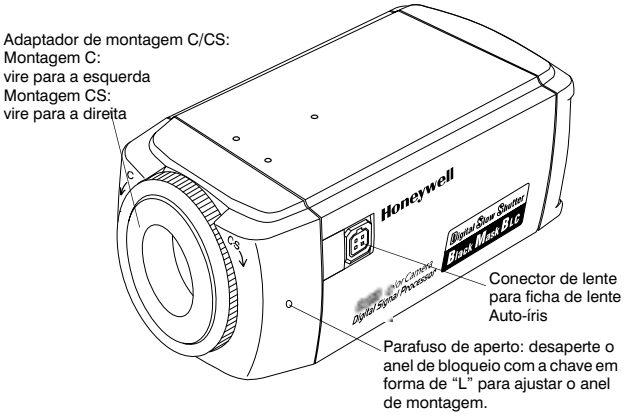
Programação 8
Funcionamento de On-Screen Display 8
On-Screen Display 8
Guardar as Definições 9
Estrutura do Menu OSD 10
Funções de SETUP MENU 10
Adicionar um Ecrã de Título da Câmara. 12
Definir a Optimização de Iluminação da Câmara 13
ELC / ALC Mode 13
Configuração do Controlo do Equilíbrio do Branco 15
Configuração de Sync Control 16
Restaurar as Predefinições Origina 16
Sair do Setup Menu 17

Especificações 18

Introdução

A Honeywell HCC484TP é uma câmara a cores CCD de luz reduzida com obturador lento digital, UTP e controlo remoto RS485.

Figura 1 Descrição Geral da Câmara


Adaptador de montagem C/CS:
Montagem C:
vire para a esquerda
Montagem CS:
vire para a direita
Honeywell
Digital Slow Shutter
Black Mask BLC
Conector de lente para ficha de lente Auto-íris
Parafuso de aperto: desaperte o anel de bloqueio com a chave em forma de "L" para ajustar o anel de montagem.

Funcionalidades

- IT Super HAD CCD de 1/3"
- Implementação BLC excepcional com a função BMB (Black Mask BLC) da Honeywell
- Adaptador de montagem da lente C/CS ajustável
- Excelente relação sinal-ruído superior a 50 dB
- Elevada sensibilidade: iluminação mínima de 0,001 lux (F1.2, 30 IRE, DSS x 128)
- 2 tipos de Auto-íris: Lente íris do tipo Vídeo ou tipo DC (Direct Drive)
- Controlo OSD
- Sincronização externa com line lock e detecção automática
- Controlo remoto RS485

Antes de Iniciar

Leia este manual cuidadosamente antes de instalar a câmara HCC484TP.

Guarde este manual para referência futura.

Desembalar Tudo

Verifique se os itens recebidos correspondem aos itens listados no formulário de encomenda e talão da embalagem. Para além deste Manual do Utilizador, a embalagem HCC484TP deve incluir:

- Uma câmara HCC484TP
- Um cabo de ligação de 4 pinos
- Uma chave em forma de L
- Uma ficha de lente Auto-íris

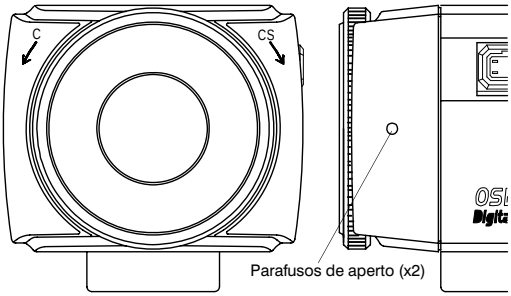
Se existirem peças em falta ou danificadas, contacte o distribuidor onde adquiriu a câmara ou o Serviço de Apoio a Clientes da Honeywell (consulte *Informações para Contacto* na contracapa deste manual).

Instalação da Lente

Instalar uma Lente de Montagem C/CS

1. Remova a tampa protectora da parte anterior da câmara.
2. Ajuste o anel de montagem C/CS para a montagem C ou CS.
   a. Desaperte os parafusos de aperto utilizando a chave em forma de L fornecida.
   b. Vire o anel de montagem para a esquerda para uma lente de montagem C ou para a direita para uma lente de montagem CS.
   c. Aperte os parafusos de aperto.
3. Prima a parte roscada da montagem da lente contra a parte roscada da montagem da câmara e rode lentamente a lente para a direita até ficar fixa.

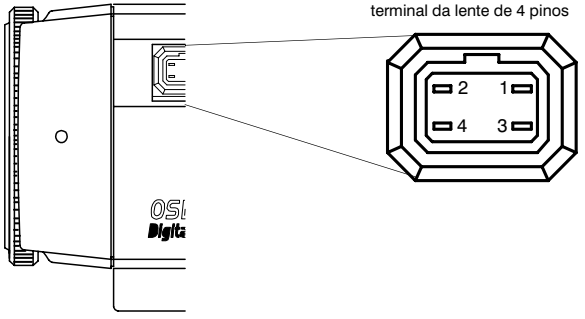
Figura 2 Montagem C/CS



Instalar uma Lente Auto-íris

1. Remova a tampa da ficha de lente auto-íris e ligue ao cabo da lente.
2. Ligue a ficha de lente auto-íris ao terminal da lente de 4 pinos na parte lateral da câmara.

Figura 3 Definição dos Pinos da Lente Auto-íris



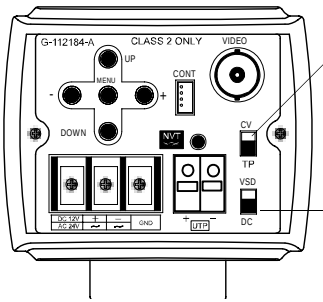
Pino	Lente DC (Direct Drive)	Lente Vídeo (VSD)
1	CTRL -	Alimentação (+12V)
2	CTRL +	NC
3	DRV +	Sinal de Vídeo
4	DRV -	GND

3. Defina EE MODE (Modo EE) como ALC MODE (Modo ALC) no menu OSD (*consulte ELC / ALC Mode na página 13*).

   Lente auto-íris com amplificador: Defina VSD LENS (Lente VSD) no menu OSD.

   Lente auto-íris sem amplificador: Defina DC LENS (Lente DC) no menu OSD. Ajuste LEVEL (Nível) cuidadosamente para evitar o arrasto.

4. Defina o interruptor na parte posterior da câmara como DC ou VSD.



Interruptor de Selecção de Saída de Vídeo:
Defina como **CV** para Vídeo Composto.
Defina como **TP** para Vídeo UTP.

Defina como **VSD** para uma lente auto-íris com um amplificador incorporado (lente do tipo vídeo).
Defina como **DC** para uma lente auto-íris sem um amplificador (lente do tipo DC).

Lente auto-íris: Utilize a ligação recomendada pelo fabricante. Recomenda-se que leia cuidadosamente o manual. Poderá ser necessária a definição da focagem traseira da saliência.

Ajustar a Focagem Traseira da Saliência

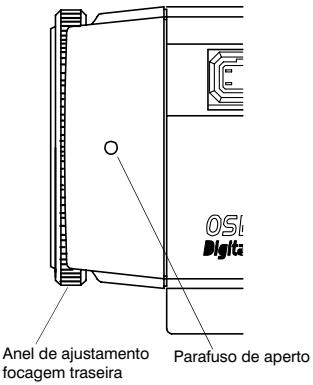
Lente Fixa

1. Desaperte o parafuso de aperto e defina o anel de focagem da lente como infinito (∞).
2. Vire o anel de ajustamento da focagem traseira até ver uma imagem clara (a distância entre a câmara e o objecto é superior a 23 m).
3. Aperte o parafuso de aperto.

Lente de Zoom

1. Desaperte o parafuso de aperto e defina a lente como posição máxima da teleobjectiva.
2. Vire o anel de ajustamento da focagem traseira para ajustar a focagem.
3. Lente auto-íris: Aponte a câmara para um objecto comparativamente escuro ou reduza a luz ambiente de modo a que a íris fique completamente aberta.
4. Defina a lente como posição máxima de grande angular, em seguida, defina a focagem.
5. Repita os passos 2, 3 e 4 até que a diferença entre as posições de focagem seja o mais pequena possível.
6. Aperte o parafuso de aperto quando for encontrado o melhor ponto de focagem.

Figura 4 Focagem Traseira da Saliência



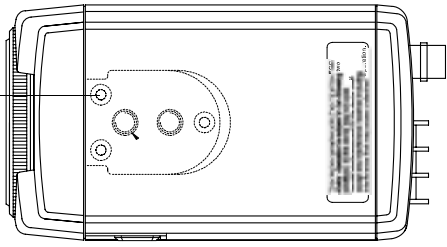
Montar a Câmara

Os pontos de montagem são fornecidos na parte superior da câmara para montagem num suporte ou tripé. Foram concebidos para aceitar parafusos de montagem de tamanho padrão. Este suporte pode ser desaparafusado e montado no lado oposto da câmara, de acordo com a aplicação. O suporte de montagem tem de ser capaz de suportar o peso da câmara e respectiva lente.

Nota Alguns códigos de instalação indicam que o suporte de montagem tem de ser capaz de suportar até quatro vezes o peso combinado da câmara e lente.

Figura 5 Montagem da Câmara

Desaparafuse 3 parafusos de fixação ao suporte e, em seguida, prenda novamente o suporte no outro lado da câmara.



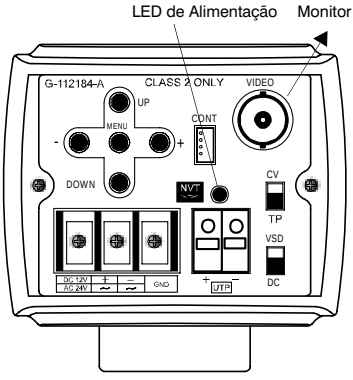
Ligar a Câmara

Nota Verifique a fonte de alimentação externa antes de ligar a câmara.

1. Ligue o conector VIDEO (Vídeo) na parte posterior da câmara ao conector de vídeo no monitor.
2. Ligue a câmara a uma fonte de alimentação de 12 VDC ou 24 VAC (adequado para a instalação).
3. Ligue a fonte de alimentação. O LED de alimentação fica iluminado para mostrar que a câmara está a receber energia. Se não ficar iluminado, verifique as ligações e a fonte de alimentação.

AVISO! **A utilização de uma fonte de alimentação de Classe 2 que consta na Lista UL/Certificada pela CSA é obrigatória para garantir a conformidade com as normas de segurança eléctricas.**

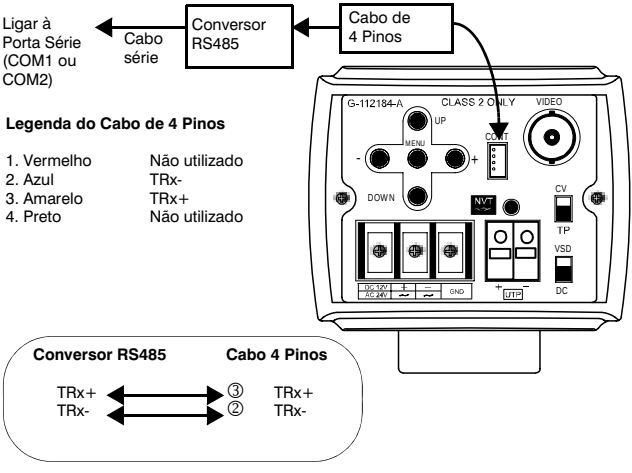
Figura 6 Ligações da Câmara



Ligações de Controlo Remoto

A HCC484TP pode ser controlada remotamente utilizando uma ligação RS485.

Figura 7 Ligação da Câmara através de RS485



Programa de Software de Acesso Remoto No PC (opcional). Ligue com o cabo através da porta série no PC para simular os botões de tarefas da configuração.

Programação

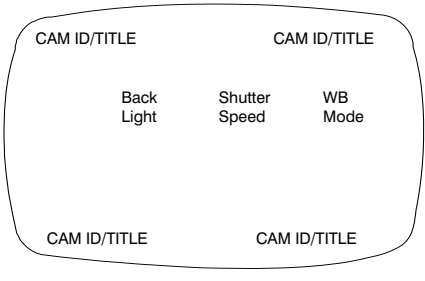
Funcionamento de On-Screen Display

Prima **MENU** com brevidade para confirmar a configuração do funcionamento actual. As informações (consulte a *Figura 8*) irão desaparecer após alguns segundos se não ocorrer qualquer acção de botão.

Mesmo que a mensagem OSD desapareça, Camera ID (ID da Câmara) ou Title (Título) continuam a aparecer no ecrã. Se não pretende apresentar o ID, pode:

- Através da comunicação externa, alterar a posição de apresentação. As opções são: Canto inferior direito, Canto inferior esquerdo, Canto superior esquerdo, Canto superior direito, Sem apresentação.

Figura 8 Ecrã de Informações OSD



Nota Se não necessita de apresentar o OSD em Funcionamento (por exemplo, para um quadro sobreposto de texto externo), pode estar sempre definido como OFF (Desligar) através de um controlo remoto utilizando a ligação RS485.

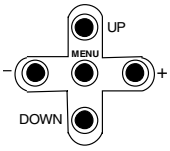
On-Screen Display

Utilize o OSD (On-Screen Display) para programar a câmara.

1. Prima e mantenha premido o botão **MENU** (centro) durante 2 segundos para apresentar o Setup menu (Menu de configuração).

2. Prima os botões **UP** (Para Cima) ou **DOWN** (Para Baixo) para seleccionar um item de menu.
3. Prima o botão **MENU** para introduzir o submenu seleccionado.
4. Prima os botões **+** ou **–** para aumentar/diminuir o valor do item seleccionado.

Figura 9 Controlos do Menu OSD



Guardar as Definições

Primeiro Método: Quando estiver satisfeito com as definições:

1. Prima **MENU** durante dois segundos. O SETUP Menu (Menu de Configuração) é substituído por uma de duas mensagens:

   SAVE? (Guardar?) é apresentado quando os valores foram alterados. Se seleccionar **SAVE** (Guardar) sai do modo de Configuração e guarda as alterações.

   QUIT? (Sair?) é apresentado quando não alterou as definições. Se seleccionar **QUIT** (Sair) sai do modo de Configuração sem guardar os valores alterados.

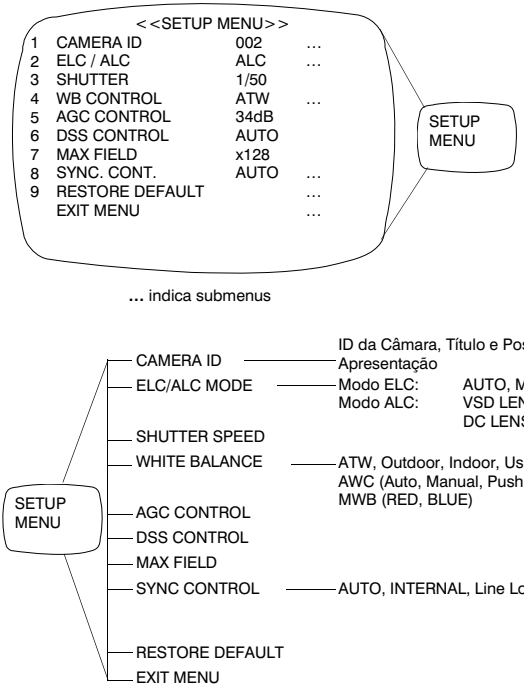
2. Prima **+** ou **–** para seleccionar **SAVE** (Guardar) ou **QUIT** (Sair) e prima **MENU** para sair do modo de Configuração. Prima os botões UP (Para Cima) ou DOWN (Para Baixo) para cancelar **SAVE**/**QUIT** (Guardar/Sair) e voltar para SETUP MENU (Menu de Configuração).

Segundo Método: Seleccione **EXIT MENU** (Menu Sair) em SETUP MENU (Menu de Configuração), prima **MENU** e seleccione **SAVE AND EXIT** (Guardar e Sair) para guardar as definições alteradas e sair do menu. Seleccione **EXIT** (Sair) para sair sem guardar as definições.

Estrutura do Menu OSD

O sistema de menu da HCC484TP é constituído por um SETUP MENU (Menu de Configuração) principal (consulte a *Figura 10*) para facilitar a programação da câmara.

Figura 10 Estrutura do Menu



Funções de SETUP MENU

	Item de Menu	Opção	Descrição
①	CAMERA ID	000 (off), 001 … 255	ID definido como 0 irá desactivar a apresentação do ID.
②	ELC / ALC Mode	ELC … ALC …	Consulte *ELC / ALC Mode* para obter mais informações.

	Item de Menu	Opção	Descrição
③	SHUTTER SPEED	1/60 NTSC (1/50 PAL) FL 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000, 1/30000, 1/50000	Ajuste a luminosidade com a velocidade alta do obturador. Cintilação Este campo não é ajustável quando a câmara está definida como **ELC MODE** (Modo ELC). **Auto** (Automático) está seleccionado por predefinição.
④	WB CONTROL (Equilíbrio do Branco)	ATW AWC MWB	Modo de white balance (equilíbrio do branco), auto (automático) e manual. Os modos de equilíbrio do branco predefinidos incluem INDOOR (Interior), FLUORESCENT (Fluorescente), USER (Utilizador) e OUTDOOR (Exterior).
⑤	AGC CONTROL	OFF 10 dB 12 dB … 38 dB	Ajuste o valor máximo de ganho AGC. Se o Modo DSS CONTROL (Elevada Sensibilidade) estiver definido como AUTO (Automático) ou FIX (Fixo), pode ajustar o AGC entre 18 dB e 38 dB.
⑥	DSS CONTROL	OFF AUTO FIX	Compense a baixa iluminação. Ajuste os campos de integração máxima para obter uma imagem dinâmica mais clara. A cena será mais lenta do que quando está definido como OFF (Desligar).
⑦	MAX FIELD CONTROL	OFF x2, x4, x6, x8, x10, x16, x32, x64, x128	Quanto maior for este campo, maior será o ruído da imagem. Para obter um intervalo mais dinâmico, ajuste MAX FIELD (Campo Máximo) e aumente a definição de AGC CONTROL (Controlo AGC).

	Item de Menu	Opção	Descrição
⑧	SYNC CONTROL	AUTO INT L/L	Consulte *Configuração de Sync Control* para obter mais informações.
⑨	RESTORE DEFAULT	RESTORE DEFAULT SETTINGS	Restaure as predefinições originais. Se não efectuou alterações, não será possível seleccionar esta definição.

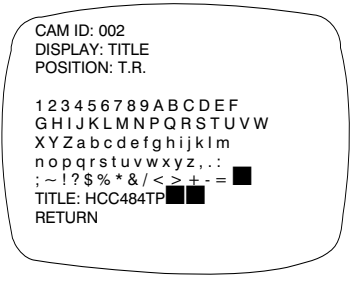
Adicionar um Ecrã de Título da Câmara

Para adicionar um título da câmara:

1. Aceda a SETUP MENU (Menu de Configuração), seleccione **CAMERA ID** (ID da Câmara) e prima **MENU**.
2. Utilize os botões **UP** (Para Cima), **DOWN** (Para Baixo), **+**, **–** para seleccionar um carácter em **TITLE** (Título) para iniciar a edição.
3. Quando a posição estiver definida, utilize os botões **UP** (Para Cima), **DOWN** (Para Baixo), **+**, **–** para mover-se entre os caracteres alfanuméricos. Quando o carácter pretendido estiver intermitente, prima **MENU** para aceitá-lo. O carácter é apresentado no título na parte inferior do ecrã. O cursor irá realçar automaticamente a posição seguinte em **TITLE** (Título).
4. Repita o passo 2 até concluir o título da câmara.
5. Utilize os botões **+** e **–** para alterar o campo **DISPLAY** (Ecrã) para **TITLE** (Título).
6. Seleccione **RETURN** (Voltar) e prima **MENU** para aceitar as alterações e voltar para SETUP MENU (Menu de Configuração) principal.

Nota Para o controlo remoto utilizando a ligação RS485, pode seleccionar a apresentação de Camera ID (ID da Câmara) ou Title (Título).

Figura 11 Adicionar o Título da Câmara


CAM ID: 002
DISPLAY: TITLE
POSITION: T.R.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
G H I J K L M N P Q R S T U V W
X Y Z a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z , . :
; ~ ! ? $ % * & / < > + - =
TITLE: HCC484TP
RETURN

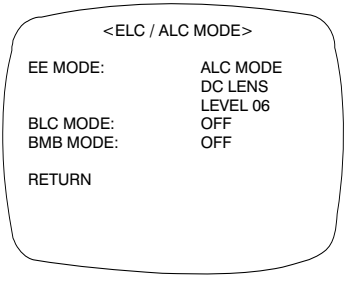
Funções do Menu CAMERA ID

Item de Menu	Opção	Descrição
CAM ID	OFF, 001 … 255	O número atribuído a cada câmara na rede, de 000 a 255. Quando está definido como 000, o ID não é apresentado no ecrã.
DISPLAY	TITLE, ID, OFF	Seleccione o que é apresentado no ecrã (**TITLE** (Título), **ID** da Câmara ou nada).
POSITION	T.R., B.R., B.L., T.L., NO DISP	Seleccione onde é que pretende que o Título ou o ID da Câmara sejam apresentados no ecrã (Canto Superior Direito, Canto Inferior Direito, Canto Superior Esquerdo, Canto Inferior Esquerdo e Sem Apresentação).
TITLE		Introduza um nome para a câmara, número máximo de 10 caracteres, incluindo espaços.
RETURN		Prima **MENU** para voltar para SETUP MENU (Menu de Configuração) principal.

Definir a Optimização de Iluminação da Câmara

ELC / ALC Mode

Figura 12 Definir a Iluminação da Câmara



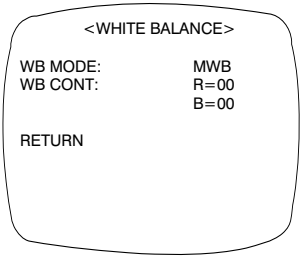
Para definir o modo da lente, compensação de back light (contraluz) e black mask:

Item de Menu	Opção	Descrição
EE MODE: ELC MODE	AUTO MANUAL	Para uma lente manual (fixa): AUTO: A íris funciona automaticamente com a exposição electrónica. MANUAL: Ajuste a íris alterando manualmente a velocidade alta do obturador.
EE MODE: ALC MODE	VSD LENS DC LENS	Para uma lente auto-íris: VSD: Seleccione a lente do tipo vídeo. DC LENS (Lente DC): Seleccione a lente do tipo DC (direct drive). Ajuste LEVEL (Nível) até que a imagem não fique demasiado clara ou escura.
Compensação de Contraluz BLC MODE	OFF LOW BL MID. BL HIGH BL	Impede que o objecto no centro da imagem fique escuro quando existe excesso de luz por detrás. **Nota** Quando BLC MODE (Modo BLC) está definido, BMB MODE (Modo BMB) fica desactivado.
Black Mask BMB MODE	OFF L. GRAY D. GRAY BLACK	Outra função de BLC que disfarça o excesso de luz para um nível de escurecimento e torna a imagem mais clara e o objecto fica claro. **Nota** Quando BMB Mode (Modo BMB) está definido, BLC MODE (Modo BLC) fica desactivado.
RETURN		Prima **MENU** para voltar para SETUP MENU (Menu de Configuração).

Configuração do Controlo do Equilíbrio do Branco

Para definir a forma como a câmara efectua o controlo de modo a aceitar condições diferentes de iluminação no intervalo de cores de 2800°K a 8000°K:

Figura 13 Controlo do Equilíbrio do Branco

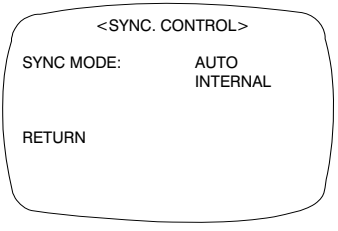


Item de Menu	Descrição
ATW (Modo de Equilíbrio do Branco de Análise Automática)	Sistema de resposta que alinha automaticamente o equilíbrio do branco (2800°K a 8000°K).
AWC (Modo de Controlo do Equilíbrio do Branco Automático)	Efectua uma acção mais rápida do que o modo ATW sem um intervalo de funcionamento. As opções são: AUTO: AWC funciona em qualquer altura MANUAL: PUSH (Premir) = Prima para iniciar o funcionamento AWC MANUAL: LOCK (Bloquear) = Tecla de libertação para ajustar o equilíbrio do branco da cena actual
INDOOR	Predefinição geral de cenas interiores (3200°K).
FLUORESCENT	Ambientes de escritório com iluminação fluorescente ou de tungsténio. Fornece o intervalo dinâmico mais baixo de todas as predefinições (4200°K).
USER FIXED	Predefinição (4700°K)
OUTDOOR	Predefinição para ambientes exteriores e cenas de alto contraste onde a câmara tem a focagem mais escura (6300°K).
MWB (Modo Manual)	RED (Vermelho): 0 – 20 BLUE (Azul): 0 – 20
RETURN	Prima **MENU** para voltar para SETUP MENU (Menu de Configuração).

Configuração de Sync Control

Para configurar o ritmo de sincronização do intervalo vertical da câmara com outro equipamento para reduzir o efeito de arrasto da imagem no monitor.

Figura 14 Configuração de Sync Control

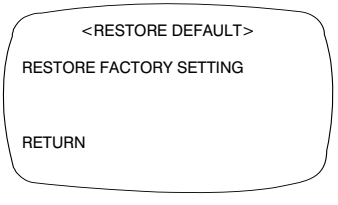


Item de Menu	Descrição
INTERNAL	Quando o line lock não é necessário.
LINELOCK	Ajuste a fase adequada: V.PH: 000 – 300 (a predefinição original é 0)
RETURN	Prima **MENU** para voltar para SETUP MENU (Menu de Configuração).

Restaurar as Predefinições Originais

Para recarregar as predefinições originais na câmara.

Figura 15 Restaurar as Predefinições

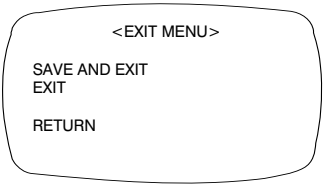


Item de Menu	Descrição
RESTORE	Prima **MENU** para Recarregar as predefinições originais da câmara. Esta acção substitui todas as definições efectuadas pelo utilizador.
RETURN	Prima **MENU** para voltar para SETUP MENU (Menu de Configuração).

Sair do Setup Menu

Para sair do SETUP menu (menu de Configuração).

Figura 16 Exit Menu



Item de Menu	Descrição
SAVE AND EXIT	Prima **MENU** para guardar as alterações e sair.
EXIT	Prima **MENU** para sair sem guardar as alterações.
RETURN	Prima **MENU** para voltar para SETUP MENU (Menu de Configuração).

Especificações

Câmara	HCC484TP (NTSC)	HCC484TPX (PAL)
Dispositivo de imagem:	1/3” CCD (total de 410.000 pixels)	1/3” CCD (total de 470.000 pixels)
Pixel efectivo:	768 (H) x 494 (V) (380.000 pixels)	752 (H) x 582 (V) (440.000 pixels)
Sistema de varrimento:	525 linhas, 2:1 entrelaçado	625 linhas, 2:1 entrelaçado
Sistema de sincronização:	Internal, Line lock, Auto	Internal, Line lock, Auto
Frequência de varrimento:	15,734 KHz (H) 59,94 Hz (V)	15,625 KHz (H) 50,0 Hz (V)
Resolução Horizontal:	480 TVL	
Saída de vídeo:	VBS 1,0 Vp-p/BNC	
Relação sinal-ruído (S/N):	mais do que 50 dB	
Iluminação mínima:	menos do que 0,1 lux (F1.2, 30 IRE, AGC ON) DSS ON 0,001 lux (x128 campos)	
BLC:	OFF, Low, Middle, High	
BMB:	OFF, Light Gray, Dark Gray, Black	
Obturador Electrónico Automático:	1/60s ~ 1/15.000 seg. (10 passos)	1/50s ~ 1/15.000 seg. (10 passos)
AGC:	OFF ~ 38 dB	
ALC:	Auto-íris: Video drive/DC drive	
Equilíbrio do Branco:	ATW/AWC/Indoor/Outdoor/Fluorescent/Manual/ One Push WB	
Montagem da lente:	Montagem C/CS	
Fonte de alimentação:	24 VAC ± 20%, 12 VDC ± 2V, Máximo de 3W	
Temperatura:	Funcionamento: 14°F ~ 122°F (-10°C ~ +50°C) Armazenamento: -4°F ~ 158°F (-20°C ~ +70°C)	
Embalagem		
Dimensão: (L x A x P)	2.68 in. x 2.2 in. x 4.72 in. (68 mm x 56 mm x 120 mm)	
Peso:	0,84 lb. (380 kg)	

Honeywell Video Systems (Sede)
2700 Blankenbaker Pkwy, Suite 150
Louisville, KY 40299, E.U.A.
www.honeywellvideo.com
☎ +1.800.796.2288

Honeywell Security Australia Pty Ltd.
Unit 5, Riverside Centre
24-28 River Road West
Parramatta, NSW 2150, Austrália
www.ademco.com.au
☎ +61.2.8837.9300

Honeywell Security Asia Pacific
33/F Tower A, City Center, 100 Zun Yi Road
Shanghai 200051, China
www.security.honeywell.com/cn
☎ +86 21.2527.4568

Honeywell Security Asia
Flat A, 16/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, N.T., Hong Kong
www.security.honeywell.com/hk
☎ +852.2405.2323

Honeywell Security France
Parc Gutenberg, 8, Voie La Cardon
91120, Palaiseau, França
www.honeywell.com/security/fr
☎ +33.01.64.53.80.40

Honeywell Security Italia SpA
Via Treviso 2 / 4
31020 San Vendemiano
Treviso, Itália
www.honeywell.com/security/it
☎ +39.04.38.36.51

Honeywell Security España
Mijancas 1. 3ª Planta
P.Ind. Las Mercedes
28022 Madrid, Espanha
www.security.honeywell.com/es
☎ +34.91.102.5900

Honeywell Video Systems Northern Europe
Netwerk 121
1446 WV Purmerend, Países Baixos
www.SecurityHouse.nl
☎ +31.299.410.200

Honeywell Video Systems UK Ltd.
Aston Fields Road, Whitehouse Ind Est
Runcorn, Cheshire, WA7 3DL, Reino Unido
www.honeywellvideo.com
☎ +0844 8000 235

Honeywell Security South Africa
Unit 6 Galaxy Park, 17 Galaxy Avenue
Linbro Park, P.O. Box 59904
2100 Kengray, Johannesburg
África do Sul
www.honeywell.co.za
☎ +27.11.574.2500

Honeywell Security Germany
Johannes-Mauthe-Straße 14
D-72458 Albstadt, Alemanha
www.honeywell.com/security/de
☎ +49.74 31.8 01.0

Honeywell Security Poland
Chmielewskiego 22a, 70-028
Szczecin, Polónia
www.ultrak.pl
☎ +48.91.485.40.60

Honeywell Security Czech Republic
Havránkova 33, Brno
Dolní Heršpice, 619 00
República Checa
www.olympo.cz
☎ +420.543.558.111

Honeywell Security Slovakia Republic
Vajnorská 142, 83104 Bratislava
Eslováquia
www.olympo.sk
☎ +421.2.444.54.660

Honeywell

Honeywell Video Systems
www.honeywellvideo.com
+1.800.796.CCTV (Amérique du nord uniquement)
HVSsupport@honeywell.com

Document 900.0512 07/06 Rév. 1.01

© 2006 Honeywell International Inc. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida por qualquer meio sem a permissão por escrito da Honeywell Video Systems. As informações desta publicação são consideradas correctas em todos os aspectos. No entanto, a Honeywell Video Systems não pode assumir a responsabilidade de qualquer consequência resultante da utilização que a compõe. As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. As revisões ou novas edições desta publicação podem ser emitidas para integrar essas alterações. P/N: G-112656-002

Honeywell

Farb-CCD-Kamera

NTSC PAL

HCC484TP HCC484TPX

Benutzerhandbuch

Deutsch

Dokument 900.0512 – 07/06 – Version 1.01

Überarbeitungen

Problem	Datum	Überarbeitungen
1.00	07/06	Neues Dokument
1.01	07/06	Korrekte Dokumentnummer zu G-112656-002.

Bedeutung der Symbole

Dieses Symbol zeigt an, dass sich im Gehäuse eine nicht isolierte gefährliche Spannungsquelle befindet, die möglicherweise stark genug ist, um für Personen die Gefahr eines elektrischen Schlags hervorzurufen.

Dieses Symbol zeigt an, dass die Produktdokumentation wichtige Anweisungen zum Betrieb und zur Wartung enthält.

VORSICHT
GEFAHR EINES STROMSCHLAGS NICHT ÖFFNEN
VORSICHT: UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGES ZU REDUZIEREN, ENTFERNEN SIE NIEMALS DIE VORDERE ODER RÜCKSEITIGE ABDECKUNG, ES BEFINDEN SICH KEINE BENUTZERRELEVANTEN SERVICETEILE UNTER DER ABDECKUNG, WENDEN SIE SICH FÜR SERVICEFÄLLE AN QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL.

Warnhinweise

Die Installation und Wartung sollte nur von qualifizierten und erfahrenen Technikern durchgeführt werden.

Verwenden Sie für den Einsatz im Freien ein passendes Schutzgehäuse gemäß IP65.

Setzen Sie diese Kamera nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um Schäden durch Feuer oder elektrische Schläge zu verhindern.

Sicherheitshinweise

Diese Kamera wurde ausschließlich für den Einsatz in gängigen Videoüberwachungsanwendungen im Innenraum konzipiert.

Betreiben Sie die Kamera nur bei Temperaturen zwischen -10°C und +50°C (14°F bis 122°F).

Betreiben Sie Ihre Kamera nicht außerhalb des angegebenen Stromversorgungsbereichs.

Die Kamera darf nur in einer sauberen, trockenen, staubfreien Umgebung verwendet werden, es sei denn, sie ist durch ein passendes Schutzgehäuse mindestens gemäß IP65 geschützt.

FCC-Erklärung

Informationen für den Benutzer: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden für einen angemessenen Schutz gegen Radiostörstrahlungen entwickelt, um den sicheren Betrieb der Geräte in kommerziellen Umgebungen sicherzustellen. Dieses Gerät kann Radiofrequenzenergie generieren, verwenden und ausstrahlen. Wenn das Gerät nicht gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch installiert und verwendet wird, können Radiostörstrahlungen bei Funkübertragungen auftreten. Der Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten kann Störstrahlungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer auf eigene Kosten geeignete Maßnahmen zur Beseitigung der Störstrahlungen ergreifen.

Achtung Änderungen und Abwandlungen, die nicht explizit von der verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können zum Verlust der Betriebsgenehmigung des Benutzers für dieses Produkt führen.

Konformitätserklärung des Herstellers

Der Hersteller erklärt, dass das mit diesem Handbuch gelieferte Gerät die grundlegenden Schutzanforderungen der EMV-Richtlinie 89/336/EWG und der Niederspannungsrichtlinie 73/23 EWG sowie die Anforderungen der Standards EN 55013 zu Emissionen erfüllt.

Inhalt

Einführung 1
Leistungsmerkmale 1
Vorbereitung 2
Auspacken der Komponenten 2

Installieren des Objektivs 3
Installieren eines Objektivs mit C/CS-Gewinde 3
Installieren eines Objektivs mit automatischer Blende . 3
Justieren des Auflagemaßes 5
Festobjektiv 5
Zoomobjektiv. 5
Montage der Kamera 6
Verbinden der Kamera 6

Programmierung 8
Erläuterung des OSD-Menüs 8
On-Screen Display (OSD). 8
Speichern Ihrer Einstellungen 9
Struktur des OSD-Menüs 10
SETUP MENU-Funktionen 10
Hinzufügen eines Kameratitels 12
Einstellen der Kamerabeleuchtungsoptimierung 13
ELC/ALC-Modus 13
Setup der Weißabgleichsteuerung 15
Setup der Synchronisierungssteuerung. 16
Wiederherstellen der werkseitigen Voreinstellungen 16
Verlassen des Setupmenüs 17

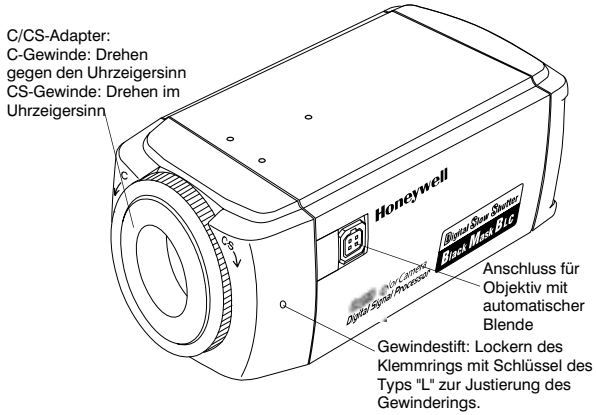
Technische Angaben 18

Deutsch

Einführung

Die Honeywell HCC484TP ist eine Restlicht-CCD-Farbkamera mit DSS (Digital Slow Shutter), UTP und RS485-Fernbedienung.

Abbildung 1 Überblick über die Kamera



Leistungsmerkmale

- 1/3-Zoll-IT-Super HAD CCD-Sensor
- Herausragende BLC (Gegenlichtkompensation)-Implementierung mit Honeywells BMB (Black Mask BLC)-Funktion
- C/CS-Adapter für C- und CS-Objektive
- Hervorragender Rauschabstand von mehr als 50 dB
- Hohe Empfindlichkeit: Mindestlichtstärke von 0,001 Lux (1:1,2, 30 IRE, DSS x 128)
- Bidirektionale automatische Blende: Objektiv mit videogesteuerter oder direkt gesteuerter Blende
- Steuerung über OSD-Menü
- Externe Synchronisierung mit Line-Lock und automatischer Erkennung
- RS485-Fernbedienung

Vorbereitung

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation der HCC484TP-Kamera aufmerksam durch. Bewahren Sie das Dokument zur späteren Referenz auf.

Auspacken der Komponenten

Prüfen Sie, ob die enthaltenen Komponenten mit den auf dem Bestellschein und dem Packzettel aufgeführten Komponenten übereinstimmen. Im Lieferumfang der HCC484TP-Kamera sollte außer diesem Benutzerhandbuch Folgendes enthalten sein:

- Eine HCC484TP-Kamera
- Ein Schlüssel des Typs "L"
- Ein 4-poliges Verbindungskabel
- Ein Stecker für Objektive mit automatischer Blende

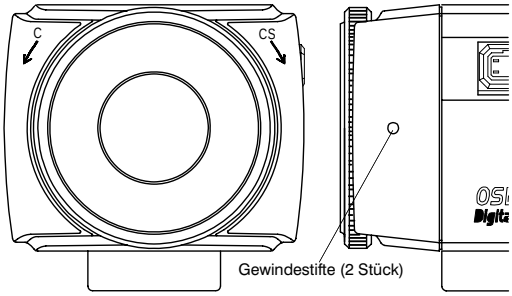
Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, setzen Sie sich mit dem Händler, bei dem Sie die Kamera gekauft haben, oder mit dem Kundendienst von Honeywell in Verbindung (siehe *Kontaktinformationen* hinten in diesem Handbuch).

Installieren des Objektivs

Installieren eines Objektivs mit C/CS-Gewinde

1. Entfernen Sie die Schutzkappe vom Vorderteil der Kamera.
2. Justieren Sie den C/CS-Adapterring entweder für C- oder für CS-Gewinde.
   a. Lockern Sie die Gewindestifte mithilfe des mitgelieferten L-Typ-Schlüssels.
   b. Drehen Sie den Adapterring bei einem Objektiv mit C-Gewinde gegen den Uhrzeigersinn, bei einem Objektiv mit CS-Gewinde im Uhrzeigersinn.
   c. Ziehen Sie die Gewindestifte fest.
3. Drücken Sie den Gewindeteil der Objektivhalterung gegen den Gewindeteil der Kamerahalterung, und schrauben Sie das Objektiv langsam im Uhrzeigersinn fest, bis es sicher sitzt.

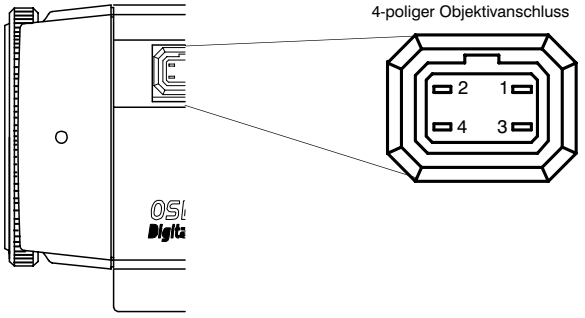
Abbildung 2 C/CS-Gewinde



Installieren eines Objektivs mit automatischer Blende

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Steckers für das Objektiv mit automatischer Blende, und verbinden Sie ihn mit dem Objektivkabel.
2. Schließen Sie den Stecker an den 4-poligen Objektivanschluss an der Seite der Kamera an.

Abbildung 3 Definition der Pole des Objektivs mit automatischer Blende



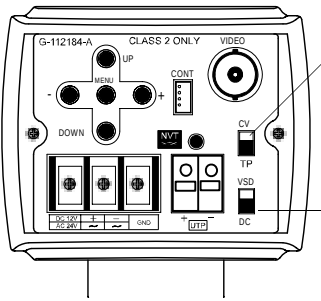
Pol	Direkt gesteuertes Objektiv (DC-Objektiv)	Videogesteuertes Objektiv (VSD-Objektiv)
1	CTRL -	Spannung (+12V)
2	CTRL +	NC
3	DRV +	Videosignal
4	DRV -	GND

3. Stellen Sie im OSD-Menü den EE MODE (EE-Modus) auf ALC MODE (ALC-Modus) ein (*Siehe „ ELC/ALC-Modus “ auf Seite 13*).

   Objektiv mit automatischer Blende mit Verstärker: Stellen Sie VSD LENS (VSD-Objektiv) im OSD-Menü ein.

   Objektiv mit automatischer Blende ohne Verstärker: Stellen Sie DC LENS (DC-Objektiv) im OSD-Menü ein. Passen Sie die Option vorsichtig auf LEVEL an, um eine Phasenverschiebung zu vermeiden.

4. Stellen Sie den Schalter auf der Rückseite der Kamera auf DC oder VSD ein.



Auswahlschalter für Videoausgang:
Für Composite-Video: Auf **CV** einstellen.
Für UTP-Video: Auf **TP** einstellen.

Für ein Objektiv mit automatischer Blende mit integriertem Verstärker (videogesteuertes Objektiv): Auf **VSD** einstellen.
Für ein Objektiv mit automatischer Blende ohne integrierten Verstärker (direkt gesteuertes Objektiv): Auf **DC** einstellen.

Objektiv mit automatischer Blende: Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlene Verbindung. Lesen Sie das Handbuch zum Objektiv sorgfältig, um mehr über die beste Vorgehensweise zu erfahren. Sie müssen möglicherweise das Auflagemaß einstellen.

Justieren des Auflagemaßes

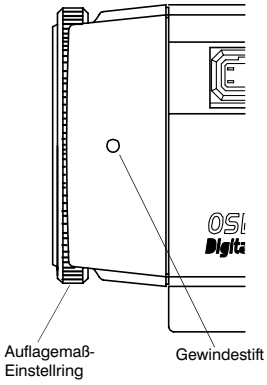
Festobjektiv

1. Lockern Sie den Gewindestift, und stellen Sie den Fokussierring auf unendlich (∞).
2. Drehen Sie den Auflagemaß-Einstellring, bis Sie ein klares Bild sehen (die Distanz zwischen Kamera und Objekt beträgt mehr als 23 m).
3. Ziehen Sie den Gewindestift fest.

Zoomobjektiv

1. Lockern Sie den Gewindestift, und stellen Sie das Objektiv auf maximale Tele-Position ein.
2. Drehen Sie den Auflagemaß-Einstellring, um den Fokus einzustellen.
3. Objektiv mit automatischer Blende: Richten Sie die Kamera auf ein vergleichsweise dunkles Objekt, oder reduzieren Sie das Umgebungslicht, so dass die Blende vollständig geöffnet ist.
4. Stellen Sie das Objektiv auf seine maximale Weitwinkelposition ein, und stellen Sie dann den Fokus ein.
5. Wiederholen Sie die Schritte 2, 3 und 4, bis der Unterschied zwischen den Fokussierungspositionen so klein wie möglich ist.
6. Ziehen Sie den Gewindestift fest, wenn der beste Fokussierungspunkt gefunden wurde.

Abbildung 4 Auflagemaß

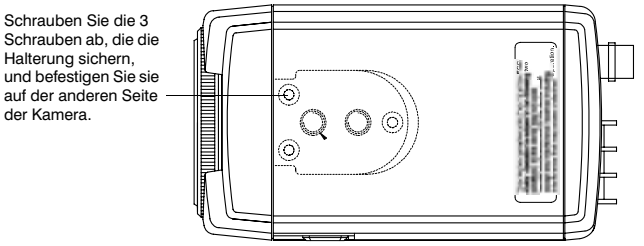


Montage der Kamera

Eine Montagehalterung für die Montage der Kamera auf einem Stativ oder einer ähnlichen Vorrichtung befinden sich an der Oberseite der Kamera. Sie ist für Montageschrauben mit Standardgröße konzipiert. Diese Halterung kann abgeschraubt und auf der gegenüberliegenden Seite der Kamera montiert werden, abhängig vom jeweiligen Einsatz. Die Montagehalterung muss das Gewicht der Kamera und seines Objektivs tragen können.

Hinweis Einige Installationsanforderungen schreiben vor, dass die Montagehalterung bis zu einem Vierfachen des kombinierten Gewichts von Kamera und Objektiv tragen muss.

Abbildung 5 Kameramontage



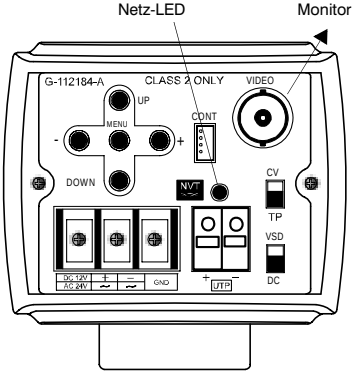
Verbinden der Kamera

Hinweis Überprüfen Sie die Stromquelle der externen Stromversorgung, bevor Sie die Kamera mit Strom versorgen.

1. Verbinden Sie den VIDEO-Anschluss auf der Rückseite der Kamera mit dem Anschluss für den Videoeingang an Ihrem Monitor.
2. Verbinden Sie die Kamera (entsprechend Ihrer Installation) mit einer Stromquelle mit 12 V Gleichstrom oder 24 V Wechselstrom.
3. Schließen Sie die Stromquelle an. Die Netz-LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Kamera mit Strom versorgt wird. Wenn sie nicht aufleuchtet, überprüfen Sie die Verbindungen und die Stromquelle.

WARNUNG! **Verwenden Sie eine CSA-zertifizierte/ UL-geprüfte Stromversorgung der Klasse 2, um die Standards zur elektrischen Sicherheit einzuhalten.**

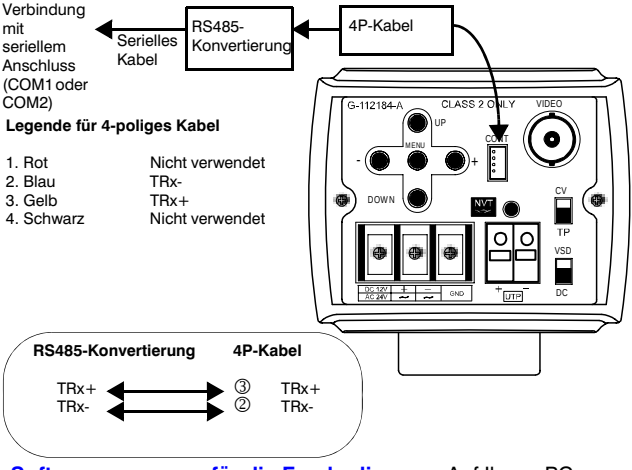
Abbildung 6 Kameraanschlüsse



Anschlüsse für die Fernsteuerung

Die HCC484TP kann mithilfe einer RS485-Verbindung per Fernbedienung gesteuert werden.

Abbildung 7 Kameraverbindung über RS485



Softwareprogramm für die Fernbedienung Auf Ihrem PC (optional). Stellen Sie mit dem Kabel eine Verbindung zum seriellen Anschluss an Ihrem PC her, um Aufgabenschaltflächen für die Konfiguration zu simulieren.

Programmierung

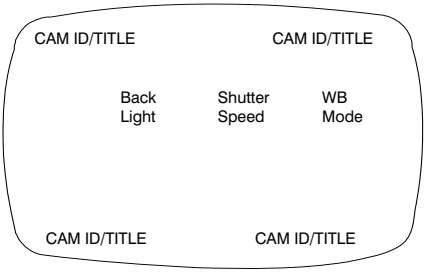
Erläuterung des OSD-Menüs

Drücken Sie kurz auf **MENU** (Menü), um die derzeitigen Betriebseinstellungen anzuzeigen. Die Informationen (siehe *Abbildung 8*) werden nach einigen Sekunden ausgeblendet, wenn keine Tasten betätigt werden.

Auch wenn die OSD-Meldung ausgeblendet wird, werden Kamera-ID oder -Titel weiterhin angezeigt. Wenn Sie die ID nicht anzeigen möchten, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Ändern Sie bei externer Kommunikation die Anzeigeposition. Mögliche Optionen: Bottom right, Bottom left, Top left, Top right, Non display (Unten rechts, Unten links, Oben links, Oben rechts, Keine Anzeige).

Abbildung 8 Informationen auf dem OSD



Hinweis Wenn das OSD für den Betrieb nicht angezeigt werden muss (beispielsweise für ein externes Text Overlay Board), kann es zu jedem Zeitpunkt über eine Fernsteuerung mithilfe der RS485-Verbindung auf OFF (Aus) gesetzt werden.

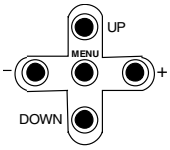
On-Screen Display (OSD)

Starten Sie das OSD, um die Kamera zu programmieren.

1. Halten Sie die Taste **MENU** (Menü) (in der Mitte) für 2 Sekunden gedrückt, um das Setupmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Taste **UP** (nach oben) oder **DOWN** (nach unten), um einen Menüpunkt auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **MENU** (Menü), um zu dem ausgewählten Untermenü zu gelangen.

4. Drücken Sie die Taste **+** oder **–**, um den Wert des gewählten Elements zu erhöhen/zu senken.

Abbildung 9 Elemente des OSD-Menüs



Speichern Ihrer Einstellungen

Erste Methode: Wenn Sie mit Ihren Einstellungen zufrieden sind:

1. Drücken Sie **MENU** (Menü) für zwei Sekunden. Das SETUP MENU (Setup-Menü) wird durch eine von zwei Meldungen ersetzt:

   SAVE? (Speichern?) wird angezeigt, wenn Werte geändert wurden. Wenn Sie **SAVE** (Speichern) auswählen, wird der Setupmodus beendet, und Ihre Änderungen werden gespeichert.

   QUIT? (Beenden?) wird angezeigt, wenn Sie keine Einstellungen geändert haben. Wenn Sie **QUIT** (Beenden) auswählen, wird der Setupmodus beendet, ohne dass geänderte Werte gespeichert werden.

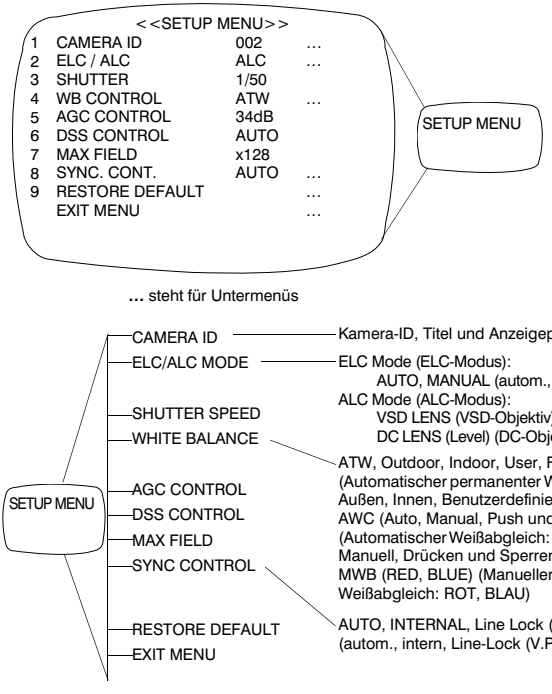
2. Drücken Sie **+** oder **–**, um **SAVE** (Speichern) oder **QUIT** (Beenden) auszuwählen, und drücken Sie **MENU** (Menü), um den Setupmodus zu beenden. Drücken Sie die Taste UP (nach oben) oder DOWN (nach unten), um **SAVE**/**QUIT** (Speichern/Beenden) zu beenden und zum SETUP MENU (Setup-Menü) zurückzukehren.

Zweite Methode: Wählen Sie im SETUP MENU (Setup-Menü) die Option **EXIT MENU** (Menü verlassen) aus, drücken Sie **MENU** (Menü), und wählen Sie **SAVE AND EXIT** (Speichern und verlassen) aus, um die geänderten Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen. Wählen Sie **EXIT** (Verlassen) aus, um das Menü zu verlassen, ohne die Änderungen zu speichern.

Struktur des OSD-Menüs

Das HCC484TP-Menüsystem besteht nur aus dem Hauptmenü SETUP MENU (Setup-Menü) (siehe *Abbildung 10*), um eine einfache Kameraprogrammierung zu ermöglichen.

Abbildung 10 Menüstruktur



SETUP MENU-Funktionen

Menüpunkt	Option	Beschreibung
① CAMERA ID	000 (off), 001 … 255	Wenn die ID auf 0 eingestellt ist, wird die Anzeige der ID deaktiviert.
② ELC/ALC Mode	ELC … ALC …	Weitere Informationen finden Sie unter *ELC/ALC-Modus*.

Menüpunkt	Option	Beschreibung
③ SHUTTER SPEED)	1/60 NTSC (1/50 PAL) FL 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000, 1/30000, 1/50000	Anpassen der Helligkeit mit hoher Verschlussgeschwindigkeit. Flimmern Dieses Feld kann nicht angepasst werden, wenn für die Kamera der **ELC MODE** (ELC-Modus) eingestellt ist. **Auto** (Automatisch) ist standardmäßig ausgewählt.
④ WB CONTROL (Weißabgleich)	ATW AWC MWB	Weißabgleichmodus, automatisch und manuell. Die Voreinstellungen der Weißabgleichmodi umfassen INDOOR, FLUORESCENT, USER und OUTDOOR (Innen, Neonlicht, Benutzerdefiniert und Außen).
⑤ AGC CONTROL	OFF 10 dB 12 dB … 38 dB	Anpassen des maximalen Wertes der automatischen Verstärkungsregelung (AGC). Wenn der DSS CONTROL (Sensitivity UP)-Modus (DSS-Steuerung, Hohe Empfindlichkeit) auf AUTO (Automatisch) oder FIX (Fest) eingestellt ist, können Sie die AGC von 18 dB auf 38 dB anpassen.
⑥ DSS CONTROL	OFF AUTO FIX	Ausgleich für niedrige Beleuchtung. Anpassen der Felder für die maximale Integration, um ein helleres dynamisches Bild zu erhalten. Die Wiedergabe wird langsamer, als wenn dies auf OFF (Aus) eingestellt ist.
⑦ MAX FIELD CONTROL	OFF x2, x4, x6, x8, x10, x16, x32, x64, x128	Je größer dieses Feld, desto größer das Rauschen des Bildes. Justieren Sie MAX FIELD (Max.-Feld), und erhöhen Sie die Einstellung für AGC CONTROL (AGC-Steuerung), um einen größeren Dynamikbereich zu erhalten.

Menüpunkt	Option	Beschreibung
⑧ SYNC CONTROL	AUTO INT L/L	Weitere Informationen finden Sie unter *Setup der Synchronisierungssteuerung*.
⑨ RESTORE DEFAULT	RESTORE DEFAULT SETTINGS	Wiederherstellen der werkseitigen Voreinstellungen. Wenn Sie keine Änderungen vorgenommen haben, können Sie diese Einstellung nicht auswählen.

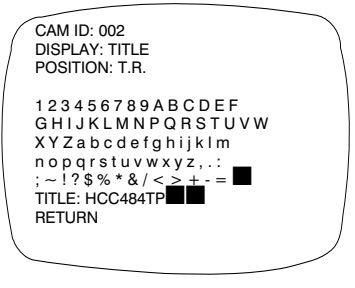
Hinzufügen eines Kameratitels

So fügen Sie einen Kameratitel hinzu:

1. Rufen Sie das SETUP MENU (Setup-Menü) auf, wählen Sie **CAMERA ID** (Kamera-ID) aus, und drücken Sie **MENU** (Menü).
2. Wählen Sie mithilfe der Tasten **UP** (nach oben), **DOWN** (nach unten), **+**, **–** ein Zeichen in **TITLE** (Titel), um die Bearbeitung zu beginnen.
3. Wenn die Position festgelegt ist, können Sie mithilfe der Tasten **UP** (nach oben), **DOWN** (nach unten) **+**, **–** zwischen den alphanumerischen Zeichen wechseln. Wenn das gewünschte Zeichen blinkt, drücken Sie **MENU** (Menü), um das Zeichen auszuwählen. Das Zeichen wird im Titel am unteren Rand des Bildschirms angezeigt. Der Cursor hebt automatisch die nächste Position im **TITLE** (Titel) hervor.
4. Wiederholen Sie Schritt 2, bis Ihr Kameratitel vollständig ist.
5. Ändern Sie mithilfe der Tasten **+** und **–** das Feld **DISPLAY** (Anzeige) in **TITLE** (Titel).
6. Wählen Sie **RETURN** (zurück) aus, und drücken Sie **MENU** (Menü), um Ihre Änderungen zu akzeptieren und zum Hauptmenü SETUP MENU (Setup-Menü) zurückzukehren.

Hinweis Bei Verwendung einer Fernbedienung mithilfe der RS485-Verbindung können Sie entweder die Anzeige der Kamera-ID oder des Kameratitels auswählen.

Abbildung 11 Hinzufügen eines Kameratitels


CAM ID: 002
DISPLAY: TITLE
POSITION: T.R.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
G H I J K L M N P Q R S T U V W
X Y Z a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z , . :
; ~ ! ? $ % * & / < > + - =
TITLE: HCC484TP
RETURN

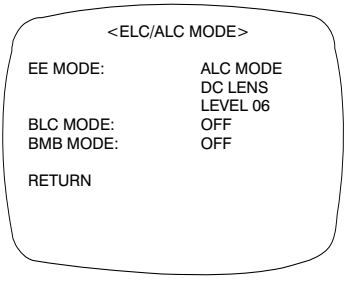
CAMERA ID-Menüfunktionen (Kamera-ID)

Menüpunkt	Option	Beschreibung
CAM ID	OFF, 001 … 255	Die Nummer, die jeder Kamera in Ihrem Netzwerk zugewiesen ist, von 000 bis 255. Wenn diese auf 000 eingestellt ist, wird die ID nicht auf dem Bildschirm angezeigt.
DISPLAY	TITLE, ID, OFF	Festlegen der angezeigten Elemente (Camera **TITLE** (Kameratitel) **ID** (Kamera-ID) oder nichts).
POSITION	T.R., B.R., B.L., T.L., NO DISP	Festlegen der Position für die Anzeige der Kamera-ID oder des Titels (Top Right, Bottom Right, Top Left, Bottom Left und No Display – Oben rechts, Unten rechts, Oben links, Unten links, Keine Anzeige).
TITLE		Eingeben eines Namens für die Kamera, maximal 10 Zeichen, einschließlich Leerzeichen.
RETURN		Drücken Sie **MENU** (Menü), um zum Hauptmenü SETUP MENU (Setup-Menü) zurückzukehren.

Einstellen der Kamerabeleuchtungsoptimierung

ELC/ALC-Modus

Abbildung 12 Einstellen der Kamerabeleuchtung



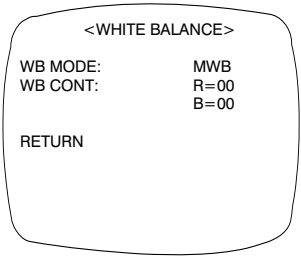
Zum Einstellen von Objektivmodus, Gegenlichtkompensation und Black Mask:

Menüpunkt	Option	Beschreibung
EE MODE ELC MODE	AUTO MANUAL	Für ein manuelles (Fest-) Objektiv: AUTO (autom.): Blende nimmt die elektronische Belichtung selbst vor. MANUAL (manuell): Einstellen der Blende durch manuelle Änderung der Verschlussgeschwindigkeit.
EE MODE ALC MODE	VSD LENS DC LENS	Für ein Objektiv mit automatischer Blende: VSD: Auswählen für videogesteuertes Objektiv. DC LENS (DC-Objektiv): Auswählen für direkt gesteuertes Objektiv. Anpassen auf LEVEL, bis das Bild weder zu hell noch zu dunkel ist.
Backlight Compensation (Gegenlichtkompensation) BLC MODE	OFF LOW BL MID. BL HIGH BL	Verhindert bei übermäßigem Licht von hinten, dass das Motiv in der Mitte des Bildes dunkler erscheint. **Hinweis** Wenn BLC MODE (BLC-Modus) festgelegt ist, ist BMB MODE (BMB-Modus) deaktiviert.
Black Mask BMB MODE	OFF L. GRAY D. GRAY BLACK	Eine weitere Funktion der Gegenlichtkompensation (BLC), die übermäßiges Licht auf eine dunklere Stufe setzt und das Bild aufhellt, damit das Motiv deutlich erscheint. **Hinweis** Wenn BMB MODE (BMB-Modus) festgelegt ist, ist BLC MODE (BLC-Modus) deaktiviert.
RETURN		Drücken Sie **MENU** (Menü), um zum SETUP MENU (Setup-Menü) zurückzukehren.

Setup der Weißabgleichsteuerung

So legen Sie fest, wie sich die Kamera auf verschiedene Lichtbedingungen innerhalb des Farbbereichs von 2800 K bis 8000 K einstellt:

Abbildung 13 Weißabgleichsteuerung

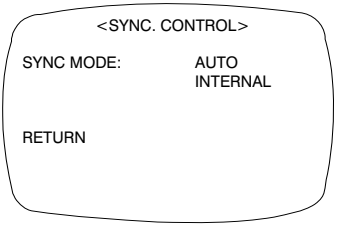


Menüpunkt	Beschreibung
ATW (Auto Trace White Balance Mode)	Feedbacksystem, das den Weißabgleich automatisch anpasst (2800 K bis 8000 K).
AWC (Auto White Balance Control Mode)	Bietet schnellere Leistung als der ATW-Modus ohne Betriebsbereich. Mögliche Optionen: AUTO (autom.): AWC ist die ganze Zeit in Betrieb. MANUAL (manuell): PUSH (Drücken) = Drücken dieser Taste zum Starten des AWC-Betriebs. MANUAL (manuell): LOCK (Sperren) = Loslassen der Taste, um Weißabgleich der aktuellen Fotoszene anzupassen.
INDOOR	Voreinstellung für allgemeine Innenumgebungen (3200 K)
FLUORESCENT	Büroumgebungen mit Neon- oder Wolframbeleuchtung. Bietet den niedrigsten Dynamikbereich aller Voreinstellungen (4200 K).
USER FIXED	Voreinstellung (4700 K)
OUTDOOR	Voreinstellung für Außenaufnahmen und Umgebungen mit hohem Kontrast, in denen die Kamera auf die dunkleren Bereiche scharf stellt (6300 K).
MWB (Manueller Modus)	RED (Rot): 0 – 20 BLUE (Blau): 0 – 20
RETURN	Drücken Sie **MENU** (Menü), um zum SETUP MENU (Setup-Menü) zurückzukehren.

Setup der Synchronisierungssteuerung

Zum Synchronisieren des Vertikalfrequenz-Synchronisationsimpulses Ihrer Kamera mit dem anderer Geräte zur Reduzierung des Bildflackerns auf dem Monitor:

Abbildung 14 Setup der Synchronisierungssteuerung

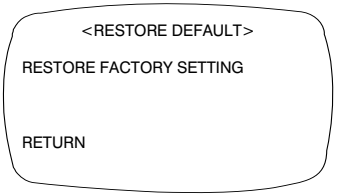


Menüpunkt	Beschreibung
INTERNAL	Wenn Line-Lock nicht erforderlich ist.
LINELOCK	Anpassen der entsprechenden Phase: V.PH: 000 – 300 (werkseitige Voreinstellung ist 0)
RETURN	Drücken Sie **MENU** (Menü), um zum SETUP MENU (Setup-Menü) zurückzukehren.

Wiederherstellen der werkseitigen Voreinstellungen

So stellen Sie die werkseitigen Voreinstellungen auf der Kamera wieder her:

Abbildung 15 Wiederherstellen der standardmäßigen Voreinstellungen

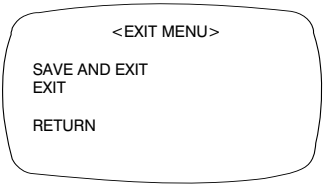


Menüpunkt	Beschreibung
RESTORE	Drücken Sie **MENU** (Menü), um die werkseitigen Voreinstellungen der Kamera wiederherzustellen. Durch diese Maßnahme werden alle benutzerdefinierten Einstellungen ersetzt.
RETURN	Drücken Sie **MENU** (Menü), um zum SETUP MENU (Setup-Menü) zurückzukehren.

Verlassen des Setupmenüs

So verlassen Sie das Setupmenü:

Abbildung 16 Verlassen des Menüs



Menüpunkt	Beschreibung
SAVE AND EXIT	Drücken Sie **MENU** (Menü), um Ihre Änderungen zu speichern und das Menü zu verlassen.
EXIT	Drücken Sie **MENU** (Menü), um das Menü zu verlassen, ohne Ihre Änderungen zu speichern.
RETURN	Drücken Sie **MENU** (Menü), um zum SETUP MENU (Setup-Menü) zurückzukehren.

Technische Angaben

Kamera	HCC484TP (NTSC)	HCC484TPX (PAL)
Bildbearbeitungsgerät:	1/3-Zoll-CCD (gesamt 410.000 Pixel)	1/3-Zoll-CCD (gesamt 470.000 Pixel)
Effektive Pixel:	768 (H) x 494 (V) (380.000 Pixel)	752 (H) x 582 (V) (440.000 Pixel)
Abtastsystem:	525 Zeilen, 2:1-Zeilensprungverfahren	625 Zeilen, 2:1-Zeilensprungverfahren
Synchronisierungs-system:	Intern, Line-Lock, Automatisch	Intern, Line-Lock, Automatisch
Abtastfrequenz:	15.734 KHz (H) 59.94 Hz (V)	15.625 KHz (H) 50.0 Hz (V)
Horizontale Auflösung:	480 Bildzeilen	
Video-Ausgang:	VBS 1.0 Vpp / BNC	
Rauschabstand:	mehr als 50 dB	
Mindestlichtstärke:	weniger als 0,1 Lux (1:1,2, 30 IRE, AGC ON) DSS ON 0,001 Lux (x128 Felder)	
Gegenlichtkompen-sation (BLC):	OFF, Low, Middle, High (AUS, Niedrig, Mittel, Stark)	
BMB:	OFF, Light Gray, Dark Gray, Black (AUS, Hellgrau, Dunkelgrau, Schwarz)	
Automatischer elektronischer Verschluss:	1/60s ~ 1/15.000 Sek. (10 Schritte)	1/60s ~ 1/15.000 Sek. (10 Schritte)
Automatische Verstärkungs-regelung (AGC):	OFF ~ 38 dB	
Automatische Belichtungsregelung (ALC):	Automatische Blende: Videogesteuert/direkt gesteuert	
Weißabgleich:	ATW/AWC/Indoor/Outdoor/Fluorescent/Manual/ One Push WB (ATW/AWC/Innen/Außen/Neonlicht/ Manuell/One-Push-Weißabgleich)	
Objektivanschluss:	C/CS-Gewinde	
Stromquelle:	24 V AC ± 20%, 12 V DC ± 2 V, Max. 3 W	
Temperatur:	In Betrieb: -10°C ~ +50°C (14°F ~ 122°F) Lagerung: -20°C ~ +70°C (-4°F ~ 158°F)	
Gehäuse		
Abmessungen: (H x B x T)	68 mm x 56 mm x 120 mm	
Gewicht:	380 g	

Honeywell Video Systems (Head Office)
2700 Blankenbaker Pkwy, Suite 150
Louisville, KY 40299, USA
www.honeywellvideo.com
☎ +1.800.796.2288

Honeywell Security Australia Pty Ltd.
Unit 5, Riverside Centre
24-28 River Road West
Parramatta, NSW 2150, Australien
www.ademco.com.au
☎ +61.2.8837.9300

Honeywell Security Asia Pacific
33/F Tower A, City Center, 100 Zun Yi Road
Shanghai 200051, China
www.security.honeywell.com/hk
☎ +86 21.2527.4568

Honeywell Security Asia
Flat A, 16/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, N.T., Hongkong
www.security.honeywell.com/hk
☎ +852.2405.2323

Honeywell Security France
Parc Gutenberg, 8, Voie La Cardon
91120, Palaiseau, Frankreich
www.honeywell.com/security/fr
☎ +33.01.64.53.80.40

Honeywell Security Italia SpA
Via Treviso 2 / 4
31020 San Vendemiano
Treviso, Italien
www.honeywell.com/security/it
☎ +39.04.38.36.51

Honeywell Security España
Mijancas 1. 3ª Planta
P.Ind. Las Mercedes
28022 Madrid, Spanien
www.security.honeywell.com/es
☎ +34.902.667.800

Honeywell Video Systems Nordeuropa
Netwerk 121
1446 WV Purmerend, Niederlande
www.SecurityHouse.nl
☎ +31.299.410.200

Honeywell Video Systems UK Ltd.
Aston Fields Road, Whitehouse Ind Est
Runcorn, Cheshire, WA7 3DL,
Großbritannien
www.honeywellvideo.com
☎ +0844 8000 235

Honeywell Security South Africa
Unit 6 Galaxy Park, 17 Galaxy Avenue
Linbro Park, P.O. Box 59904
2100 Kengray, Johannesburg
Südafrika
www.honeywell.co.za
☎ +27.11.574.2500

Honeywell Security Deutschland
Johannes-Mauthe-Straße 14
D-72458 Albstadt, Deutschland
www.honeywell.com/security/de
☎ +49.74 31.8 01.0

Honeywell Security Poland
Chmielewskiego 22a, 70-028
Stettin, Polen
www.ultrak.pl
☎ +48.91.485.40.60

Honeywell Security Czech Republic
Havránkova 33, Brünn
Dolní Heršpice, 619 00
Tschechische Republik
www.olympo.cz
☎ +420.543.558.111

Honeywell Security Slovakia Republic
Vajnorskà 142, 83104 Bratislava
Slowakei
www.olympo.sk
☎ +421.2.444.54.660

Honeywell

Honeywell Video Systems
www.honeywellvideo.com
+1.800.796.CCTV (Amérique du nord uniquement)
HVSsupport@honeywell.com

Document 900.0512 07/06 Rév. 1.01

© 2006 Honeywell International Inc. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Genehmigung durch Honeywell Video Systems auf irgendeine Weise vervielfältigt werden. Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Informationen werden in jeder Hinsicht als korrekt erachtet. Honeywell Video Systems übernimmt jedoch keinerlei Verantwortung für Konsequenzen, die sich aus der Verwendung dieser Informationen ergeben. Änderungen an den in diesem Handbuch enthaltenen Informationen bleiben vorbehalten. Es können Überarbeitungen oder Neuausgaben dieses Dokuments mit Änderungen veröffentlicht werden.

P/N: G-112656-002

Honeywell

CCD-kleurencamera

NTSC PAL

HCC484TP HCC484TPX

Gebruikers-handleiding

Document 900.0512 – 07/06 – Rev 1.01

Nederland

Revisies

Uitgave	Datum	Revisies
1.00	07/06	Nieuw document
1.01	07/06	Correct documentnummer aan G-112656-002.

Verklaring van de symbolen

Dit symbool geeft aan dat er een ongeïsoleerd "gevaarlijk voltage" aanwezig is binnen de behuizing van het apparaat dat voldoende sterk kan zijn om een gevaar voor elektrische schokken bij mensen te betekenen.

Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke instructies voor gebruik en onderhoud in de documentatie die bij het apparaat wordt geleverd.

LET OP
GEVAAR VOOR ELEK
TRISCHE SCHOKKEN
NET OPENEN
LET OP: VERWIJDER DE KAP NIET, OM DE
KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE
VRKLEINEN. DIT APPARAAT BEVAT GEEN
ONDERELEN DIE U ZELF KUNT RE PARAREN.
LAAT REPARATIES UITVOEREN DOOR
ERKEND ONDERHOUDSPERSONEEL.

Waarschuwingen

Installatie en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en ervaren personeel.

Voor gebruik buiten dient een correcte beschermende behuizing te worden gebruikt conform IP65.

Om het gevaar van brand en elektrische schokken te voorkomen, mag dit apparaat niet aan regen of vocht worden blootgesteld.

Beveiligingen

Deze camera is ontworpen voor gebruik in algemene CCTV-toepassingen binnenshuis en voor geen enkel ander doel.

Gebruik de camera alleen tussen een temperatuur van -10°C tot +50°C.

Gebruik de camera alleen met het gespecificeerde stroomvoorzieningsbereik.

De camera mag alleen worden gebruikt in een schone, droge, stofvrije omgeving, tenzij deze zich in een geschikte beschermende behuizing conform IP65 of beter bevindt.

Verklaring FCC-naleving

Informatie voor de gebruiker: Dit apparaat is getest en er is vastgesteld dat het voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van Klasse A. Overeenkomstig Deel 15 van de FCC-voorschriften zijn deze normen ontwikkeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen wanneer het apparaat wordt gebruikt in een commerciële omgeving. Dit apparaat genereert, gebruikt en straalt radiofrequentie-energie uit en kan, indien het niet in overeenstemming met de voorschriften is geïnstalleerd en wordt gebruikt, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Indien het apparaat in een woongebied wordt gebruikt, zal dit waarschijnlijk leiden tot schadelijke storingen, in welk geval de gebruiker verplicht is de storing op eigen kosten te verhelpen.

Let op Wijzigingen of modificaties die niet nadrukkelijk zijn toegestaan door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving kunnen ertoe leiden dat de gebruiker het apparaat niet langer mag gebruiken.

Conformiteitsverklaring fabrikant

De fabrikant verklaart dat het apparaat dat bij deze handleiding is geleverd, voldoet aan de essentiële beveiligingsvereisten van de EMC-richtlijn 89/336/EEG en de laagspanningsrichtlijn LVD 73/23 EEG, conform de normen EN 55013 voor emissies.

Inhoud

Inleiding 1
Kenmerken 1
Voordat u aan de slag gaat 2
De onderdelen uitpakken 2

De lens monteren 3
Een C/CS-mount lens monteren 3
Een auto-irislens monteren. 3
De backfocus instellen 5
Vaste lens 5
Zoomlens. 5
De camera bevestige 6
De camera aansluiten. 6

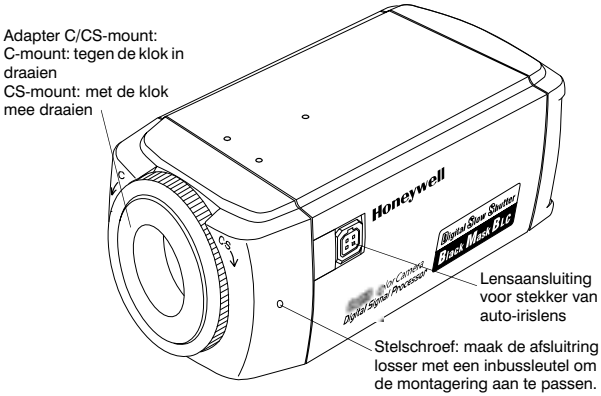
Programmeren 8
Verklaring van het on-screen display 8
On-screen display. 8
De instellingen opslaan 9
OSD-menustructuur 0
Functies van het SETUP MENU 10
Een cameratitel toevoegen 12
De camerabelichting optimaal instellen 13
ELC / ALC-modus 13
Witbalansregeling instellen 15
Sync-regeling instellen 6
Fabrieksinstellingen herstellen 16
Set-up-menu afsluiten 17

Specificaties 18

Inleiding

De Honeywell HCC484TP is CCD-kleurencamera voor omstandigheden met weinig licht met een digitale, trage sluiter, UTP en RS485-afstandsbediening.

Afbeelding 1 Overzicht van de camera


Adapter C/CS-mount:
C-mount: tegen de klok in draaien
CS-mount: met de klok mee draaien
Honeywell
Digital Slow Shutter
Black Mask BLC
Lensaansluiting voor stekker van auto-irislens
Stelschroef: maak de afsluitring losser met een inbussleutel om de montagering aan te passen.

Kenmerken

- 1/3” IT Super HAD CCD
- Voortreffelijke BLC-implementatie met BMB-functie (Black Mask BLC) van Honeywell
- Verstelbare adapter C/CS-lensmount
- Uitstekende signaal-tot-geluid verhouding van meer dan 50 dB
- Zeer gevoelig: minimale belichting van 0,001 lux (F1.2, 30 IRE, DSS x 128)
- Tweewegsauto-iris: video-iris of DC-iris (Direct Drive)
- OSD-bediening
- Externe synchronisatie met lijnvergrendeling en automatische detectie
- RS485-afstandsbediening

Voordat u aan de slag gaat

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de HCC484TP-camera installeert.

Bewaar deze handleiding zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen.

De onderdelen uitpakken

Controleer of de onderdelen die u hebt ontvangen overeenkomen met de onderdelen die op het orderformulier en de pakbon worden vermeld. Naast deze handleiding moeten zich de volgende onderdelen in de doos van de HCC484TP bevinden:

- Eén HCC484TP-camera
- Eén inbussleutel
- Eén 4-pins aansluitkabel
- Eén stekker voor auto-irislens

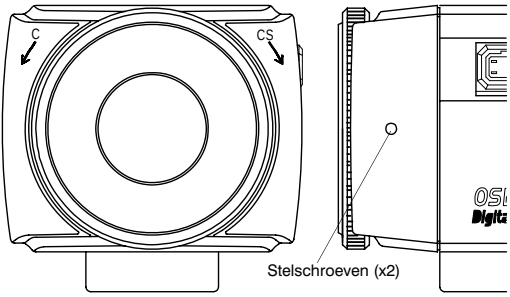
Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, wordt u verzocht contact op te nemen met het verkooppunt waar u de camera hebt aangeschaft of contact op te nemen met de klantenservice van Honeywell (zie *Contactgegevens* op de achterzijde van deze handleiding).

De lens monteren

Een C/CS-mount lens monteren

1. Verwijder het beschermkapje van de voorzijde van de camera.
2. Stel de C/CS-montagering voor C- of CS-mount in.
   a. Draai de stelschroeven losser met behulp van de meegeleverde inbussleutel.
   b. Draai de montagering tegen de klok in voor een C-mount lens of met de klok mee voor een CS-mount lens.
   c. Draai de stelschroeven vast.
3. Druk het met schroefdraad voorziene deel van de lens-mount tegen het met schroefdraad voorziene deel van de camera mount en draai de lens langzaam met de klok mee vast totdat deze goed vastzit.

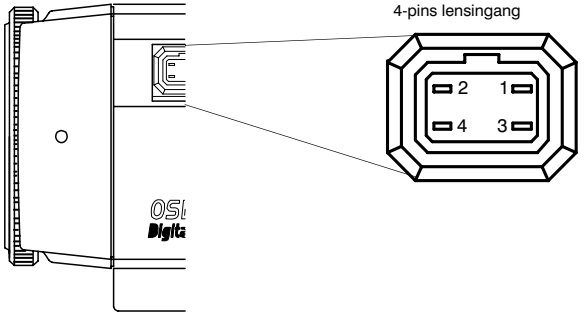
Afbeelding 2 C-/CS-mount



Een auto-irislens monteren

1. Verwijder de afdekking van de stekker van de auto-irislens en sluit de stekker aan op de kabel van de lens.
2. Sluit de stekker van de auto-irislens aan op de 4-pins lensingang aan de zijkant van de camera.

Afbeelding 3 Auto-irislenspin in detail



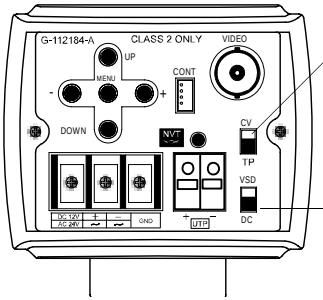
Pin	DC-lens (Direct Drive)	Video-lens (VSD)
1	CTRL -	Stroom (+12V)
2	CTRL +	NC
3	DRV +	Videosignaal
4	DRV -	GND

3. Stel de EE MODE in op ALC MODE in het OSD-menu (*zie ELC / ALC-modus op pagina 13*).

   Auto-irislens met versterker: stel in het OSD-menu de VSD LENS in.

   Auto-irislens zonder versterker: Stel in het OSD-menu de DC LENS in. Stel het juiste LEVEL (niveau) voorzichtig in om oscillatie te voorkomen.

4. Stel de schakelaar aan de achterkant van de camera in op DC of VSD.



Keuzeschakelaar video-uitgang:
Schuif naar **CV** voor Composite Video.
Schuif naar **TP** voor UTP Video.

Schuif naar **VSD** voor een auto-irislens met een ingebouwde versterker (lens van het videotype).
Schuif naar **DC** voor een auto-irislens zonder versterker (lens van het DC-type).

Auto-irislens: gebruik de door de fabrikant aanbevolen aansluiting. Lees de handleiding bij de lens zorgvuldig voor de beste werking. U moet wellicht de backfocus instellen.

De backfocus instellen

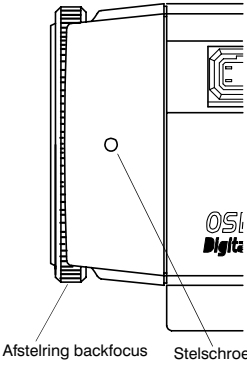
Vaste lens

1. Draai de stelschroef los en stel de lensfocusring in op oneindig (∞).
2. Draai de afstelring van de backfocus totdat u een scherp beeld ziet (de afstand tussen de camera en het voorwerp is meer dan 23 m).
3. Draai de stelschroef vast.

Zoomlens

1. Draai de stelschroef los en stel de lens in op de maximale telepositie.
2. Draai aan de afstelring van de backfocus om de scherpstelling aan te passen.
3. Auto-irislens: richt de camera op een relatief donker voorwerp of verminder de verlichting in de omgeving zodat de iris volledig openstaat.
4. Stel de lens in op de maximale breedhoekstand en ga vervolgens scherpstellen.
5. Herhaal stappen 2, 3 en 4 totdat het verschil tussen de scherpte-instellingen zo klein mogelijk is.
6. Draai de stelschroef aan als de optimale schrepte-instelling is bereikt.

Afbeelding 4 De backfocus



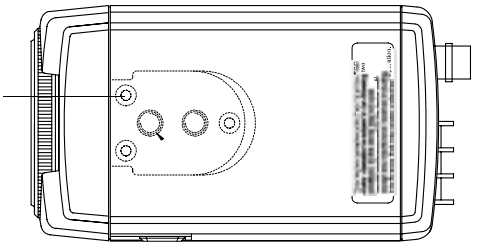
De camera bevestigen

De camera is aan de bovenkant voorzien van bevestigingspunten zodat de camera op een steun of statief kan worden bevestigd. Ze zijn ontworpen op montagebouten met standaardafmetingen. Deze steun kan worden losgeschroefd en aan de andere kant van de camera worden bevestigd, afhankelijk van uw toepassing. De bevestigingssteun moet het gewicht van de camera plus lens kunnen dragen.

Opmerking Bepaalde installatienormen stellen dat de bevestigingssteun tot vier maal het gewicht van de camera plus lens moet kunnen dragen.

Afbeelding 5 Camerabevstiging

Draai de 3 bevestigingsschroeven van de steun los en maak de steun weer vast aan de andere kant van de camera.



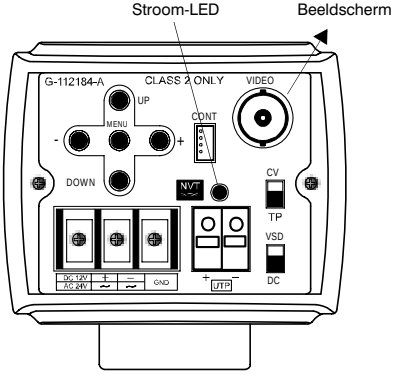
De camera aansluiten

Opmerking Controleer de stroombron van de externe stroomvoorziening voordat u de camera op de stroomvoorziening aansluit.

1. Sluit de VIDEO-connector aan de achterkant van de camera aan op de video-in-connector op uw beeldscherm.
2. Sluit de camera aan op een stroomvoorziening van 12 VDC of 24 VAC (die voor uw installatie geschikt is).
3. Sluit de stroomvoorziening aan. De LED licht op om aan te geven dat de camera wordt gevoed. Als de LED niet oplicht, moet u de aansluitingen van de stroombron controleren.

WAARSCHUWING! Het gebruik van een CSA Certified/UL Listed Class 2 stroomvoorziening is vereist om te waarborgen dat het systeem voldoet aan de elektrische veiligheidsnormen.

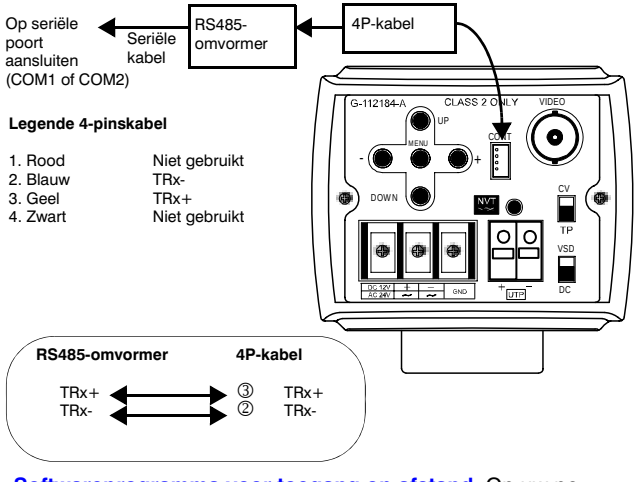
Afbeelding 6 **Camera-aansluitingen**



Aansluitingen afstandsbediening

De HCC484TP kan op afstand worden bediend met een RS485-aansluiting.

Afbeelding 7 **Camera-aansluiting via RS485**



Softwareprogramma voor toegang op afstand Op uw pc (optioneel). Sluit met een kabel via de seriële poort op uw pc aan om de configuratie van de bedieningsknoppen te simuleren.

Programmeren

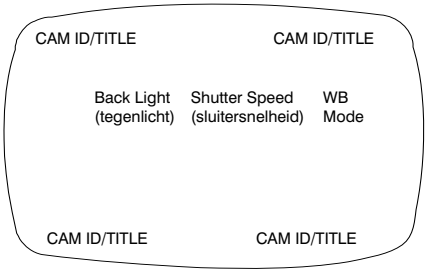
Verklaring van het on-screen display

Druk kort op **MENU** om de huidige instellingen te bevestigen. Als er niet op een knop wordt gedrukt, verdwijnt de informatie na een paar seconden (zie *Afbeelding 8*).

Zelfs als het OSD-bericht verdwijnt, blijft de camera-ID of titel op het display staan. Als u de ID niet wilt weergeven, kunt u:

- Bij externe communicatie de positie van de display veranderen. Opties zijn: rechtsonder, linksonder, linksboven, rechtsboven, niet weergeven.

Afbeelding 8 Informatie op het OSD



Opmerking Als u het bedienings-OSD niet hoeft weer te geven (bijvoorbeeld voor een externe text overlay board), kunt u deze het beste altijd op OFF instellen met behulp van een afstandsbediening die gebruik maakt van een RS485-verbinding.

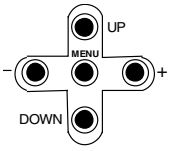
On-screen display

U gebruikt het OSD (On-Screen Display) om de camera te programmeren.

1. Houd de **MENU**-toets (midden) 2 seconden ingedrukt om het Setup-menu weer te geven.
2. Druk op de toets **UP** (omhoog) of **DOWN** (omlaag) om een menuoptie te selecteren.

3. Druk op de toets **MENU** om het geselecteerde submenu te openen.
4. Druk op de toets **+** of **–** om de waarde van de geselecteerde optie te verhogen/verlagen.

Afbeelding 9 OSD-menu-regelknoppen



De instellingen opslaan

Eerste methode: Wanneer u tevreden bent met uw instellingen:

1. Druk gedurende twee seconden op **MENU**. Het SETUP-menu wordt door een van de volgende twee berichten vervangen:

   SAVE? (Opslaan?) verschijnt wanneer er waarden zijn gewijzigd. Als u **SAVE** (Opslaan) selecteert, wordt de Setup-modus afgesloten en worden uw wijzigingen opgeslagen.

   QUIT? (Afsluiten?) verschijnt wanneer u geen instellingen hebt gewijzigd. Als u **QUIT** (Afsluiten) selecteert, wordt de Setup-modus afgesloten en worden gewijzigde waarden niet opgeslagen.

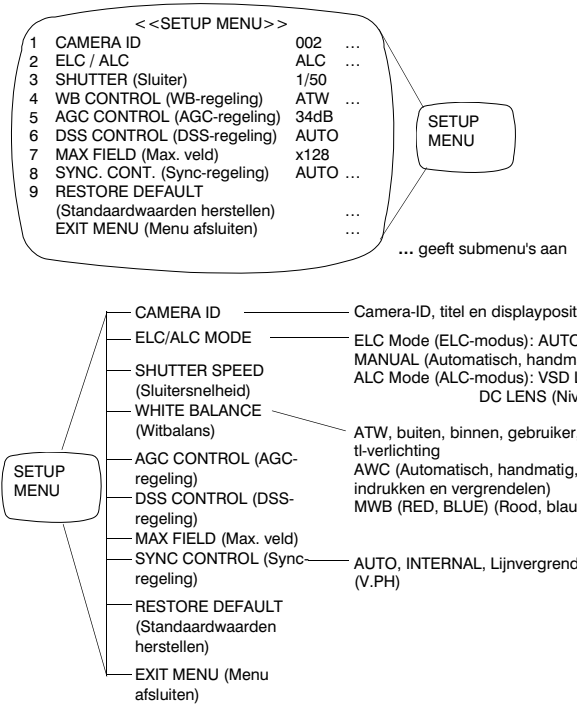
2. Druk op **+** of **–** om **SAVE** of **QUIT** te selecteren en druk op **MENU** om de Setup-modus af te sluiten. Druk op de toets UP of DOWN om de actie **SAVE**/**QUIT** te annuleren en terug te gaan naar het SETUP MENU.

Tweede methode: Selecteer **EXIT MENU** (Menu afsluiten) in het SETUP MENU, druk op **MENU** en selecteer **SAVE AND EXIT** (Opslaan en afsluiten) om de gewijzigde instellingen op te slaan en het menu af te sluiten. Selecteer **EXIT** om af te sluiten zonder de instellingen op te slaan.

OSD-menustructuur

Het HCC484TP-menusysteem bestaat uit één belangrijk SETUP MENU (zie *Afbeelding 10*) zodat de camera eenvoudig kan worden geprogrammeerd.

Afbeelding 10 Menustructuur


<<SETUP MENU>>
1 CAMERA ID 002 …
2 ELC / ALC ALC …
3 SHUTTER (Sluiter) 1/50
4 WB CONTROL (WB-regeling) ATW …
5 AGC CONTROL (AGC-regeling) 34dB
6 DSS CONTROL (DSS-regeling) AUTO
7 MAX FIELD (Max. veld) x128
8 SYNC. CONT. (Sync-regeling) AUTO …
9 RESTORE DEFAULT
(Standaardwaarden herstellen) …
EXIT MENU (Menu afsluiten) …
SETUP MENU
… geeft submenu's aan
SETUP MENU
CAMERA ID
Camera-ID, titel en displaypositie
ELC/ALC MODE
ELC Mode (ELC-modus): AUTO, MANUAL (Automatisch, handmatig)
ALC Mode (ALC-modus): VSD LENS DC LENS (Niveau)
SHUTTER SPEED (Sluitersnelheid)
WHITE BALANCE (Witbalans)
ATW, buiten, binnen, gebruiker, tl-verlichting
AWC (Automatisch, handmatig, indrukken en vergrendelen)
MWB (RED, BLUE) (Rood, blauw)
AGC CONTROL (AGC-regeling)
DSS CONTROL (DSS-regeling)
MAX FIELD (Max. veld)
SYNC CONTROL (Sync-regeling)
AUTO, INTERNAL, Lijnvergrendeling (V.PH)
RESTORE DEFAULT (Standaardwaarden herstellen)
EXIT MENU (Menu afsluiten)

Functies van het SETUP MENU

	Menuoptie	Optie	Beschrijving
①	CAMERA ID	000 (off), 001 … 255	Als ID op 0 wordt ingesteld, wordt de ID niet weergegeven.
②	ELC / ALC Mode	ELC … ALC …	Zie *ELC / ALC-modus* voor meer informatie.

Menuoptie	Optie	Beschrijving
③ SHUTTER SPEED (Sluiter-snelheid)	1/60 NTSC (1/50 PAL) FL 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000, 1/30000, 1/50000	Pas helderheid aan met hoge sluitersnelheid. Flikkering Dit veld kan niet worden gewijzigd wanneer de camera is ingesteld op **ELC MODE**. Standaard is**Auto** geselecteerd.
④ WB CONTROL (Witbalans)	ATW AWC MWB	Witbalansmodus, automatisch en handmatig. Vooraf ingestelde witbalansmodi zijn INDOOR, FLUORESCENT, USER en OUTDOOR (Binnen, tl-verlichting, gebruiker en buiten).
⑤ AGC CONTROL (AGC-regeling)	OFF (Uit) 10 dB 12 dB … 38 dB	Pas de maximale waarde van AGC aan. Als de DSS CONTROL-mode (Gevoeligheid UP) is ingesteld op AUTO of FIX (Vast) kunt u de AGC van 18 dB in 38 dB wijzigen.
⑥ DSS CONTROL (DSS-regeling)	OFF (Uit) AUTO (Automatisch) FIX (Vast)	Compenseren voor een geringe belichting. Pas het maximum aantal integratievelden aan om een helderder dynamisch beeld te krijgen. De scène zal trager zijn dan indien ingesteld op OFF.
⑦ MAX FIELD CONTROL (Max. veld-regeling)	OFF (Uit) x2, x4, x6, x8, x10, x16, x32, x64, x128	Hoe groter dit veld, hoe groter de ruis van het beeld. Voor een dynamischer bereik, past u het MAX FIELD aan en verhoogt u de instelling voor AGC CONTROL.

Menuoptie	Optie	Beschrijving
⑧ SYNC CONTROL (Sync-regeling)	AUTO INT L/L	Zie *Sync-regeling instellen* voor meer informatie.
⑨ RESTORE DEFAULT (Standaard waarden herstellen)	RESTORE DEFAULT SETTINGS	De fabrieksinstellingen herstellen. Als u geen wijzigingen hebt aangebracht, kunt u deze instelling niet selecteren.

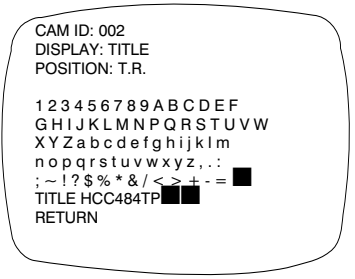
Een cameratitel toevoegen

U voegt een cameratitel als volgt toe:

1. Ga naar het SETUP MENU, selecteer **CAMERA ID** en druk op **MENU**.
2. Gebruik de knoppen **UP**, **DOWN**, **+**, **–** om een teken in de **TITLE** te selecteren waarmee u wilt beginnen.
3. Wanneer de positie is ingesteld, gebruikt u de knoppen **UP**, **DOWN**, **+**, **–** om de alfanumerieke tekens te doorlopen. Wanneer het gewenste teken knippert, drukt u op **MENU** om het te accepteren. Het teken wordt in de titel onder in het scherm weergegeven. De cursor gaat automatisch naar de volgende positie in de **TITLE**.
4. Herhaal stap 2 totdat de cameratitel volledig is.
5. Gebruik de knoppen **+** en **–** om het veld **DISPLAY** te wijzigen in **TITLE**.
6. Selecteer **RETURN** en druk op **MENU** om de wijzigingen te accepteren en terug te gaan naar het SETUP MENU.

Opmerking Voor besturing op afstand met behulp van een RS485-verbinding kunt u aangeven dat de camera-ID of de titel wordt weergegeven.

Afbeelding 11 Cameratitel toevoegen


CAM ID: 002
DISPLAY: TITLE
POSITION: T.R.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
G H I J K L M N P Q R S T U V W
X Y Z a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z , . :
; ~ ! ? $ % * & / < > + - =
TITLE HCC484TP
RETURN

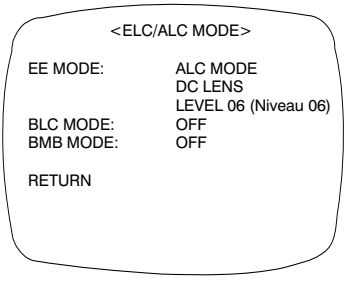
Menufuncties CAMERA ID

Menuoptie	Optie	Beschrijving
CAM ID	OFF, 001 … 255	Het nummer dat aan elke camera in het netwerk is toegewezen, van 000 tot 255. Indien ingesteld op 000 wordt de ID niet op het scherm weergegeven.
DISPLAY:	TITLE, ID, OFF	Selecteer wat op het scherm moet worden weergegeven (Camera **TITLE**, **ID** of niets).
POSITION:	T.R., B.R., B.L., T.L., NO DISP	Selecteer waar u de camera-ID of titel op het scherm wilt weergeven (TR: rechtsboven, BR: rechtsonder, BL: linksonder, TL: linksboven of NO DISP: niet weergeven).
TITLE		Voer een naam in voor de camera van maximaal 10 tekens inclusief spaties.
RETURN		Druk op **MENU** om terug te keren naar het SETUP MENU.

De camerabelichting optimaal instellen

ELC / ALC-modus

Afbeelding 12 Camerabelichting instellen



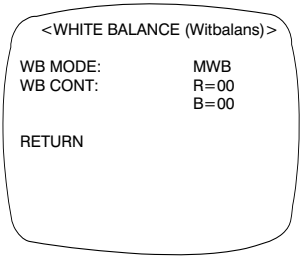
De lensmodus, tegenlichtcompensatie en black mask instellen:

Menuoptie	Optie	Beschrijving
EE MODE: ELC MODE	AUTO MANUAL	Voor een handmatige (vaste) lens: AUTO: Iris bedient de elektronische belichting automatisch. MANUAL: pas de iris aan door de hoge sluitersnelheid handmatig te veranderen.
EE MODE: ALC MODE	VSD LENS DC LENS	Voor een automatische irislens: VSD: selecteer voor een lens van het videotype. DC LENS: selecteer voor een lens van het direct drive-type. Pas de LEVEL (niveau) aan tot het beeld niet te licht en niet te donker is.
Backlight Compensation (Tegenlichtcompensatie) BLC MODE	OFF (Uit) LOW BL (Laag TL) MID. (Gem. BL (TL) HIGH BL (Hoog TL)	Voorkomt dat het voorwerp in het midden van het beeld donker wordt als er veel licht op de achtergrond is. **Opmerking** Als BLC MODE is ingesteld, is BMB MODE uitgeschakeld.
Black Mask BMB MODE	OFF (Uit) L. GRAY (Lichtgrijs) D. GRAY (Donkergrijs) BLACK (Zwart)	Een andere funcie van BLC die excessief licht maskeert naar een donker niveau en het beeld helderder maakt zodat het object helder is. **Opmerking** Als BMB MODE is ingesteld, is BLC MODE uitgeschakeld.
RETURN		Druk op **MENU** om terug te keren naar het SETUP MENU.

Witbalansregeling instellen

Instellen hoe de camera het accepteren van verschillende belichtingsomstandigheden binnen het kleurenbereik van 2800°K tot 8000°K registreert:

Afbeelding 13 Witbalansregeling

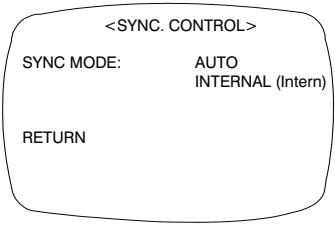


Menuoptie	Beschrijving
ATW (Witbalansmodus automatisch traceren)	Feedbacksysteem dat de witbalans automatisch afstemt (2800°K tot 8000°K).
AWC (modus voor automatische witbalansregeling)	Voert snellere actie uit dan ATW-modus zonder een bedieningsbereik. Opties zijn: AUTO: AWC wordt altijd uitgevoerd op MANUAL: PUSH = druk hier om de AWC-bediening te starten op MANUAL: LOCK = laat de toets los om de witbalans van het huidige beeld precies in te passen
INDOOR (binnen)	Algemene vooraf ingestelde beelden binnen (3200°K).
FLUORESCENT	Kantooromgevingen met tl- of gloeilampverlichting. Biedt het laagste dynamische bereik van alle vooraf ingestelde instellingen (4200°K).
USER FIXED	Vooraf ingesteld (4700°K)
OUTDOOR	Vooraf ingesteld voor buitenomgevingen en scènes met hoog contrast waar de camera op een donker gebied is gefocust (6300°K).
MWB (Handmatige modus)	RED (Rood): 0 – 20 BLUE (Blauw): 0 – 20
RETURN	Druk op **MENU** om terug te keren naar het SETUP MENU.

Sync-regeling instellen

Om de verticale interval syncpuls van de camera te synchroniseren met andere apparatuur om het effect van een rollend beeld op de monitor te verminderen.

Afbeelding 14 Sync-regeling instellen

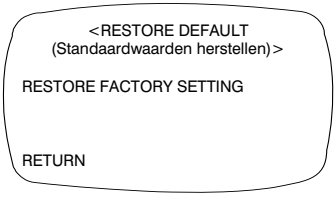


Menuoptie	Beschrijving
INTERNAL (Intern)	Wanneer lijnvergrendeling niet vereist is.
LINELOCK	Stel de juiste fase in: V.PH: 000 – 300 (fabrieksinstelling is 0)
RETURN	Druk op **MENU** om terug te keren naar het SETUP MENU.

Fabrieksinstellingen herstellen

De fabrieksinstellingen opnieuw op de camera laden.

Afbeelding 15 Standaardinstellingen herstellen

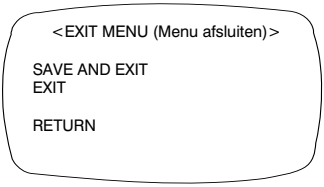


Menuoptie	Beschrijving
RESTORE	Druk op **MENU** om de fabrieksinstellingen van de camera opnieuw te laden. Met deze actie worden alle door de gebruiker gedefinieerde instellingen vervangen.
RETURN	Druk op **MENU** om terug te keren naar het SETUP MENU.

Set-up-menu afsluiten

Het SETUP-menu afsluiten.

Afbeelding 16 Exit-menu



Menuoptie	Beschrijving
SAVE AND EXIT	Druk op **MENU** om uw wijzigingen op te slaan en af te sluiten.
EXIT	Druk op **MENU** om af te sluiten zonder uw wijzigingen op slaan.
RETURN	Druk op **MENU** om terug te keren naar het SETUP MENU.

Specificaties

Camera	HCC484TP (NTSC)	HCC484TPX (PAL)
Afbeeldingssysteem:	1/3” CCD (totaal 410.000 pixel)	1/3” CCD (totaal 470.000 pixel)
Effectieve pixel:	768 (H) x 494 (V) (380.000 pixel)	752 (H) x 582 (V) (440.000 pixel)
Scanningsysteem:	525 lijnen, 2,1 interlace	625 lijnen, 2,1 interlace
Sync-systeem:	Intern, lijnvergrendeling, automatisch	Intern, lijnvergrendeling, automatisch
Scanningfrequentie:	15,734 KHz (H) 59,94 Hz (V)	15,625 KHz (H) 50,0 Hz (V)
Horizontale resolutie:	480 TVL	
Video uit	VBS 1.0 Vp-p / BNC	
S/N-verhouding:	meer dan 50 dB	
Minimale belichting:	minder dan 0,1 lux (F1.2, 30 IRE, AGC ON) DSS ON 0,001 lux (x128 velden)	
BLC:	Uit, laag, middel, hoog	
BMB:	Uit, lichtgrijs, donkergrijs, zwart	
Automatische elektronische sluiter:	1/60s ~ 1/15.000 sec (10 stappen)	1/50s ~ 1/15.000 sec (10 stappen)
AGC:	Uit ~ 38 dB	
ALC:	Auto-iris: Videodrive/DC-drive	
Witbalans:	ATW/AWC/binnen/buiten/tl-verlichting/ handmatig/WB met één druk op de knop	
Lens mount:	C/CS mount	
Stroomtoevoer:	24 VAC ± 20%, 12 VDC ± 2V, Max 3 W	
Temperatuur:	In gebruik: -10°C ~ +50°C Opslag: -20°C ~ +70°C	
Behuizing		
Afmetingen: (B x H x D)	68 mm x 56 mm x 120 mm	
Gewicht:	380 gram	

Honeywell Video Systems
2700 Blankenbaker Pkwy, Suite 150
Louisville, KY 40299, USA
www.honeywellvideo.com
☎ +1.800.796.2288

Honeywell Security Australia Pty Ltd.
Unit 5, Riverside Centre
24-28 River Road West
Parramatta, NSW 2150, Australië
www.ademco.com.au
☎ +61.2.8837.9300

Honeywell Security Asia Pacific
33/F Tower A, City Center, 100 Zun Yi Road
Shanghai 200051, China
www.security.honeywell.com/cn
☎ +86 21.2527.4568

Honeywell Security Asia
Flat A, 16/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, N.T., Hongkong
www.security.honeywell.com/cn
☎ +852.2405.2323

Honeywell Security France
Parc Gutenberg, 8, Voie La Cardon
91120, Palaiseau, Frankrijk
www.honeywell.com/security/fr
☎ +33.01.64.53.80.40

Honeywell Security Italia SpA
Via Treviso 2 / 4
31020 San Vendemiano
Treviso, Italië
www.honeywell.com/security/fr
☎ +39.04.38.36.51

Honeywell Security España
Mijancas 1. 3ª Planta
P.Ind. Las Mercedes
18022 Madrid, Spanje
www.security.honeywell.com/es
☎ +34.902.667.800

Honeywell Video Systems Northern Europe
Netwerk 121
1446 WV Purmerend, Nederland
www.SecurityHouse.nl
☎ 299.410.200

Honeywell Video Systems UK Ltd.
Aston Fields Road, Whitehouse Ind Est
Runcorn, Cheshire, WA7 3DL, Verenigd Koninkrijk
www.honeywellvideo.com
☎ +0844 8000 235

Honeywell Security South Africa
Unit 6 Galaxy Park, 17 Galaxy Avenue
Linbro Park, P.O. Box 59904
2100 Kengray, Johannesburg
Zuid-Afrika
www.honeywell.co.za
☎ +27.11.574.2500

Honeywell Security Germany
Johannes-Mauthe-Straße 14
D-72458 Albstadt, Duitsland
www.honeywell.com/security/de
☎ +49.74 31.8 01.0

Honeywell Security Poland
Chmielewskiego 22a, 70-028
Szczecin, Polen
www.ultrak.pl
☎ +48.91.485.40.60

Honeywell Security Czech Republic
Havránkova 33, Brno
Dolní Heršpice, 619 00
Tsjechië
www.olympo.cz
☎ +420.543.558.111

Honeywell Security Slovakia Republic
Vajnorská 142, 83104 Bratislava
Slowakije
www.olympo.sk
☎ +421.2.444.54.660

Honeywell

Honeywell Video Systems
www.honeywellvideo.com
+1.800.796.CCTV (Amérique du nord uniquement)
HVSsupport@honeywell.com

Document 900.0512 07/06 Rév. 1.01

© 2006 Honeywell International Inc.Alle rechten voorbehouden. Geen enkel deel van deze publicatie mag worden gereproduceerd zonder de schriftelijke toestemming van Honeywell Video Systems. De informatie in deze publicatie wordt geacht in alle opzichten juist te zijn. Honeywell Video Systems neemt echter niet de verantwoordelijkheid op zich voor gevolgen die resulteren uit het gebruik van dit document. De informatie in dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd. Revisies aan of nieuwe edities van deze publicatie kunnen worden uitgegeven om dergelijke wijzigingen op te nemen.

P/N: G-112656-002